Zeledon11

---

(1) ANT: um you know this is a picture of the parking garage that you can easily tell
.

ANT:	**um**	**you**		**know**		**this**		**is**		**a**
aut:	*um.IM*	*you.PRON.SUB.2SP*		*know.V.2SP.PRES*		*this.DEM.NEAR.SG*		*is.V.3S.PRES*		*a.DET.INDEF*

picture	**of**	**the**	**parking**	**garage**	**that**	**you**
picture.N.SG	*of.PREP*	*the.DET.DEF*	*park.N.SG+ASV*	*garage.N.SG*	*that.CONJ*	*you.PRON.SUB.2SP*

can	**easily**	**tell**
can.V.2SP.PRES	*easy.ADJ+ADV.[or].easily.ADV*	*tell.SV.INFIN*

(2) ANT: uh there's G_c up top P_c on the left side book store on the top side as well
.

ANT:	**uh**	**there's**		**G_c**	**up**	**top**	**P_c**	**on**	**the**
aut:	*uh.IM*	*there.PRON+BE.V.3S.PRES*		*name*	*up.ADV*	*top.N.SG*	*name*	*on.PREP*	*the.DET.DEF*

left		**side**	**book**	**store**	**on**	**the**	**top**
leave.V.PASTPART.[or].left.ADJ		*side.N.SG*	*book.N.SG*	*store.N.SG*	*on.PREP*	*the.DET.DEF*	*top.N.SG*

side	**as**	**well**
side.N.SG	*as.CONJ*	*well.ADV*

(3) ANT: it's [//] I mean this is pretty readable right ?

ANT:	**it's**		**I**	**mean**	**this**
aut:	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*		*I.PRON.SUB.1S*	*mean.V.1S.PRES*	*this.DEM.NEAR.SG*

is	**pretty**	**readable**		**right**
is.V.3S.PRES	*pretty.ADJ*	*read.SV.INFIN+A.POT.[or].readable.ADJ*		*right.ADJ*

(4) ANT: this isn't some kind of disgusting explanation .

ANT:	**this**		**isn't**		**some**	**kind**		**of**
aut:	*this.DEM.NEAR.SG*		*is.V.3S.PRES+NEG*		*some.ADJ*	*kind.N.SG.[or].kind.ADJ*		*of.PREP*

disgusting	**explanation**
disgust.V.PRESPART	*explanation.N.SG*

(5) ANT: this is a map of (.) parking garage .

ANT:	**this**		**is**	**a**	**map**	**of**	**parking**
aut:	*this.DEM.NEAR.SG*		*is.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*map.N.SG*	*of.PREP*	*park.N.SG+ASV*

garage
garage.N.SG

(6) SEA: yeah I mean just you can orient them .

SEA: yeah   **I**   **mean**   **just**   **you**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

can   **orient**   **them**
can.V.2SP.PRES   *orient.N.SG*   *them.PRON.OBJ.3P*

(7) ANT: all right .

ANT: all   **right**
aut: *all.ADJ*   *right.ADJ*

(8) ANT: now the next one .

ANT: now   **the**   **next**   **one**
aut: *now.ADV*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *one.PRON.SG*

(9) ANT: um (.) the next one after that .

ANT: um   **the**   **next**   **one**   **after**   **that**
aut: *um.IM*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *one.PRON.SG*   *after.PREP*   *that.DEM.FAR*

(10) SEA: +< next one xxx .

SEA: next   **one**
aut: *next.ADJ*   *one.PRON.SG*

(11) ANT: yeah all right .

ANT: yeah   **all**   **right**
aut: *yeah.ADV*   *all.ADJ*   *right.ADJ*

(12) ANT: I'm gonna ask you if you were standing there .

ANT: I'm   **gonna**   **ask**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *ask.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

if   **you**   **were**   **standing**   **there**
if.CONJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *were.V.2S123P.PAST*   *stand.V.PRESPART*   *there.ADV*

(13) ANT: were you standing at point one ?

ANT: were   **you**   **standing**   **at**   **point**
aut: *were.V.2S123P.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *stand.V.PRESPART*   *at.PREP*   *point.N.SG*

one
one.PRON.SG.[or].one.NUM

(14) ANT: yes I was standing at point one when the police found us so and so on .

ANT: yes   **I**   **was**   **standing**   **at**   **point**
aut: *yes.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *stand.V.PRESPART*   *at.PREP*   *point.N.SG*

one   **when**   **the**   **police**   **found**
one.PRON.SG.[or].one.NUM   *when.CONJ*   *the.DET.DEF*   *police.N.SG*   *find.V.PAST+P.[or].found.N.SG*

us   **so**   **and**   **so**   **on**
us.PRON.OBJ.1P   *so.ADV*   *and.CONJ*   *so.ADV*   *on.PREP*

(15) ANT: during the incident o_k@s:eng&spa uh when we were found were you standing at point one on the third floor ?

ANT: during   **the**   **incident**   **o_k$_E^S$**   **uh**   **when**
aut: *dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP*   *the.DET.DEF*   *incident.N.SG*   *unk*   *uh.IM*   *when.CONJ*

we   **were**   **found**   **were**
we.PRON.SUB.1P   *were.V.1P.PAST*   *find.V.PAST+P.[or].found.SV.INFIN*   *were.V.2S123P.PAST*

you   **standing**   **at**   **point**   **one**   **on**
you.PRON.SUB.2SP   *stand.V.PRESPART*   *at.PREP*   *point.N.SG*   *one.PRON.SG.[or].one.NUM*   *on.PREP*

the   **third**   **floor**
the.DET.DEF   *third.ADJ*   *floor.N.SG*

(16) ANT: that's where we were standing .

ANT: that's   **where**   **we**   **were**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *where.REL*   *we.PRON.SUB.1P*   *were.V.1P.PAST*
standing
stand.V.PRESPART

(17) ANT: It's imperative that we make that clear because the next page +/.

ANT: It's   **imperative**   **that**   **we**   **make**   **that**
aut: *name*   *imperative.ADJ*   *that.CONJ*   *we.PRON.SUB.1P*   *make.V.1P.PRES*   *that.DEM.FAR*

clear   **because**   **the**   **next**   **page**
clear.ADJ   *because.CONJ*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *page.N.SG*

(18) SEA: +< <so this> [/] <so this is> [/] so this is G_c xxx right ?

SEA: so   **this**   **so**   **this**   **is**   **so**
aut: *so.ADV*   *this.DEM.NEAR.SG*   *so.ADV*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *so.ADV*

this   **is**   **G_c**   **right**
this.DEM.NEAR.SG   *is.V.3S.PRES*   *name*   *right.ADJ*

(19) ANT: &u on the next page you'll see it .

ANT: on   **the**   **next**   **page**   **you'll**   **see**
aut: *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *page.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*   *see.V.2SP.PRES*
it
it.PRON.OBJ.3S

(20) ANT: on the next page you'll see it .

ANT: on   **the**   **next**   **page**   **you'll**   **see**
aut: *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *page.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*   *see.V.2SP.PRES*
it
it.PRON.OBJ.3S

(21) ANT: um (.) it's imperative you say it because on the next page then (.) he's got an option .

ANT: um   **it's**   **imperative**   **you**   **say**
aut: *um.IM*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *imperative.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *say.V.2SP.PRES*

it   **because**   **on**   **the**   **next**   **page**   **then**
it.PRON.OBJ.3S   *because.CONJ*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *page.N.SG*   *then.ADV*

he's   **got**   **an**   **option**
he.PRON.SUB.M.3S+HAVE.V.3S.PRES   *got.V.PASTPART*   *an.DET.INDEF*   *option.N.SG*

(22) ANT: where were you standing (.) you know right before you came up ?

ANT: where   **were**   **you**   **standing**   **you**
aut: *where.ADV*   *were.V.2S123P.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *stand.V.PRESPART*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **right**   **before**   **you**   **came**   **up**
know.V.2SP.PRES   *right.ADJ*   *before.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *came.V.PAST*   *up.ADV*

(23) ANT: and I've got pictures for each and every one of those .

ANT: and   **I've**   **got**   **pictures**   **for**   **each**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *got.V.PAST*   *picture.N.PL*   *for.PREP*   *each.ADJ*

and   **every**   **one**   **of**   **those**
and.CONJ   *every.ADJ*   *one.PRON.SG*   *of.PREP*   *those.DEM.FAR.PL*

(24) SEA: nice .

SEA: nice
aut: *nice.ADJ*

(25) ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(26) ANT: um (.) &i &a except for location two .

ANT: um   **except**   **for**   **location**   **two**
aut: *um.IM*   *except.PREP*   *for.PREP*   *location.N.SG*   *two.NUM*

(27) ANT: I have location nine .

ANT: I   **have**   **location**   **nine**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *location.N.SG*   *nine.NUM*

(28) ANT: but if it's location two it'll be beautiful (be)cause I'll be [///] it will say xxx the building .

ANT: but   **if**   **it's**   **location**   **two**
aut: *but.CONJ*   *if.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *location.N.SG*   *two.NUM*

it'll   **be**   **beautiful**   **because**   **I'll**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.FUT   *be.V.3S.PRES*   *beautiful.ADJ*   *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*

be   **it**   **will**   **say**   **the**   **building**
be.V.INFIN   *it.PRON.SUB.3S*   *will.V.3S.FUT*   *say.SV.INFIN*   *the.DET.DEF*   *unk*

(29) ANT: what [/] what did you see ?

ANT: what   **what**   **did**   **you**   **see**
aut: *what.REL*   *what.REL*   *did.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *see.V.2SP.PRES*

(30) ANT: what did you hear ?

ANT: what   **did**   **you**   **hear**
aut: *what.REL*   *did.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *hear.V.2SP.PRES*

(31) SEA: &=laughs .

(32) ANT: did you hear it over there ?

ANT: **did**   **you**   **hear**   **it**   **over**   **there**
aut: *did.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP* *hear.V.2SP.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *over.ADV* *there.ADV*

(33) ANT: why didn't you check over there ?

ANT: **why**   **didn't**   **you**   **check**   **over**   **there**
aut: *why.REL* *did.V.PAST+NEG* *you.PRON.SUB.2SP* *check.V.2SP.PRES* *over.ADV* *there.ADV*

(34) ANT: I mean +...

ANT: **I**   **mean**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES*

(35) SEA: yeah .

SEA: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(36) ANT: then I think the last page I've got is the xxx on the fifth floor .

ANT: **then**   **I**   **think**   **the**   **last**   **page**
aut: *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *the.DET.DEF* *last.ADJ* *page.N.SG*

I've   **got**   **is**   **the**   **on**   **the**
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES *got.V.PAST* *is.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *on.PREP* *the.DET.DEF*

fifth   **floor**
fifth.ORD *floor.N.SG*

(37) SEA: <we shoulda> [//] we [/] <we should ask ah> [/] we should ask this guy a
      question in Spanish .

SEA: **we**   **shoulda** **we**   **we**   **should**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *unk*   *we.PRON.SUB.1P* *we.PRON.SUB.1P* *should.V.1P.PRES*

ask   **ah**   **we**   **should**   **ask**   **this**   **guy**
ask.SV.INFIN *ah.IM* *we.PRON.SUB.1P* *should.V.1P.PRES* *ask.SV.INFIN* *this.DEM.NEAR.SG* *guy.N.SG*

a   **question**   **in**   **Spanish**
a.DET.INDEF *question.N.SG* *in.PREP* *Spanish.N.SG*

(38) SEA: &=groan &=laughs .

(39) ANT: [- spa] cómo te sientes ?

ANT: **cómo**[S]   **te**[S]   **sientes**[S]
aut: *how.INT* *you.PRON.OBL.MF.2S* *feel.V.2S.PRES.[or].sit.V.2S.SUBJ.PRES*

how do you feel?

(40) SEA: [- spa] cómo te sientes &=laughs ?

SEA: **cómo**[S]   **te**[S]   **sientes**[S]
aut: *how.INT* *you.PRON.OBL.MF.2S* *feel.V.2S.PRES.[or].sit.V.2S.SUBJ.PRES*

how do you feel?

(41) ANT: &=laughs .

(42) ANT: we should ask them before and after .

ANT: we   **should**   **ask**   **them**   **before**
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*   *ask.SV.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*   *before.CONJ*

and   **after**
and.CONJ   *after.PREP*

(43) ANT: xxx .

(44) SEA: yeah yeah we should switch .

SEA: yeah   **yeah**   **we**   **should**   **switch**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*   *switch.N.SG*

(45) SEA: <we should> [/] we should say &w &ɔ : all the main questions in English all
the nice questions in Spanish .

SEA: we   **should**   **we**   **should**   **say**
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*   *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*   *say.SV.INFIN*

all   **the**   **main**   **questions**   **in**   **English**   **all**   **the**
all.ADJ   *the.DET.DEF*   *main.ADJ*   *question.N.PL*   *in.PREP*   *English.N.SG*   *all.ADJ*   *the.DET.DEF*

nice   **questions**   **in**   **Spanish**
nice.ADJ   *question.N.PL*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*

(46) SEA: &=mumbles .

(47) SEA: [- spa] &=mumbles oficial policía .

SEA: oficial[S]   **policía**[S]
aut: *official.ADJ.M.SG*   *police.N.F.SG*

police officer.

(48) SEA: <how do you> [/] <how do you say> [/] <how do you> [//] how would you say
like officer in Spanish ?

SEA: how   **do**   **you**   **how**   **do**   **you**
aut: *how.ADV*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *how.ADV*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

say   **how**   **do**   **you**   **how**   **would**
say.V.2SP.PRES   *how.ADV*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *how.ADV*   *be.V.123SP.COND*

you   **say**   **like**   **officer**   **in**   **Spanish**
you.PRON.SUB.2SP   *say.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *officer.N.SG*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*

(49) ANT: +< [- spa] señor .

ANT: señor[S]
aut: *gentleman.N.M.SG*

sir.

(50) ANT: I would have to say oficial@s:spa right ?

ANT: I would have to say
aut: *I.PRON.SUB.1S* *be.V.1S.COND* *have.SV.INFIN* *to.PREP* *say.V.INFIN*

oficial^S **right**
official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M *right.ADJ*

I would have to say officer, right?

(51) SEA: [- spa] oficial .

SEA: oficial^S
aut: *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

officer.

(52) ANT: [- spa] oficial ?

ANT: oficial^S
aut: *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

(53) ANT: I mean that sounds +...

ANT: I mean that sounds
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *that.DEM.FAR* *sound.N.PL*

(54) ANT: you wouldn't say policía@s:spa (be)cause that's [/] that's &=mumbles +...

ANT: you wouldn't say policía^S because
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *be.V.2SP.COND+NEG* *say.SV.INFIN* *police.N.F.SG* *because.CONJ*

that's **that's**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

you wouldn't say police because that's ...

(55) SEA: yeah oficial@s:spa yeah oficial@s:spa .

SEA: yeah oficial^S yeah oficial^S
aut: *yeah.ADV* *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M* *yeah.ADV* *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

yeah, officer, yeah officer.

(56) ANT: +< yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(57) SEA: (be)cause I mean like if it's a detective you just say like you know detective@s:eng&spa &=mumbles .

SEA: because I mean like if
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *like.CONJ* *if.CONJ*

it's **a** **detective** **you**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *detective.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP*

just **say** **like** **you** **know** **detective$_E^S$**
just.ADV *say.V.2SP.PRES* *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *unk*

(58) ANT: un@s:spa detective@s:eng&spa sí@s:spa .

ANT: un^S   **detective$_E^S$**   **sí^S**
aut: *one.DET.INDEF.M.SG*   *unk*   *yes.ADV*

a detective, yes.

(59) SEA: [- spa] &e xxx .

(60) ANT: [- spa] oficial .

ANT: oficial^S
aut: *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

officer.

(61) ANT: make it sound better .

ANT: make   **it**   **sound**   **better**
aut: *make.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *sound.N.SG*   *better.ADJ*

(62) SEA: +< uhuh .

SEA: uhuh
aut: *uhuh.IM*

(63) ANT: because if you xxx it sounds very uh xxx +...

ANT: because   **if**   **you**   **it**   **sounds**   **very**   **uh**
aut: *because.CONJ*   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *it.PRON.SUB.3S*   *sound.N.PL*   *very.ADV*   *uh.IM*

(64) ANT: actually you don't want to tell someone you know in fascist Argentina@s:spa .

ANT: actually   **you**   **don't**   **want**   **to**
aut: *actual.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *want.V.INFIN*   *to.PREP*

tell   **someone**   **you**   **know**   **in**   **fascist**
tell.V.INFIN   *someone.PRON*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *in.PREP*   *fascist.N.SG*

Argentina^S
name

actually you don't want to tell someone you know in fascist Argentina.

(65) ANT: you know like that's +...

ANT: you   **know**   **like**   **that's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

(66) SEA: &=laughs .

(67) ANT: that's [//] &=laughs or in fascist Chile@s:eng&spa .

ANT: that's   **or**   **in**   **fascist**   **Chile$_E^S$**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *or.CONJ*   *in.PREP*   *fascist.N.SG*   *name*

(68) ANT: [- spa] oficial .

ANT: oficial^S
aut: *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

officer.

(69) SEA: [- spa] oficial .

SEA: oficial^S
aut: *official.ADJ.M.SG.[or].official.N.M*

officer.

(70) SEA: xxx .

(71) ANT: +< &=laughs .

(72) SEA: yeah actually like uh +/.

SEA: yeah actually like uh
aut: *yeah.ADV actual.ADJ+ADV like.CONJ uh.IM*

(73) ANT: +< you don't call your best friend oficial@s:spa .

ANT: you don't call your best
aut: *you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG call.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP best.ADJ*

friend oficial^S
friend.N.SG official.ADJ.M.SG

you don't call your best friend officer.

(74) ANT: like that's +...

ANT: like that's
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

(75) SEA: did you know where the term fascism comes from ?

SEA: did you know where the term
aut: *did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES where.REL the.DET.DEF term.N.SG*

fascism comes from
fascism.N.SG come.N.PL.[or].comes.N.SG from.PREP

(76) ANT: no .

ANT: no
aut: *no.ADV*

(77) SEA: like &a I was watching ah Rome with my dad .

SEA: like I was watching ah Rome with
aut: *like.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST unk ah.IM name with.PREP*

my dad
my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG

9

(78) ANT: mmhm .

ANT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(79) SEA: <that &m> [/] that mini series <that was like> [//] well <it was like> [/] it was <like a> [/] like a show like a full length H_b_o show .

SEA: that		**that**	**mini**	**series**	**that**
aut: *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*		*that.DEM.FAR*	*mini.ADJ*	*series.N.SG*	*that.DEM.FAR*

was	**like**	**well**	**it**	**was**	**like**	**it**
was.V.3S.PAST	*like.CONJ*	*well.ADV*	*it.PRON.SUB.3S*	*was.V.3S.PAST*	*like.CONJ*	*it.PRON.SUB.3S*

was	**like**	**a**	**like**	**a**	**show**	**like**
was.V.3S.PAST	*like.CONJ*	*a.DET.INDEF*	*like.CONJ*	*a.DET.INDEF*	*show.N.SG*	*like.CONJ*

a	**full**	**length**	**H_b_o show**
a.DET.INDEF	*full.ADJ*	*length.N.SG*	*name* *show.SV.INFIN*

(80) SEA: and um <there was a> [/] there was a staff like a huge staff +...

SEA: and	**um**	**there**	**was**	**a**	**there**	**was**
aut: *and.CONJ*	*um.IM*	*there.ADV*	*was.V.3S.PAST*	*a.DET.INDEF*	*there.ADV*	*was.V.3S.PAST*

a	**staff**	**like**	**a**	**huge**	**staff**
a.DET.INDEF	*staff.N.SG*	*like.CONJ*	*a.DET.INDEF*	*huge.ADJ*	*staff.N.SG*

(81) ANT: +< right !

ANT: right
aut: *right.ADJ*

(82) SEA: +, with ah the eagle .

SEA: with	**ah**	**the**	**eagle**
aut: *with.PREP*	*ah.IM*	*the.DET.DEF*	*eagle.N.SG*

(83) ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(84) SEA: +< which is like the it's like +//.

SEA: which	**is**	**like**	**the**	**it's**
aut: *which.REL*	*is.V.3S.PRES*	*like.CONJ*	*the.DET.DEF*	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(85) SEA: I forgot the [/] the name for the [/] the actual emblem .

SEA: I	**forgot**	**the**	**the**	**name**	**for**
aut: *i.PRON.SUB.1S*	*forgot.V.1S.PRES*	*the.DET.DEF*	*the.DET.DEF*	*name.N.SG*	*for.PREP*

the	**the**	**actual**	**emblem**
the.DET.DEF	*the.DET.DEF*	*actual.ADJ*	*emblem.N.SG*

(86) SEA: but it's ah [/] it's [/] it's [/] it's some [/] some particular thing uh
that signifies the legion .

SEA: but   **it's**   **ah**   **it's**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *ah.IM*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

it's   **it's**   **some**   **some**   **particular**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *some.ADJ*   *some.ADJ*   *particular.ADJ*

thing   **uh**   **that**   **signifies**   **the**   **legion**
thing.N.SG   *uh.IM*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *signify.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *legion.N.SG*

(87) SEA: you know that signifies the Caesar .

SEA: you   **know**   **that**   **signifies**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *signify.V.3S.PRES*

the   **Caesar**
the.DET.DEF   *name*

(88) SEA: and it's called the &faʃ ə .

SEA: and   **it's**   **called**   **the**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *call.V.PASTPART*   *the.DET.DEF*

(89) ANT: the &f oh o_k .

ANT: the   **oh**   **o_k**
aut: *the.DET.DEF*   *oh.IM*   *OK.IM*

(90) SEA: so (.) so like that [/] that staff is a symbol of state (.) so fascism .

SEA: so   **so**   **like**   **that**   **that**   **staff**
aut: *so.ADV*   *so.ADV*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *that.DEM.FAR*   *that.DEM.FAR*   *staff.N.SG*

is   **a**   **symbol**   **of**   **state**   **so**   **fascism**
is.V.3S.PRES   *a.DET.INDEF*   *symbol.N.SG*   *of.PREP*   *state.N.SG*   *so.ADV*   *fascism.N.SG*

(91) ANT: the statism yeah that's +...

ANT: the   **statism**   **yeah**   **that's**
aut: *the.DET.DEF*   *statism.N.SG*   *yeah.ADV*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

(92) SEA: +< yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(93) ANT: Caesar xxx &=laughs that's awesome .

ANT: Caesar   **that's**   **awesome**
aut: *name*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *awesome.ADJ*

(94) SEA: +< so yeah .

SEA: so   **yeah**
aut: *so.ADV*   *yeah.ADV*

(95) SEA: yeah so like he told me about that .

SEA: yeah   so   like   he   told   me   about
aut: *yeah.ADV   so.ADV   like.CONJ   he.PRON.SUB.M.3S   told.V.PAST   me.PRON.OBJ.1S   about.PREP*

that
that.DEM.FAR

(96) SEA: I was like +"/.

SEA: I   was   like
aut: *I.PRON.SUB.1S   was.V.13S.PAST   like.CONJ*

(97) SEA: +" yeah it's pretty cool .

SEA: yeah   it's   pretty   cool
aut: *yeah.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   pretty.ADJ   cool.SV.INFIN*

(98) SEA: +" like <I didn't> [/] I didn't know that .

SEA: like   I   didn't   I   didn't   know
aut: *like.CONJ   I.PRON.SUB.1S   did.V.PAST+NEG   I.PRON.SUB.1S   did.V.PAST+NEG   know.SV.INFIN*

that
that.DEM.FAR

(99) SEA: um +...

SEA: um
aut: *um.IM*

(100) SEA: yeah so +...

SEA: yeah   so
aut: *yeah.ADV   so.ADV*

(101) ANT: now I just have to start calling you fascist instead of a communist which
    is ridiculous and stuff .

ANT: now   I   just   have   to   start   calling
aut: *now.ADV   I.PRON.SUB.1S   just.ADV   have.V.INFIN   to.PREP   start.V.INFIN   call.V.PRESPART*

you   fascist   instead   of   a   communist   which
you.PRON.SUB.2SP   fascist.N.SG   instead.ADV   of.PREP   a.DET.INDEF   communist.N.SG   which.REL

is   ridiculous   and   stuff
is.V.3S.PRES   ridiculous.ADJ   and.CONJ   stuff.V.INFIN

(102) ANT: it's like +...

ANT: it's   like
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(103) ANT: boggle my mind [=! laughs] .

ANT: boggle   my   mind
aut: *boggle.V.INFIN   my.ADJ.POSS.1S   mind.N.SG*

(104)   SEA: +< there's no difference .

SEA: there's   **no**   **difference**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *no.ADV*   *difference.N.SG*

(105)   SEA: that's the thing .

SEA: that's   **the**   **thing**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *thing.N.SG*

(106)   SEA: like [/] like [/] <like &=mumbles> [/] like if &=stutters +...

SEA: like   **like**   **like**   **like**   **if**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *like.CONJ*   *like.CONJ*   *like.CONJ*   *if.CONJ*

(107)   ANT: +< yes there is .

ANT: yes   **there**   **is**
aut: *yes.ADV*   *there.ADV*   *is.V.3S.PRES*

(108)   SEA: <as my> [/] as my friend always brings up it's like if you take (.) like the [/] the two polar extremes are curved you know .

SEA: as   **my**   **as**   **my**   **friend**
aut: *as.CONJ*   *my.ADJ.POSS.1S*   *as.CONJ*   *my.ADJ.POSS.1S*   *friend.N.SG*

always   **brings**   **up**   **it's**
alway.ADV+PV.[or].always.ADV   *bring.SV.INFIN+PV*   *up.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

like   **if**   **you**   **take**   **like**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *take.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*

the   **the**   **two**   **polar**   **extremes**   **are**   **curved**
the.DET.DEF   *the.DET.DEF*   *two.NUM*   *polar.ADJ*   *extreme.ADJ+PV*   *are.V.123P.PRES*   *curved.N.SG*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(109)   ANT: +< mmhm .

ANT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(110)   SEA: so (.) <at the> [/] at the high point of the curve they are at opposite ends .

SEA: so   **at**   **the**   **at**   **the**   **high**   **point**   **of**
aut: *so.ADV*   *at.PREP*   *the.DET.DEF*   *at.PREP*   *the.DET.DEF*   *high.ADJ*   *point.N.SG*   *of.PREP*

the   **curve**   **they**   **are**   **at**   **opposite**   **ends**
the.DET.DEF   *curve.N.SG*   *they.PRON.SUB.3P*   *are.V.3P.PRES*   *at.PREP*   *opposite.ADJ*   *end.N.PL*

(111)   SEA: but as you get lower on the curve or higher on the curve they start to converge .

SEA: but   **as**   **you**   **get**   **lower**
aut: *but.CONJ*   *as.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *get.V.2SP.PRES*   *low.ADJ.COMP.[or].lower.ADJ*

on   **the**   **curve**   **or**   **higher**   **on**   **the**   **curve**
on.PREP   *the.DET.DEF*   *curve.N.SG*   *or.CONJ*   *high.ADJ.COMP*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *curve.N.SG*

they   **start**   **to**   **converge**
they.PRON.SUB.3P   *start.V.3P.PRES*   *to.PREP*   *converge.V.INFIN*

(112) ANT: that's an interesting way to look at it .

ANT: that's .... **an** .... **interesting** .... **way** .... **to**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *an.DET.INDEF*   *interest.N.SG+ASV*   *way.N.SG*   *to.PREP*

look .... **at** .... **it**
aut: *look.V.INFIN*   *at.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(113) SEA: because think about it you know .

SEA: because .... **think** .... **about** .... **it** .... **you**
aut: *because.CONJ*   *think.V.INFIN*   *about.PREP*   *it.PRON.SUB.3S*   *you.PRON.SUB.2SP*

know
aut: *know.V.2SP.PRES*

(114) SEA: fascist Italy and communist Soviet Union (.) not that different you know .

SEA: fascist .... **Italy** **and** .... **communist** .... **Soviet** **Union** **not** .... **that**
aut: *fascist.N.SG*   *name*   *and.CONJ*   *communist.N.SG*   *name*   *name*   *not.ADV*   *that.DEM.FAR*

different ..... **you** .... **know**
aut: *different.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(115) ANT: +< &=laughs but they fought &=laughs .

ANT: but .... **they** .... **fought**
aut: *but.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *fought.V.3P.PRES*

(116) SEA: so I mean +...

SEA: so ...... **I** .... **mean**
aut: *so.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

(117) ANT: +< &=laughs .

(118) SEA: you know what I mean ?

SEA: you .... **know** .... **what** ...... **I** .... **mean**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

(119) SEA: so it's [//] what's the difference ?

SEA: so ...... **it's** .... **what's** .... **the** .... **difference**
aut: *so.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *what.REL+GB*   *the.DET.DEF*   *difference.N.SG*

(120) SEA: you know it's [/] <it's a> [/] it's a state governed +/.

SEA: you .... **know** .... **it's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

it's .... **a** .... **it's** .... **a**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*

state .... **governed**
aut: *state.N.SG*   *unk*

14

(121) ANT: so it's the name of the brand man so xxx .

ANT: so   it's   the   name   of   the
aut: so.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   the.DET.DEF   name.N.SG   of.PREP   the.DET.DEF

brand   man   so
brand.N.SG   man.N.SG   so.ADV

(122) SEA: yeah <it's like> [/] it's like government +//.

SEA: yeah   it's   like   it's
aut: yeah.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   like.CONJ   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES

like   government
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   government.N.SG

(123) SEA: yeah well it's not state it's government you know .

SEA: yeah   well   it's   not   state
aut: yeah.ADV   well.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   not.ADV   state.N.SG

it's   government   you   know
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   government.N.SG   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

(124) SEA: it's [/] it's management .

SEA: it's   it's   management
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   management.N.SG

(125) SEA: I mean yeah it's whatever you know .

SEA: I   mean   yeah   it's   whatever
aut: I.PRON.SUB.1S   mean.V.1S.PRES   yeah.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   whatever.REL

you   know
you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

(126) SEA: so &=mumbles +...

SEA: so
aut: so.ADV

(127) ANT: I shot an A_k yesterday .

ANT: I   shot   an   A_k   yesterday
aut: I.PRON.SUB.1S   shot.N.SG   an.DET.INDEF   name   yesterday.N.SG

(128) SEA: I was gonna ask you that .

SEA: I   was   gonna   ask   you
aut: I.PRON.SUB.1S   was.V.13S.PAST   go.V.PRESPART+TO.PREP   ask.V.INFIN   you.PRON.SUB.2SP

that
that.DEM.FAR

(129) SEA: I was gonna ask you <about the> [/] about the gun .

SEA: I   **was**   **gonna**   **ask**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *ask.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

about   **the**   **about**   **the**   **gun**
about.PREP   *the.DET.DEF*   *about.PREP*   *the.DET.DEF*   *gun.N.SG*

(130) ANT: what were you gonna ask me ?

ANT: what   **were**   **you**   **gonna**   **ask**
aut: *what.REL*   *were.V.2S123P.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *ask.V.INFIN*

me
me.PRON.OBJ.1S

(131) ANT: that was (.) delicious .

ANT: that   **was**   **delicious**
aut: *that.DEM.FAR*   *was.V.3S.PAST*   *delicious.ADJ*

(132) ANT: that was amazing .

ANT: that   **was**   **amazing**
aut: *that.DEM.FAR*   *was.V.3S.PAST*   *unk*

(133) ANT: um I have a bruise on my shoulder right now from the rifle that I shot .

ANT: um   **I**   **have**   **a**   **bruise**   **on**
aut: *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *bruise.N.SG*   *on.PREP*

my   **shoulder**   **right**   **now**   **from**
my.ADJ.POSS.1S   *should.N.SG+COMP.AG.[or].shoulder.N.SG*   *right.ADJ*   *now.ADV*   *from.PREP*

the   **rifle**   **that**   **I**   **shot**
the.DET.DEF   *rifle.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *shot.N.SG*

(134) ANT: you ever seen the movie Enemy_at_the_gates ?

ANT: you   **ever**   **seen**   **the**   **movie**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *ever.ADV*   *seen.AV.PAST*   *the.DET.DEF*   *movie.N.SG*

Enemy_at_the_gates
name

(135) SEA: yes .

SEA: yes
aut: *yes.ADV*

(136) ANT: xxx .

(137) ANT: you know the rifle he has .

ANT: you   **know**   **the**   **rifle**   **he**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *the.DET.DEF*   *rifle.N.SG*   *he.PRON.SUB.M.3S*

has
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES

(138) SEA: yes .

SEA: yes
aut: *yes.ADV*

(139) ANT: this super accurate gigantic man rifle he's got .

ANT: this   **super**   **accurate**   **gigantic**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *sup.SV.INFIN+COMP.AG.[or].super.ADJ*   *accurate.ADJ*   *gigantic.ADJ*

man   **rifle**   **he's**   **got**
man.N.SG   *rifle.N.SG*   *he.PRON.SUB.M.3S+HAVE.V.3S.PRES*   *got.V.PASTPART*

(140) SEA: mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(141) ANT: I shot that .

ANT: I   **shot**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *shot.N.SG*   *that.DEM.FAR*

(142) SEA: a man rifle yeah .

SEA: a   **man**   **rifle**   **yeah**
aut: *a.DET.INDEF*   *man.N.SG*   *rifle.N.SG*   *yeah.ADV*

(143) ANT: <destroyed my right> [//] &a destroyed my shoulder .

ANT: destroyed   **my**   **right**   **destroyed**   **my**
aut: *destroy.V.INFIN+AV*   *my.ADJ.POSS.1S*   *right.ADJ*   *destroy.SV.INFIN+AV*   *my.ADJ.POSS.1S*

shoulder
should.N.SG+COMP.AG.[or].shoulder.N.SG

(144) SEA: nice [=! whispers] .

SEA: nice
aut: *nice.ADJ*

(145) ANT: +< um (.) it literally felt like the second I pulled the trigger there
was this small like gnome right at the hundred yard mark who ran over and then
punched me in the shoulder and ran back behind the target .

ANT: um   **it**   **literally**   **felt**
aut: *um.IM*   *it.PRON.SUB.3S*   *literal.ADJ+ADV.[or].literally.ADV*   *felt.SV.INFIN*

like   **the**   **second**   **I**   **pulled**   **the**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *the.DET.DEF*   *second.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *pull.V.PAST*   *the.DET.DEF*

trigger   **there**   **was**   **this**   **small**   **like**   **gnome**
trigger.N.SG   *there.ADV*   *was.V.3S.PAST*   *this.DEM.NEAR.SG*   *small.ADJ*   *like.CONJ*   *gnome.N.SG*

right   **at**   **the**   **hundred**   **yard**   **mark**   **who**   **ran**
right.ADJ   *at.PREP*   *the.DET.DEF*   *hundred.NUM*   *yard.N.SG*   *mark.N.SG*   *who.REL*   *ran.SV.INFIN*

over   **and**   **then**   **punched** **me**   **in**   **the**
over.PREP.[or].over.ADV   *and.CONJ*   *then.ADV*   *unk*   *me.PRON.OBJ.1S*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*

shoulder   **and**   **ran**   **back**   **behind**   **the**
should.N.SG.AG.[or].shoulder.N.SG   *and.CONJ*   *ran.V.INFIN*   *back.ADV*   *behind.PREP*   *the.DET.DEF*

target
target.N.SG

(146) SEA: nice nice .

SEA: **nice**   **nice**
aut: *nice.ADJ* *nice.ADJ*

(147) ANT: um &=mumbles +...

ANT: **um**
aut: *um.IM*

(148) ANT: red like from here to here .

ANT: **red**   **like**   **from**   **here**   **to**   **here**
aut: *red.N.SG* *like.CONJ.[or].like.N.SG* *from.PREP* *here.ADV* *to.PREP* *here.ADV*

(149) SEA: +< nice [=! whispers] .

SEA: **nice**
aut: *nice.ADJ*

(150) ANT: it's beautiful .

ANT: **it's**   **beautiful**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *beautiful.ADJ*

(151) ANT: Dave@s:eng&spa shot it one time .

ANT: **Dave$_E^S$** **shot** **it** **one** **time**
aut: *name* *shot.N.SG* *it.PRON.SUB.3S* *one.PRON.SG* *time.N.SG*

(152) ANT: and then he's got this black and blue bruise [=! laughs] .

ANT: **and**   **then**   **he's**   **got**
aut: *and.CONJ* *then.ADV* *he.PRON.SUB.M.3S+HAVE.V.3S.PRES* *got.V.PASTPART*

this   **black**   **and**   **blue**   **bruise**
this.DEM.NEAR.SG *black.ADJ* *and.CONJ* *blue.N.SG* *bruise.N.SG*

(153) SEA: +< nice .

SEA: **nice**
aut: *nice.ADJ*

(154) ANT: xxx [=! laughs] .

(155) ANT: um +/.

ANT: **um**
aut: *um.IM*

(156) SEA: what's that called the (.) like the [/] the +...

SEA: **what's**   **that**   **called**   **the**   **like**
aut: *what.REL+GB* *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ* *call.V.INFIN+AV* *the.DET.DEF* *like.N.SG*

the   **the**
the.DET.DEF *the.DET.DEF*

(157)   ANT: +< recoil .

ANT: recoil
aut: *recoil.V.INFIN*

(158)   SEA: recoil .

SEA: recoil
aut: *recoil.V.INFIN*

(159)   SEA: I was gonna say backlash &=mumbles .

SEA: I   **was**   **gonna**   **say**   **backlash**
aut: *I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP say.V.INFIN backlash.N.SG*

(160)   ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(161)   SEA: but it's essentially the same .

SEA: but   **it's**   **essentially**
aut: *but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES essential.ADJ+ADV.[or].essentially.ADV*

the   **same**
the.DET.DEF same.ADJ

(162)   ANT: +< it's pretty much the same thing .

ANT: it's   **pretty**   **much**   **the**   **same**   **thing**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES pretty.ADJ much.ADJ the.DET.DEF same.ADJ thing.N.SG*

(163)   ANT: but when you're talking about guns it's recoil .

ANT: but   **when**   **you're**   **talking**   **about**
aut: *but.CONJ when.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES talk.V.PRESPART about.PREP*

guns   **it's**   **recoil**
gun.N.PL.[or].guns.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES recoil.SV.INFIN

(164)   SEA: right .

SEA: right
aut: *right.ADJ*

(165)   ANT: after that I shot the A‗k (.) like maybe a hundred times .

ANT: after   **that**   **I**   **shot**   **the**   **A‗k**
aut: *after.PREP that.DEM.FAR.[or].that.CONJ I.PRON.SUB.1S shot.N.SG the.DET.DEF name*

like   **maybe**   **a**   **hundred**   **times**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN maybe.ADV a.DET.INDEF hundred.NUM time.N.PL

(166)   ANT: and that that was nothing .

ANT: and   **that**   **that**   **was**   **nothing**
aut: *and.CONJ that.DEM.FAR that.DEM.FAR was.V.3S.PAST nothing.PRON*

(167) ANT: \<that was nothing\> [//] compared to that first rifle that was nothing .

ANT: that   **was**   **nothing**   **compared**   **to**   **that**
aut: *that.DEM.FAR*   *was.V.3S.PAST*   *nothing.PRON*   *compar.N.SG+AV*   *to.PREP*   *that.DEM.FAR*

first   **rifle**   **that**   **was**   **nothing**
first.ADJ   *rifle.N.SG*   *that.DEM.FAR*   *was.V.3S.PAST*   *nothing.PRON*

(168) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(169) SEA: &j &j \<you have to see\> [/] you have to see Lord_of_war because Lord_of_war like the centre piece weapon in Lord_of_war is the A_k the Kalashnikov@s:eng&spa you know .

SEA: you   **have**   **to**   **see**   **you**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *see.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

have   **to**   **see**   **Lord_of_war**   **because**   **Lord_of_war**
have.V.2SP.PRES   *to.PREP*   *see.V.INFIN*   *name*   *because.CONJ*   *name*

like   **the**   **centre**   **piece**   **weapon**   **in**
like.CONJ.[or].like.V.INFIN   *the.DET.DEF*   *centre.N.SG*   *piece.N.SG*   *weapon.N.SG*   *in.PREP*

Lord_of_war is   **the**   **A_k**   **the**   **Kalashnikov$_E^S$**
name   *is.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *name*   *the.DET.DEF*   *name*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(170) ANT: +\< yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(171) SEA: like \<he starts\> [//] he goes into this monologue about like all the benefits of [/] of a Kalashnikov@s:eng&spa .

SEA: like   **he**   **starts**   **he**   **goes**
aut: *like.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *start.V.3S.PRES*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *goes.V.3S.PRES*

into   **this**   **monologue**   **about**   **like**   **all**
into.PREP   *this.DEM.NEAR.SG*   *monologue.N.SG*   *about.PREP*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *all.ADJ*

the   **benefits**   **of**   **of**   **a**   **Kalashnikov$_E^S$**
the.DET.DEF   *benefit.N.PL*   *of.PREP*   *of.PREP*   *a.DET.INDEF*   *name*

(172) SEA: and it's [/] \<it's like\> [//] it's the weapon .

SEA: and   **it's**   **it's**   **like**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*

it's   **the**   **weapon**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *the.DET.DEF*   *weapon.N.SG*

(173) SEA: and it's like the +/.

SEA: and   **it's**   **like**   **the**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *the.DET.DEF*

(174) ANT: +< &j you know how they mark(et) +//.

ANT: you   **know**   **how**   **they**   **market**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *how.ADV*   *they.PRON.SUB.3P*   *market.N.SG*

(175) ANT: I mean I'm sure you know this .

ANT: I   **mean**   **I'm**   **sure**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *sure.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **this**
know.V.2SP.PRES   *this.DEM.NEAR.SG*

(176) ANT: but do you know how they marketed the Kalashnikov@s:eng&spa ?

ANT: but   **do**   **you**   **know**   **how**   **they**
aut: *but.CONJ*   *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *how.ADV*   *they.PRON.SUB.3P*

marketed   **the**   **Kalashnikov**$_E^S$
market.N.SG+AV   *the.DET.DEF*   *name*

(177) SEA: no .

SEA: no
aut: *no.ADV*

(178) ANT: +< the first time around ?

ANT: the   **first**   **time**   **around**
aut: *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *around.ADV*

(179) ANT: um (.) the first time they marketed it they said I can clear a soccer field with four hundred men like <that are> [//] that xxx four hundred men with ten of mine .

ANT: um   **the**   **first**   **time**   **they**   **marketed**
aut: *um.IM*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *they.PRON.SUB.3P*   *market.N.SG+AV*

it   **they**   **said**   **I**   **can**   **clear**
it.PRON.SUB.3S   *they.PRON.SUB.3P*   *said.V.PAST*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES*   *clear.ADJ*

a   **soccer**   **field**   **with**   **four**   **hundred**   **men**
a.DET.INDEF   *soccer.N.SG*   *field.N.SG*   *with.PREP*   *four.NUM*   *hundred.NUM*   *men.N.SG*

like   **that**   **are**   **that**   **four**
like.CONJ.[or].like.N.SG   *that.DEM.FAR*   *are.V.123P.PRES*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *four.NUM*

hundred   **men**   **with**   **ten**   **of**   **mine**
hundred.NUM   *men.N.SG*   *with.PREP*   *ten.NUM*   *of.PREP*   *mine.PRON.POSS.1S*

(180) ANT: give me ten Kalashnikovs@s:eng&spa and ten men and I will clear a football field with four hundred people .

ANT: give   **me**   **ten**   **Kalashnikovs**$_E^S$ **and**   **ten**   **men**
aut: *give.V.INFIN*   *me.PRON.OBJ.1S*   *ten.NUM*   *name*   *and.CONJ*   *ten.NUM*   *men.N.SG*

and   **I**   **will**   **clear**   **a**   **football**   **field**
and.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *will.V.1S.FUT*   *clear.ADJ*   *a.DET.INDEF*   *football.N.SG*   *field.N.SG*

with   **four**   **hundred**   **people**
with.PREP   *four.NUM*   *hundred.NUM*   *people.N.SG*

(181) SEA: Jesus .

     SEA: Jesus
     aut: *name*

(182) ANT: +" how long ?

     ANT: how   **long**
     aut: *how.ADV* *long.ADJ*

(183) ANT: they asked +".

     ANT: they   **asked**
     aut: *they.PRON.SUB.3P* *ask.V.PAST*

(184) ANT: +" four seconds .

     ANT: four   **seconds**
     aut: *four.NUM* *second.ADJ+PV*

(185) SEA: four seconds ?

     SEA: four   **seconds**
     aut: *four.NUM* *second.ADJ+PV*

(186) SEA: what do the other guys have ?

     SEA: what   **do**   **the**   **other**   **guys**   **have**
     aut: *what.REL* *do.SV.INFIN* *the.DET.DEF* *other.ADJ* *guy.N.PL* *have.V.3P.PRES*

(187) ANT: well nothing &=laughs .

     ANT: well   **nothing**
     aut: *well.ADV* *nothing.PRON*

(188) SEA: +< they have rocks &=laughs ?

     SEA: they   **have**   **rocks**
     aut: *they.PRON.SUB.3P* *have.V.3P.PRES* *rock.N.PL*

(189) ANT: you have four seconds to throw a rock .

     ANT: you   **have**   **four**   **seconds**   **to**   **throw**
     aut: *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *four.NUM* *second.ADJ+PV* *to.PREP* *throw.V.INFIN*

     a   **rock**
     a.DET.INDEF *rock.N.SG*

(190) ANT: you know you never +/.

     ANT: you   **know**   **you**   **never**
     aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *never.ADV*

(191)   SEA: [- spa] tirando piedras &a: .

SEA: tirando^S **piedras**^{S}
aut: *throw.V.PRESPART*   *stone.N.F.PL*

throwing stones.

(192)   ANT: you know I realized yesterday why people don't use full auto um when they
       shoot .

ANT: you   **know**   **I**   **realized yesterday**   **why**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *unk*   *yesterday.N.SG*   *why.REL*

people   **don't**   **use**   **full**   **auto**   **um**   **when**
aut: *people.N.SG*   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *use.V.INFIN*   *full.ADJ*   *auto.N.SG*   *um.IM*   *when.CONJ*

they   **shoot**
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *shoot.V.3P.PRES*

(193)   ANT: and it's because I heard someone shoot an A_k full auto thirty rounds .

ANT: and   **it's**   **because**   **I**   **heard**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *heard.V.PAST*

someone   **shoot**   **an**   **A_k**   **full**   **auto**   **thirty**
aut: *someone.PRON*   *shoot.SV.INFIN*   *an.DET.INDEF*   *name*   *full.ADJ*   *auto.N.SG*   *thirty.NUM*

rounds
aut: *round.ADJ+PV*

(194)   ANT: it took about four seconds .

ANT: it   **took**   **about**   **four**   **seconds**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *take.V.PAST*   *about.PREP*   *four.NUM*   *second.ADJ+PV*

(195)   ANT: &di the entire magazine gone .

ANT: the   **entire**   **magazine**   **gone**
aut: *the.DET.DEF*   *entire.ADJ*   *magazine.N.SG*   *gone.V.PAST*

(196)   ANT: it was like one two three four done .

ANT: it   **was**   **like**   **one**   **two**   **three**   **four**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *like.CONJ*   *one.PRON.SG*   *two.NUM*   *three.NUM*   *four.NUM*

done
aut: *done.AV.PAST*

(197)   ANT: it was a whole magazine .

ANT: it   **was**   **a**   **whole**   **magazine**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *a.DET.INDEF*   *whole.ADJ*   *magazine.N.SG*

(198)   ANT: they've now wasted thirty rounds of ammunition .

ANT: they've   **now**   **wasted**   **thirty**   **rounds**
aut: *they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES*   *now.ADV*   *wast.SV.INFIN+AV*   *thirty.NUM*   *round.ADJ+PV*

of   **ammunition**
aut: *of.PREP*   *ammunition.N.SG*

(199) ANT: it probably cost them twenty dollars (.) in four seconds (.) in four or
     five seconds .

ANT: it   **probably**   **cost**   **them**   **twenty**   **dollars**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *probably.ADV*   *cost.N.SG*   *them.PRON.OBJ.3P*   *twenty.NUM*   *dollar.N.PL*

in   **four**   **seconds**   **in**   **four**   **or**   **five**   **seconds**
in.PREP   *four.NUM*   *second.ADJ+PV*   *in.PREP*   *four.NUM*   *or.CONJ*   *five.NUM*   *second.ADJ+PV*

(200) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(201) SEA: I mean if you have your target in place I mean you want to unleash .

SEA: I   **mean**   **if**   **you**   **have**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*

your   **target**   **in**   **place**   **I**   **mean**
your.ADJ.POSS.2SP   *target.N.SG*   *in.PREP*   *place.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

you   **want**   **to**   **unleash**
you.PRON.SUB.2SP   *want.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *unleash.V.INFIN*

(202) SEA: do it .

SEA: do   **it**
aut: *do.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(203) SEA: go full auto you know but .

SEA: go   **full**   **auto**   **you**   **know**   **but**
aut: *go.V.INFIN*   *full.ADJ*   *auto.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *but.CONJ*

(204) ANT: that's why they use three round burst .

ANT: that's   **why**   **they**   **use**   **three**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *why.REL*   *they.PRON.SUB.3P*   *use.V.3P.PRES*   *three.NUM*

round   **burst**
round.ADJ   *burst.SV.INFIN*

(205) ANT: um (.) that's [/] that's why they use three round +//.

ANT: um   **that's**   **that's**   **why**
aut: *um.IM*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *why.REL*

they   **use**   **three**   **round**
they.PRON.SUB.3P   *use.V.3P.PRES*   *three.NUM*   *round.ADJ*

(206) ANT: and the three round burst is pretty fast .

ANT: and   **the**   **three**   **round**   **burst**   **is**   **pretty**
aut: *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *three.NUM*   *round.ADJ*   *burst.SV.INFIN*   *is.V.3S.PRES*   *pretty.ADJ*

fast
fast.ADJ

(207) ANT: it's &da &da &da .

ANT: it's
aut: *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(208) ANT: but at least with three round you hit in the same place .

ANT:	**but**	**at**	**least**	**with**	**three**	**round**	**you**
aut:	*but.CONJ*	*at.PREP*	*least.ADJ*	*with.PREP*	*three.NUM*	*round.ADJ*	*you.PRON.SUB.2SP*

hit	**in**	**the**	**same**	**place**
hit.ADJ	*in.PREP*	*the.DET.DEF*	*same.ADJ*	*place.N.SG*

(209) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(210) ANT: I was shooting it shot by shot with the Kalashnikov@s:eng&spa at um twenty
five yards .

ANT:	**I**	**was**	**shooting**	**it**	**shot**	**by**	**shot**
aut:	*I.PRON.SUB.1S*	*was.V.13S.PAST*	*unk*	*it.PRON.SUB.3S*	*shot.N.SG*	*by.PREP*	*shot.N.SG*

with	**the**	**Kalashnikov**$_E^S$	**at**	**um**	**twenty**	**five**	**yards**
with.PREP	*the.DET.DEF*	*name*	*at.PREP*	*um.IM*	*twenty.NUM*	*five.NUM*	*yard.N.PL*

(211) ANT: this was the spray you know .

ANT:	**this**	**was**	**the**	**spray**	**you**
aut:	*this.DEM.NEAR.SG*	*was.V.3S.PAST*	*the.DET.DEF*	*spray.N.SG*	*you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(212) ANT: this was the area I was hitting .

ANT:	**this**	**was**	**the**	**area**	**I**	**was**
aut:	*this.DEM.NEAR.SG*	*was.V.3S.PAST*	*the.DET.DEF*	*area.N.SG*	*I.PRON.SUB.1S*	*was.V.13S.PAST*

hitting
hit.ADJ+ASV

(213) ANT: it's not an accurate gun (.) at all .

ANT:	**it's**	**not**	**an**	**accurate**	**gun**	**at**
aut:	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*not.ADV*	*an.DET.INDEF*	*accurate.ADJ*	*gun.N.SG*	*at.PREP*

all
all.ADJ

(214) ANT: the other rifle on the other hand is .

ANT:	**the**	**other**	**rifle**	**on**	**the**	**other**	**hand**
aut:	*the.DET.DEF*	*other.ADJ*	*rifle.N.SG*	*on.PREP*	*the.DET.DEF*	*other.ADJ*	*hand.N.SG*

is
is.V.3S.PRES

(215) ANT: the only problem is after you shoot it once you don't want to shoot it
again .

ANT: the   **only**   **problem**   **is**   **after**
aut: *the.DET.DEF*   *on.PREP+ADV.[or].only.ADJ*   *problem.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *after.PREP*

you   **shoot**   **it**   **once**   **you**
you.PRON.SUB.2SP   *shoot.V.2SP.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *once.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*

don't   **want**   **to**   **shoot**   **it**   **again**
do.V.2SP.PRES+NEG   *want.V.INFIN*   *to.PREP*   *shoot.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *again.ADV*

(216) ANT: so the [/] the first time you shoot you hit dead on the mark .

ANT: so   **the**   **the**   **first**   **time**   **you**
aut: *so.ADV*   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*

shoot   **you**   **hit**   **dead**   **on**   **the**   **mark**
shoot.V.2SP.PRES   *you.PRON.SUB.2SP*   *hit.ADJ*   *dead.ADJ*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *mark.N.SG*

(217) ANT: but the next time you shoot you kind of like anticipate .

ANT: but   **the**   **next**   **time**   **you**   **shoot**
aut: *but.CONJ*   *the.DET.DEF*   *next.ADJ*   *time.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *shoot.V.2SP.PRES*

you   **kind**   **of**   **like**   **anticipate**
you.PRON.SUB.2SP   *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*   *of.PREP*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *anticipate.V.INFIN*

(218) ANT: and you start getting nervous like <right &b> [/] right +//.

ANT: and   **you**   **start**   **getting**   **nervous**
aut: *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *start.V.2SP.PRES*   *get.V.PRESPART*   *nervous.ADJ*

like   **right**   **right**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *right.ADJ*   *right.ADJ*

(219) ANT: this is what's so funny .

ANT: this   **is**   **what's**   **so**   **funny**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *what.REL+GB*   *so.ADV*   *funny.ADJ*

(220) ANT: I'm holding it .

ANT: I'm   **holding**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *unk*   *it.PRON.OBJ.3S*

(221) ANT: and I can see my breath moving the end of the gun little by little .

ANT: and   **I**   **can**   **see**   **my**   **breath**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES*   *see.V.INFIN*   *my.ADJ.POSS.1S*   *breath.N.SG*

moving   **the**   **end**   **of**   **the**   **gun**   **little**   **by**
move.V.PRESPART   *the.DET.DEF*   *end.N.SG*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*   *gun.N.SG*   *little.ADJ*   *by.PREP*

little
little.ADJ

(222) SEA: hmm .

SEA: hmm
aut: *hmm.IM*

(223)   ANT: and then I put my finger on the trigger .

ANT: and then I put my finger on
aut: and.*CONJ* then.*ADV* I.*PRON.SUB.1S* put.*V.1S.PRES* my.*ADJ.POSS.1S* finger.*N.SG* on.*PREP*

the trigger
the.DET.DEF trigger.N.SG

(224)   ANT: and I know it's gonna hurt me .

ANT: and I know it's
aut: and.*CONJ* I.*PRON.SUB.1S* know.*V.1S.PRES* it.*PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

gonna hurt me
go.V.PRESPART+TO.PREP hurt.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S

(225)   ANT: and then you see my rifle start doing this .

ANT: and then you see my rifle
aut: and.*CONJ* then.*ADV* you.*PRON.SUB.2SP* see.*V.2SP.PRES* my.*ADJ.POSS.1S* rifle.*N.SG*

start doing this
start.N.SG do.V.PRESPART this.DEM.NEAR.SG

(226)   ANT: pretty funny .

ANT: pretty funny
aut: pretty.*ADJ* funny.*ADJ*

(227)   ANT: it's an experience man .

ANT: it's an experience man
aut: it.*PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* an.*DET.INDEF* experience.*N.SG* man.*N.SG*

(228)   ANT: you should come .

ANT: you should come
aut: you.*PRON.SUB.2SP* should.*V.2SP.PRES* come.*SV.INFIN*

(229)   SEA: <did you> [/] did you fire anything smaller than a rifle or +..?

SEA: did you did you fire anything
aut: did.*V.PAST* you.*PRON.SUB.2SP* did.*V.PAST* you.*PRON.SUB.2SP* fire.*N.SG* anything.*PRON*

smaller than a rifle or
small.ADJ.COMP than.CONJ a.DET.INDEF rifle.N.SG or.CONJ

(230)   ANT: um (.) no <I &sm> [//] I fired a really crappy um rifle .

ANT: um no I I fired a really
aut: um.*IM* no.*ADV* I.*PRON.SUB.1S* I.*PRON.SUB.1S* fire.*N.SG+AV* a.*DET.INDEF* real.*ADJ+ADV*

crappy um rifle
unk um.IM rifle.N.SG

(231)   ANT: David's@s:eng&spa+eng rifle .

ANT: David's rifle
aut: rifle.*N.SG*

(232) ANT: it's a twenty two .

ANT: it's   **a**   **twenty**   **two**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *twenty.NUM* *two.NUM*

(233) ANT: it sounds like &tak &tak &tak .

ANT: it   **sounds**   **like**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *sound.N.PL* *like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES*

(234) ANT: it's +...

ANT: it's
aut: *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(235) SEA: so [/] so it fits David's@s:eng&spa+eng personality .

SEA: so   **so**   **it**   **fits**   **David's**   **personality**
aut: *so.ADV* *so.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *fit.N.PL* *personality.N.SG*

(236) SEA: you know just kind of like &tak &tak &tak .

SEA: you   **know**   **just**   **kind**   **of**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *kind.N.SG.[or].kind.ADJ* *of.PREP*

like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(237) ANT: +< oh yeah actually yeah it kind of does .

ANT: oh   **yeah**   **actually**   **yeah**   **it**   **kind**
aut: *oh.IM* *yeah.ADV* *actual.ADJ+ADV* *yeah.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*

of   **does**
of.PREP *does.SV.INFIN*

(238) SEA: &tak &tak &tak .

(239) ANT: um +...

ANT: um
aut: *um.IM*

(240) SEA: yeah I [/] I [/] I asked Carlos@s:eng&spa .

SEA: yeah   **I**   **I**   **I**   **asked**   **Carlos**$_E^S$
aut: *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *ask.V.PASTPART* *name*

(241) SEA: and <he said> [//] he says he's down to [/] <to um> [/] (.) to oversee
today's proceedings with Todd@s:eng&spa and stuff .

SEA: and   **he**   **said**   **he**   **says**
aut: *and.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S* *said.V.PAST* *he.PRON.SUB.M.3S* *say.V.3S.PRES.[or].says.N.SG*

he's   **down**   **to**   **to**   **um**   **to**   **oversee**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES *down.PREP* *to.PREP* *to.PREP* *um.IM* *to.PREP* *oversee.V.INFIN*

today's   **proceedings**   **with**   **Todd**$_E^S$ **and**   **stuff**
today.N.SG+GB *unk*   *with.PREP* *name*   *and.CONJ* *stuff.V.INFIN*

(242) ANT: interesting ok .

ANT: interesting   ok
aut: *interest.N.SG+ASV   unk*

(243) ANT: um +...

ANT: um
aut: *um.IM*

(244) SEA: <I think> [/] I think he's gonna offer a good [/] good perspectives like good notes .

SEA: I   think   I   think
aut: *I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES   I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES*

he's   gonna   offer
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES   go.V.PRESPART+TO.PREP   off.ADV+COMP.AG.[or].offer.V.INFIN

a   good   good   perspectives   like   good
a.DET.INDEF   good.ADJ   good.ADJ   perspective.N.PL   like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES   good.ADJ

notes
note.N.PL.[or].notes.N.PL

(245) SEA: like I didn't talk to him too much yesterday about it .

SEA: like   I   didn't   talk   to   him
aut: *like.CONJ   I.PRON.SUB.1S   did.V.PAST+NEG   talk.SV.INFIN   to.PREP   him.PRON.OBJ.M.3S*

too   much   yesterday   about   it
too.ADV   much.ADJ   yesterday.N.SG   about.PREP   it.PRON.OBJ.3S

(246) SEA: I just brought it up but so .

SEA: I   just   brought   it   up   but   so
aut: *I.PRON.SUB.1S   just.ADV   brought.V.PAST   it.PRON.OBJ.3S   up.ADV   but.CONJ   so.ADV*

(247) ANT: you know I figure for the first hour <we can um> [/] we can just get the questions out of the way .

ANT: you   know   I   figure   for
aut: *you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES   I.PRON.SUB.1S   figure.N.SG   for.PREP*

the   first   hour   we   can   um   we
the.DET.DEF   first.ADJ   hour.N.SG   we.PRON.SUB.1P   can.V.123SP.PRES   um.IM   we.PRON.SUB.1P

can   just   get   the   questions   out   of
can.V.123SP.PRES   just.ADV   get.V.INFIN   the.DET.DEF   question.N.PL   out.ADV   of.PREP

the   way
the.DET.DEF   way.N.SG

(248) ANT: it [/] it might take an hour .

ANT: it   it   might   take   an   hour
aut: *it.PRON.SUB.3S   it.PRON.SUB.3S   might.V.3S.PRES   take.SV.INFIN   an.DET.INDEF   hour.N.SG*

(249) ANT: <just get all> [//] write down all the questions all of them everything we
can come up with .

ANT: just   get   all   write   down   all   the
aut: just.ADV   get.V.INFIN   all.ADJ   write.SV.INFIN   down.PREP   all.ADJ   the.DET.DEF

questions   all   of   them   everything   we
question.N.PL   all.ADJ   of.PREP   them.PRON.OBJ.3P   everything.PRON   we.PRON.SUB.1P

can   come   up   with
can.V.123SP.PRES   come.V.INFIN   up.ADV   with.PREP

(250) ANT: and then we have two hours to kind of practice .

ANT: and   then   we   have   two   hours   to
aut: and.CONJ   then.ADV   we.PRON.SUB.1P   have.V.1P.PRES   two.NUM   hour.N.PL   to.PREP

kind   of   practice
kind.N.SG.[or].kind.ADJ   of.PREP   practice.N.SG

(251) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: yeah.ADV

(252) SEA: yeah we can role play .

SEA: yeah   we   can   role   play
aut: yeah.ADV   we.PRON.SUB.1P   can.V.123SP.PRES   role.N.SG   play.N.SG

(253) SEA: we can you know +...

SEA: we   can   you   know
aut: we.PRON.SUB.1P   can.V.123SP.PRES   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

(254) ANT: +< yeah .

ANT: yeah
aut: yeah.ADV

(255) SEA: <he can> [/] <he can be> [/] he can be a character you know and just +...

SEA: he   can   he   can   be
aut: he.PRON.SUB.M.3S   can.V.3S.PRES   he.PRON.SUB.M.3S   can.V.3S.PRES   be.V.INFIN

he   can   be   a   character   you
he.PRON.SUB.M.3S   can.V.3S.PRES   be.V.INFIN   a.DET.INDEF   character.N.SG   you.PRON.SUB.2SP

know   and   just
know.V.2SP.PRES   and.CONJ   just.ADV.[or].just.ADJ

(256) ANT: +< yeah .

ANT: yeah
aut: yeah.ADV

(257) SEA: he can be the officer .

SEA: he   **can**   **be**   **the**   **officer**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *can.V.3S.PRES*   *be.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *officer.N.SG*

(258) SEA: you can be the officer .

SEA: you   **can**   **be**   **the**   **officer**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *can.V.2SP.PRES*   *be.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *officer.N.SG*

(259) SEA: so +...

SEA: so
aut: *so.ADV*

(260) ANT: and he takes three different shots at him .

ANT: and   **he**   **takes**   **three**   **different**
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *take.V.3S.PRES*   *three.NUM*   *different.ADJ*

shots   **at**   **him**
shot.N.PL.[or].shots.N.PL   *at.PREP*   *him.PRON.OBJ.M.3S*

(261) ANT: I mean <he can> [/] he can lie the first time or +...

ANT: I   **mean**   **he**   **can**   **he**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *can.V.3S.PRES*   *he.PRON.SUB.M.3S*

can   **lie**   **the**   **first**   **time**   **or**
can.V.3S.PRES   *lie.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *or.CONJ*

(262) ANT: +, tell the truth the second time .

ANT: tell   **the**   **truth**   **the**   **second**   **time**
aut: *tell.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *truth.N.SG*   *the.DET.DEF*   *second.ADJ*   *time.N.SG*

(263) ANT: are you gonna turn off your thing ?

ANT: are   **you**   **gonna**   **turn**   **off**
aut: *are.V.123P.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *turn.V.INFIN*   *off.ADV*

your   **thing**
your.ADJ.POSS.2SP   *thing.N.SG*

(264) SEA: my what ?

SEA: my   **what**
aut: *my.ADJ.POSS.1S*   *what.REL*

(265) ANT: your little (.) cube ?

ANT: your   **little**   **cube**
aut: *your.ADJ.POSS.2SP*   *little.ADJ*   *cube.N.SG*

(266) SEA: no no I'm charging it .

SEA: no   **no**   **I'm**   **charging**   **it**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *unk*   *it.PRON.OBJ.3S*

(267) ANT: oh ok .

ANT: oh   **ok**
aut: *oh.IM*   *unk*

(268) SEA: like a (.) yeah .

SEA: like   **a**   **yeah**
aut: *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *yeah.ADV*

(269) SEA: I got nervous today man .

SEA: I   **got**   **nervous**   **today**   **man**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST* *nervous.ADJ* *today.N.SG* *man.N.SG*

(270) SEA: <I went> [/] I went upstairs .

SEA: I   **went**   **I**   **went**   **upstairs**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *went.V.PAST* *I.PRON.SUB.1S* *went.V.PAST* *upstairs.ADV*

(271) SEA: I need to get there early (.) on Wednesday .

SEA: I   **need**   **to**   **get**   **there**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *need.V.1S.PRES* *to.PREP* *get.V.INFIN* *there.ADV*

early   **on**   **Wednesday**
ear.N.SG+ADV.[or].early.ADJ *on.PREP* *name*

(272) SEA: because I was like &=gasp .

SEA: because   **I**   **was**   **like**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *was.V.13S.PAST* *like.CONJ*

(273) SEA: <like I got a> [/] like I got a little nervous you know .

SEA: like   **I**   **got**   **a**   **like**   **I**   **got**
aut: *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST* *a.DET.INDEF* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST*

a   **little**   **nervous**   **you**   **know**
a.DET.INDEF *little.ADJ* *nervous.ADJ* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(274) SEA: so +...

SEA: so
aut: *so.ADV*

(275) SEA: I mean I think it's just jitters that are gonna go away (.) within like five minutes .

SEA: I   **mean**   **I**   **think**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES*

it's   **just**   **jitters**   **that**   **are**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *just.ADV.[or].just.ADJ* *jitter.N.PL* *that.CONJ* *are.V.123P.PRES*

gonna   **go**   **away**   **within**   **like**   **five**   **minutes**
go.V.PRESPART+TO.PREP *go.V.INFIN* *away.ADV* *within.PREP* *like.CONJ* *five.NUM* *minute.N.PL*

(276) SEA: I just need to like &=inhale breath in the musk of that room you know .

SEA: I   **just**   **need**   **to**   **like**   **breath**   **in**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *just.ADV*   *need.V.INFIN*   *to.PREP*   *like.CONJ*   *breath.N.SG*   *in.PREP*

the   **musk**   **of**   **that**   **room**   **you**   **know**
aut: *the.DET.DEF*   *musk.N.SG*   *of.PREP*   *that.DEM.FAR*   *room.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(277) ANT: you're (.) uh &=laughs .

ANT: you're   **uh**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *uh.IM*

(278) ANT: you're talking about <the uh> [/] the jitters you get when you go up there .

ANT: you're   **talking**   **about**   **the**   **uh**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *talk.V.PRESPART*   *about.PREP*   *the.DET.DEF*   *uh.IM*

the   **jitters**   **you**   **get**   **when**   **you**
aut: *the.DET.DEF*   *jitter.N.SG+PV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *get.V.2SP.PRES*   *when.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

go   **up**   **there**
aut: *go.V.2SP.PRES*   *up.ADV*   *there.ADV*

(279) SEA: yeah like just the xxx .

SEA: yeah   **like**   **just**   **the**
aut: *yeah.ADV*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *the.DET.DEF*

(280) ANT: +< it happens to me every single time .

ANT: it   **happens**   **to**   **me**   **every**   **single**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *happen.V.3S.PRES*   *to.PREP*   *me.PRON.OBJ.1S*   *every.ADJ*   *single.ADJ*

time
aut: *time.N.SG*

(281) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(282) SEA: I saw the woman .

SEA: I   **saw**   **the**   **woman**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *the.DET.DEF*   *woman.N.SG*

(283) SEA: <I saw> [/] I saw the director .

SEA: I   **saw**   **I**   **saw**   **the**   **director**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *the.DET.DEF*   *director.N.SG*

(284) ANT: you saw the dark Sith@s:eng&spa lord .

ANT: you   **saw**   **the**   **dark**   **Sith$_E^S$**   **lord**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *saw.V.PAST*   *the.DET.DEF*   *dark.ADJ*   *name*   *lord.N.SG*

(285) SEA: <she looked> [/] <she looked> [/] she looked ok .

SEA: she   **looked**   **she**   **looked**   **she**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S look.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S look.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S*

looked   **ok**
look.V.PAST unk

(286) ANT: +< she's +...

ANT: she's
aut: *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*

(287) SEA: she looked like somebody that's not gonna +...

SEA: she   **looked**   **like**   **somebody**   **that's**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S look.V.PAST like.CONJ somebody.PRON that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

not   **gonna**
not.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP

(288) SEA: I [/] <I didn't see> [/] like I didn't see the dark force .

SEA: I   **I**   **didn't**   **see**   **like**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN like.CONJ I.PRON.SUB.1S*

didn't   **see**   **the**   **dark**   **force**
did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN the.DET.DEF dark.ADJ force.N.SG

(289) SEA: it's like I don't want anything from her I just +...

SEA: it's   **like**   **I**   **don't**   **want**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN*

anything   **from**   **her**   **I**
anything.PRON from.PREP her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S I.PRON.SUB.1S

just
just.ADV.[or].just.ADJ

(290) ANT: I [/] I didn't see it either (un)til we sat down .

ANT: I   **I**   **didn't**   **see**   **it**   **either**
aut: *I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S either.ADJ*

until   **we**   **sat**   **down**
until.CONJ we.PRON.SUB.1P sat.V.1P.PRES down.PREP

(291) ANT: she just goes +//.

ANT: she   **just**   **goes**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S just.ADV goes.V.INFIN*

(292) ANT: &mumble what's her name Samantha@s:eng&spa ?

ANT: what's   **her**   **name**   **Samantha**$_E^S$
aut: *what.REL+GB her.ADJ.POSS.F.3S name.N.SG name*

(293) ANT: she [/] she goes up to Samantha@s:eng&spa .

ANT: she   **she**   **goes**   **up**   **to**   **Samantha$_E^S$**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *goes.V.3S.PRES*   *up.ADV*   *to.PREP*   *name*

(294) ANT: and she's like +".

ANT: and   **she's**   **like**
aut: *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(295) ANT: +" no he's [//] I'll take him .

ANT: no   **he's**   **I'll**   **take**
aut: *no.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *take.V.INFIN*
him
him.PRON.OBJ.M.3S

(296) ANT: like what ?

ANT: like   **what**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *what.REL*

(297) ANT: and then when we sat down she [/] she started telling me some stuff .

ANT: and   **then**   **when**   **we**   **sat**   **down**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *when.CONJ*   *we.PRON.SUB.1P*   *sat.V.1P.PRES*   *down.PREP*
she   **she**   **started**   **telling**   **me**   **some**
she.PRON.SUB.F.3S   *she.PRON.SUB.F.3S*   *start.V.PAST*   *tell.V.PRESPART*   *me.PRON.OBJ.1S*   *some.ADJ*
stuff
stuff.SV.INFIN

(298) ANT: she seemed ok .

ANT: she   **seemed**   **ok**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S*   *unk*   *unk*

(299) ANT: and then I started <asking que(stions)> [/] asking questions .

ANT: and   **then**   **I**   **started**   **asking**   **questions**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *start.V.PAST*   *ask.V.PRESPART*   *question.N.PL*
asking   **questions**
ask.V.PRESPART   *question.N.PL*

(300) ANT: and she xxx .

ANT: and   **she**
aut: *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*

(301) ANT: and then give me an answer .

ANT: and   **then**   **give**   **me**   **an**   **answer**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *give.SV.INFIN*   *me.PRON.OBJ.1S*   *an.DET.INDEF*   *answer.N.SG*

(302)   ANT: and then +".

    ANT: and   then
    aut: *and.CONJ then.ADV*

(303)   ANT: +" can I keep going ?

    ANT: can   I   keep   going
    aut: *can.V.123SP.PRES I.PRON.SUB.1S keep.V.1S.PRES go.V.PRESPART*

(304)   ANT: and then I'd ask another question .

    ANT: and   then   I'd   ask   another
    aut: *and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND ask.V.1S.PRES another.ADJ*
    question
    question.N.SG

(305)   ANT: she'd give me an answer .

    ANT: she'd   give   me   an
    aut: *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.COND give.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S an.DET.INDEF*
    answer
    answer.N.SG

(306)   ANT: it's really weird .

    ANT: it's   really   weird
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV weird.ADJ*

(307)   SEA: she'd give you an answer ?

    SEA: she'd   give   you   an
    aut: *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.COND give.V.3S.PRES you.PRON.SUB.2SP an.DET.INDEF*
    answer
    answer.N.SG

(308)   ANT: she's +//.

    ANT: she's
    aut: *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*

(309)   SEA: <in that> [/] in that face ?

    SEA: in   that   in   that   face
    aut: *in.PREP that.DEM.FAR.[or].that.CONJ in.PREP that.DEM.FAR face.N.SG*

(310)   SEA: or wouldn't give you an answer .

    SEA: or   wouldn't   give   you   an
    aut: *or.CONJ be.V.123SP.COND+NEG give.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP an.DET.INDEF*
    answer
    answer.N.SG

(311) ANT: yeah like in that face well she would give me an answer sometimes .

ANT: **yeah** **like** **in** **that** **face** **well**
aut: *yeah.ADV* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *in.PREP* *that.DEM.FAR* *face.N.SG* *well.ADV*

she **would** **give** **me** **an** **answer**
she.PRON.SUB.F.3S *be.V.3S.COND* *give.SV.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S* *an.DET.INDEF* *answer.N.SG*

sometimes
sometime.ADV+PV.[or].sometimes.ADV

(312) ANT: she would also use that face to dodge me .

ANT: **she** **would** **also** **use** **that** **face**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S* *be.V.3S.COND* *also.ADV* *use.SV.INFIN* *that.DEM.FAR* *face.N.SG*

to **dodge** **me**
to.PREP *dodge.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S*

(313) ANT: so she kind of like her face gets stone cold when she's trying to dodge people .

ANT: **so** **she** **kind** **of** **like**
aut: *so.ADV* *she.PRON.SUB.F.3S* *kind.N.SG.[or].kind.ADJ* *of.PREP* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

her **face** **gets** **stone** **cold** **when**
her.ADJ.POSS.F.3S *face.N.SG* *get.V.PRES.3S* *stone.N.SG* *cold.ADJ* *when.CONJ*

she's **trying** **to** **dodge** **people**
she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES *try.V.PRESPART* *to.PREP* *dodge.V.INFIN* *people.N.SG*

(314) SEA: mmhm .

SEA: **mmhm**
aut: *mmhm.IM*

(315) SEA: I [/] I [/] <I think> [/] <I think I &ni> [//] I think we need to kill her with kindness you know just +...

SEA: **I** **I** **I** **think** **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S*

think **I** **I** **think** **we** **need**
think.V.1S.PRES *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *we.PRON.SUB.1P* *need.V.1P.PRES*

to **kill** **her** **with** **kindness**
to.PREP *kill.V.INFIN* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S* *with.PREP* *kindness.N.SG*

you **know** **just**
you.PRON.SUB.2SP *know.V.2SP.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ*

(316) ANT: oh yeah .

ANT: **oh** **yeah**
aut: *oh.IM* *yeah.ADV*

(317) SEA: it's like hello you know how's it going .

SEA: **it's** **like** **hello** **you**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *hello.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP*

know **how's** **it** **going**
know.V.2SP.PRES *how.ADV+GB* *it.PRON.SUB.3S* *go.V.PRESPART*

(318)   SEA: I mean like you know very +...

SEA: I   **mean**   **like**   **you**   **know**   **very**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *like.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *very.ADV*

(319)   SEA: you know \<I haven't\> [//] I have no problem being &ha kind to the police .

SEA: you   **know**   **I**   **haven't**   **I**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES+NEG*   *I.PRON.SUB.1S*

have   **no**   **problem**   **being**   **kind**   **to**
have.V.1S.PRES   *no.ADV*   *problem.N.SG*   *be.V.PRESPART*   *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*   *to.PREP*

the   **police**
the.DET.DEF   *police.N.SG*

(320)   SEA: I mean kind to whoever .

SEA: I   **mean**   **kind**   **to**   **whoever**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*   *to.PREP*   *whoever.PRON*

(321)   SEA: because this is all about survival so &=laughs .

SEA: because   **this**   **is**   **all**   **about**   **survival**   **so**
aut: *because.CONJ*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *all.ADJ*   *about.PREP*   *survival.N.SG*   *so.ADV*

(322)   SEA: surviv(al) [///] \<I will\> [/] \<l will like\> [//] I will shake hands .

SEA: survival   **I**   **will**   **l**   **will**   **like**
aut: *survival.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S*   *will.V.1S.FUT*   *unk*   *will.V.123SP.FUT*   *like.CONJ*

I   **will**   **shake**   **hands**
I.PRON.SUB.1S   *will.V.1S.FUT*   *shake.SV.INFIN*   *hand.N.PL.[or].hands.N.SG*

(323)   SEA: I will like do whatever it takes .

SEA: I   **will**   **like**   **do**   **whatever**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *will.V.1S.FUT*   *like.CONJ*   *do.V.INFIN*   *whatever.REL*   *it.PRON.SUB.3S*

takes
take.V.3S.PRES

(324)   SEA: because when it's all said and done (.) you know I can hate whoever I
        wanna hate (.) at twelve o'clock at one o'clock .

SEA: because   **when**   **it's**   **all**   **said**
aut: *because.CONJ*   *when.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *all.ADJ*   *said.AV.PAST+P*

and   **done**   **you**   **know**   **I**   **can**
and.CONJ   *done.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES*

hate   **whoever**   **I**   **wanna**   **hate**   **at**
hate.V.INFIN   *whoever.PRON*   *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES+TO.PREP*   *hate.V.INFIN*   *at.PREP*

twelve   **o'clock**   **at**   **one**   **o'clock**
twelve.NUM   *o'clock.ADV*   *at.PREP*   *one.PRON.SG*   *o'clock.ADV*

(325)   ANT: at twelve o'clock [=! laughs] .

ANT: at   **twelve**   **o'clock**
aut: *at.PREP*   *twelve.NUM*   *o'clock.ADV*

(326) SEA: I'm twenty four years I'm twenty five .

SEA: I'm   **twenty**   **four**   **years**   **I'm**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *twenty.NUM*   *four.NUM*   *year.N.PL*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

twenty   **five**
twenty.NUM   *five.NUM*

(327) SEA: I'm twenty five years old .

SEA: I'm   **twenty**   **five**   **years**   **old**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *twenty.NUM*   *five.NUM*   *year.N.PL*   *old.ADJ*

(328) SEA: like I can hate whoever I want for the rest of my life .

SEA: like   **I**   **can**   **hate**   **whoever**   **I**
aut: *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES*   *hate.V.INFIN*   *whoever.PRON*   *I.PRON.SUB.1S*

want   **for**   **the**   **rest**   **of**   **my**   **life**
want.V.1S.PRES   *for.PREP*   *the.DET.DEF*   *rest.N.SG*   *of.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *life.N.SG*

(329) SEA: like these three hours are [/] are big .

SEA: like   **these**   **three**   **hours**   **are**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *these.DEM.NEAR.PL*   *three.NUM*   *hour.N.PL*   *are.V.123P.PRES*

are   **big**
are.V.123P.PRES   *big.ADJ*

(330) SEA: so +...

SEA: so
aut: *so.ADV*

(331) SEA: I mean <I'm not gonna> [/] I'm not gonna be anything above and beyond (.) courteous above and beyond respectful .

SEA: I   **mean**   **I'm**   **not**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*

gonna   **I'm**   **not**   **gonna**
go.V.PRESPART+TO.PREP   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*

be   **anything**   **above**   **and**   **beyond**   **courteous**   **above**
be.V.INFIN   *anything.PRON*   *above.PREP*   *and.CONJ*   *beyond.PREP*   *courteous.ADJ*   *above.PREP*

and   **beyond**   **respectful**
and.CONJ   *beyond.PREP*   *respectful.ADJ*

(332) SEA: I mean I [//] that [/] that's [/] that's my main thing .

SEA: I   **mean**   **I**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

that's   **that's**   **my**   **main**   **thing**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *main.ADJ*   *thing.N.SG*

(333) SEA: I wanna be respectful .

SEA: I   **wanna**   **be**   **respectful**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES+TO.PREP*   *be.V.INFIN*   *respectful.ADJ*

(334) SEA: because [/] because again like whether [/] whether the [/] the officers
+...

SEA: because   because   again   like   whether
aut: *because.CONJ* *because.CONJ* *again.ADV* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *whether.CONJ*

whether   the   the   officers
whether.CONJ *the.DET.DEF* *the.DET.DEF* *officer.N.PL*

(335) SEA: I mean I'm [/] I'm [//] I think she deserves respect just as an individual
.

SEA: I   mean   I'm   I'm
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

I   think   she   deserves respect   just
I.PRON.SUB.1S *think.V.1S.PRES* *she.PRON.SUB.F.3S* *unk*   *respect.N.SG* *just.ADV.[or].just.ADJ*

as   an   individual
as.CONJ *an.DET.INDEF* *individual.ADJ*

(336) SEA: but whether the officers &=stutters deserve respect or not (.) is not a
matter of intrinsically .

SEA: but   whether   the   officers   deserve   respect
aut: *but.CONJ* *whether.CONJ* *the.DET.DEF* *officer.N.PL* *deserve.V.3P.PRES* *respect.N.SG*

or   not   is   not   a   matter   of   intrinsically
or.CONJ *not.ADV* *is.V.3S.PRES* *not.ADV* *a.DET.INDEF* *matter.N.SG* *of.PREP* *intrinsically.ADV*

(337) SEA: it's a matter of in the proceedings .

SEA: it's   a   matter   of   in   the
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *matter.N.SG* *of.PREP* *in.PREP* *the.DET.DEF*

proceedings
unk

(338) SEA: the proceedings (.) have to be treated with respect .

SEA: the   proceedings have   to   be   treated with
aut: *the.DET.DEF* *unk*   *have.SV.INFIN* *to.PREP* *be.V.INFIN* *unk*   *with.PREP*

respect
respect.N.SG

(339) SEA: because given that it's so wishy washy given that it's so (.) shifty and
unstructured respect is gonna factor in .

SEA: because   given   that   it's   so   wishy
aut: *because.CONJ* *given.V.INFIN* *that.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *so.ADV* *unk*

washy   given   that   it's   so   shifty
washy.ADJ *given.SV.INFIN* *that.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *so.ADV* *shifty.ADJ*

and   unstructured respect   is   gonna   factor
and.CONJ *unk*   *respect.N.SG* *is.V.3S.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *factor.N.SG*

in
in.PREP

(340) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(341) SEA: you know if we're aggressive if we're you know assholish if we're whatever then +...

SEA: you	**know**	**if**	**we're**	**aggressive**
aut: you.PRON.SUB.2SP	*know.V.2SP.PRES*	*if.CONJ*	*we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*	*aggressive.ADJ*

if	**we're**	**you**	**know**	**assholish**	**if**
if.CONJ	*we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*unk*	*if.CONJ*

we're	**whatever**	**then**
we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES	*whatever.REL*	*then.ADV*

(342) ANT: yeah (.) you gotta +...

ANT: yeah	**you**	**gotta**
aut: yeah.ADV	*you.PRON.SUB.2SP*	*get.V.2SP.PRES+TO.PREP*

(343) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(344) ANT: <can you> [/] <can you just> [//] if possible can you just like tap me or something .

ANT: can	**you**	**can**	**you**
aut: can.V.123SP.PRES	*you.PRON.SUB.2SP*	*can.V.2SP.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP*

just	**if**	**possible**	**can**	**you**
just.ADV.[or].just.ADJ	*if.CONJ*	*possible.ADJ*	*can.V.123SP.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP*

just	**like**	**tap**	**me**	**or**	**something**
just.ADV.[or].just.ADJ	*like.CONJ*	*tap.V.INFIN*	*me.PRON.OBJ.1S*	*or.CONJ*	*something.PRON*

(345) ANT: &er don't make it too public .

ANT: don't	**make**	**it**	**too**	**public**
aut: do.V.12S13P.PRES+NEG	*make.V.INFIN*	*it.PRON.OBJ.3S*	*too.ADV*	*public.ADJ*

(346) ANT: but just do something when I'm getting agressive .

ANT: but	**just**	**do**	**something**	**when**	**I'm**
aut: but.CONJ	*just.ADV*	*do.V.INFIN*	*something.PRON*	*when.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

getting	**agressive**
get.V.PRESPART	*unk*

(347) ANT: because I know that when I question people (.) maybe the first fifteen
minutes is good but I [/] I [/] I do feel like I'm hunting them down when I get
the answer I want .

ANT: because **I** **know** **that** **when**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES* *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ* *when.CONJ*

I **question** **people** **maybe** **the** **first** **fifteen**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *question.N.SG* *people.N.SG* *maybe.ADV* *the.DET.DEF* *first.ADJ* *fifteen.NUM*

minutes **is** **good** **but** **I** **I** **I**
aut: *minute.N.PL* *is.V.3S.PRES* *good.ADJ* *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S*

do **feel** **like** **I'm** **hunting**
aut: *do.V.1S.PRES* *feel.SV.INFIN* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *hunt.V.PRESPART*

them **down** **when** **I** **get** **the**
aut: *them.PRON.OBJ.3P* *down.PREP* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *the.DET.DEF*

answer **I** **want**
aut: *answer.N.SG* *I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES*

(348) SEA: maybe I can crack my fingers or something .

SEA: maybe **I** **can** **crack** **my** **fingers**
aut: *maybe.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *can.V.1S.PRES* *crack.V.INFIN* *my.ADJ.POSS.1S* *finger.N.PL*

or **something**
aut: *or.CONJ* *something.PRON*

(349) ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(350) SEA: just [/] just watch for that .

SEA: just **just** **watch** **for** **that**
aut: *just.ADV.[or].just.ADJ* *just.ADV* *watch.V.INFIN* *for.PREP* *that.DEM.FAR*

(351) SEA: watch me crack my fingers .

SEA: watch **me** **crack** **my** **fingers**
aut: *watch.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S* *crack.SV.INFIN* *my.ADJ.POSS.1S* *finger.N.PL*

(352) SEA: and just calm down .

SEA: and **just** **calm** **down**
aut: *and.CONJ* *just.ADV.[or].just.ADJ* *calm.ADJ* *down.PREP*

(353) ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(354) SEA: um (.) and again like [/] like it'll probably be you ask a question .

SEA: um **and** **again** **like** **like**
aut: *um.IM* *and.CONJ* *again.ADV* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *like.CONJ*

it'll **probably** **be** **you** **ask**
it.PRON.OBJ.3S+BE.V.FUT *probably.ADV* *be.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *ask.V.2SP.PRES*

a **question**
a.DET.INDEF *question.N.SG*

(355) SEA: and then I ask a question .

SEA: and **then** **I** **ask** **a** **question**
aut: *and.CONJ* *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *ask.V.1S.PRES* *a.DET.INDEF* *question.N.SG*

(356) SEA: and Todd@s:eng&spa asks a question xxx .

SEA: and **Todd$_E^S$ asks** **a** **question**
aut: *and.CONJ* *name* *ask.SV.INFIN+PV* *a.DET.INDEF* *question.N.SG*

(357) SEA: I don't think <you're gonna> [/] you're gonna be allowed to ask like consecutive questions .

SEA: I **don't** **think** **you're**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

gonna **you're** **gonna** **be**
go.V.PRESPART+TO.PREP *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN*

allowed **to** **ask** **like** **consecutive** **questions**
allow.V.PASTPART *to.PREP* *ask.V.INFIN* *like.CONJ* *consecutive.ADJ* *question.N.PL*

(358) SEA: it's gonna you me Todd@s:eng&spa you me Todd@s:eng&spa like that .

SEA: it's **gonna** **you**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *you.PRON.SUB.2SP*

me **Todd$_E^S$ you** **me** **Todd$_E^S$**
me.PRON.OBJ.1S *name* *you.PRON.SUB.2SP* *me.PRON.OBJ.1S* *name*

like **that**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *that.DEM.FAR*

(359) SEA: ok ?

SEA: ok
aut: *unk*

(360) SEA: so which is good .

SEA: so **which** **is** **good**
aut: *so.ADV* *which.REL* *is.V.3S.PRES* *good.ADJ*

(361) SEA: because then you know you're thinking about your next question .

SEA: because **then** **you** **know**
aut: *because.CONJ* *then.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

you're **thinking** **about** **your**
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES *think.V.PRESPART* *about.PREP* *your.ADJ.POSS.2SP*

next **question**
next.ADJ *question.N.SG*

(362)　ANT: we have time .

　　ANT: we 　　　　　**have** 　　　　　**time**
　　aut: 　*we.PRON.SUB.1P* 　*have.V.1P.PRES* 　*time.N.SG*

(363)　SEA: so +...

　　SEA: so
　　aut: 　*so.ADV*

(364)　ANT: &=sigh .

(365)　SEA: I was looking at this trash can .

　　SEA: I 　　　　　**was** 　　　　　**looking** 　　　　　**at** 　　　　**this** 　　　　**trash**
　　aut: 　*I.PRON.SUB.1S* 　*was.V.13S.PAST* 　*look.V.PRESPART* 　*at.PREP* 　*this.DEM.NEAR.SG* 　*trash.N.SG*
　　can
　　can.V.123SP.PRES

(366)　SEA: and then I'm thinking like uh +...

　　SEA: and 　　　**then** 　　　**I'm** 　　　　　　　**thinking** 　　　**like** 　　　**uh**
　　aut: 　*and.CONJ* 　*then.ADV* 　*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* 　*think.V.PRESPART* 　*like.CONJ* 　*uh.IM*

(367)　ANT: it looks like R_two_d_two doesn't it ?

　　ANT: it 　　　　**looks** 　　　　**like** 　　　**R_two_d_two** 　**doesn't**
　　aut: 　*it.PRON.SUB.3S* 　*look.V.3S.PRES* 　*like.CONJ* 　*name* 　　　　*does.SV.INFIN+NEG*
　　it
　　it.PRON.OBJ.3S

(368)　SEA: it looks like R_two_d_two yes .

　　SEA: it 　　　　**looks** 　　　**like** 　　　**R_two_d_two** 　**yes**
　　aut: 　*it.PRON.SUB.3S* 　*look.V.3S.PRES* 　*like.CONJ* 　*name* 　　　　*yes.ADV*

(369)　ANT: &=laughs .

(370)　SEA: yes it looks like you know like a [/] a coked out (.) you know +...

　　SEA: yes 　　**it** 　　　　**looks** 　　　**like** 　　**you** 　　　　　**know**
　　aut: 　*yes.ADV* 　*it.PRON.SUB.3S* 　*look.V.3S.PRES* 　*like.CONJ* 　*you.PRON.SUB.2SP* 　*know.V.2SP.PRES*
　　like 　　**a** 　　　　**a** 　　　　　**coked** 　　**out** 　　**you**
　　like.CONJ 　*a.DET.INDEF* 　*a.DET.INDEF* 　*coke.N.SG+AV* 　*out.ADV* 　*you.PRON.SUB.2SP*
　　know
　　know.V.2SP.PRES

(371)　ANT: a coked out [=! laughs] drunk .

　　ANT: a 　　　　**coked** 　　**out** 　　　**drunk**
　　aut: 　*a.DET.INDEF* 　*coke.N.SG+AV* 　*out.ADV* 　*drunk.ADJ*

(372) SEA: +< like yeah like technology has [/] has [/] has uh passed him by .

SEA: like   **yeah**   **like**   **technology**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *yeah.ADV* *like.CONJ* *technology.N.SG*

has   **has**   **has**
ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES *ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES* *ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES*

uh   **passed**   **him**   **by**
uh.IM *pass.SV.INFIN+AV* *him.PRON.OBJ.M.3S* *by.PREP*

(373) SEA: <he's a> [//] you know he's an inebriated +...

SEA: he's   **a**   **you**   **know**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

he's   **an**   **inebriated**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES *an.DET.INDEF* *inebriate.N.SG+AV*

(374) ANT: +< &=laughs .

(375) SEA: he's just like washed up machine .

SEA: he's   **just**   **like**   **washed**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *like.CONJ* *wash.V.PASTPART*

up   **machine**
up.ADV *machine.N.SG*

(376) SEA: and then he's just like he's vacant like his whole face is just like +...

SEA: and   **then**   **he's**   **just**   **like**
aut: *and.CONJ* *then.ADV* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *like.CONJ*

he's   **vacant**   **like**   **his**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES *vacant.ADJ* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *his.ADJ.POSS.M.3S*

whole   **face**   **is**   **just**   **like**
whole.ADJ *face.N.SG* *is.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *like.CONJ*

(377) ANT: he's just [=! laughs] +...

ANT: he's   **just**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ*

(378) SEA: he's missing like half his operating system .

SEA: he's   **missing**   **like**   **half**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *miss.V.PRESPART* *like.CONJ* *half.N.SG*

his   **operating**   **system**
his.ADJ.POSS.M.3S *operate.V.PRESPART* *system.N.SG*

(379) SEA: <he's like> [//] he's just like +".

SEA: he's   **like**   **he's**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*

just   **like**
just.ADV.[or].just.ADJ *like.CONJ*

(380) SEA: +" beep beep beep beep beep beep beep beep .

SEA: beep   beep   beep   beep   beep   beep   beep   beep
aut: *beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG   beep.N.SG*

(381) ANT: +< he hasn't had an upgrade in years .

ANT: he   hasn't   had   an   upgrade
aut: *he.PRON.SUB.M.3S   has.V.3S.PRES+NEG   had.V.PASTPART   an.DET.INDEF   upgrade.N.SG*
in   years
in.PREP   year.N.PL

(382) ANT: I mean just look at this guy .

ANT: I   mean   just   look   at   this
aut: *I.PRON.SUB.1S   mean.V.1S.PRES   just.ADV   look.V.INFIN   at.PREP   this.DEM.NEAR.SG*
guy
guy.N.SG

(383) SEA: yes .

SEA: yes
aut: *yes.ADV*

(384) ANT: &=laughs .

(385) SEA: but &a yeah +...

SEA: but   yeah
aut: *but.CONJ   yeah.ADV*

(386) SEA: but <I think> [/] I think I had xxx in Spanish .

SEA: but   I   think   I   think   I
aut: *but.CONJ   I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES   I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES   I.PRON.SUB.1S*
had   in   Spanish
had.V.PAST   in.PREP   Spanish.N.SG

(387) SEA: it's like &a: like +...

SEA: it's   like   like
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   like.CONJ*

(388) SEA: I mean how do you say xxx .

SEA: I   mean   how   do   you   say
aut: *I.PRON.SUB.1S   mean.V.1S.PRES   how.ADV   do.SV.INFIN   you.PRON.SUB.2SP   say.V.2SP.PRES*

(389) ANT: [- spa] basurero .

ANT: basurero[S]
aut: *dump.N.M.SG*

waste-bin.

(390)   SEA: basurero@s:spa so it's the same thing .

SEA: basurero^S **so** **it's** **the** **same** **thing**
aut: *dump.N.M.SG* *so.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *same.ADJ* *thing.N.SG*

waste-bin, so it's the same thing.

(391)   SEA: you know it's [//] but it's like +...

SEA: you **know** **it's** **but**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *but.CONJ*

it's **like**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(392)   SEA: xxx like the [/] the [//] that compound in English .

SEA: like **the** **the** **that** **compound**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *the.DET.DEF* *the.DET.DEF* *that.DEM.FAR* *compound.N.SG*

in **English**
in.PREP *English.N.SG*

(393)   SEA: you know it's just like you're not going to find that in Spanish .

SEA: you **know** **it's** **just**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ*

like **you're** **not** **going** **to** **find**
like.CONJ *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *not.ADV* *go.SV.INFIN+ASV* *to.PREP* *find.V.INFIN*

that **in** **Spanish**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ *in.PREP* *Spanish.N.SG*

(394)   SEA: trash can .

SEA: trash **can**
aut: *trash.N.SG* *can.V.123SP.PRES*

(395)   ANT: &=laughs .

(396)   SEA: trash and it's a can .

SEA: trash **and** **it's** **a** **can**
aut: *trash.N.SG* *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *can.V.123SP.PRES*

(397)   SEA: you know it's trash can .

SEA: you **know** **it's** **trash**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *trash.N.SG*

can
can.V.123SP.PRES

(398) SEA: like in [/] <in a> [/] <in a> [/] <in a> [//] in Spanish <it's just like> [//] <no it's like> [//] it's one item .

SEA: like   **in**   **in**   **a**   **in**   **a**   **in**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *in.PREP*   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *in.PREP*

a   **in**   **Spanish**   **it's**   **just**
aut: *a.DET.INDEF*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*

like   **no**   **it's**   **like**   **it's**
aut: *like.CONJ*   *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

one   **item**
aut: *one.PRON.SG*   *item.N.SG*

(399) SEA: [- spa] basurero .

SEA: basurero[S]
aut: *dump.N.M.SG*

waste-bin.

(400) ANT: +< it's basurero@s:spa .

ANT: it's   **basurero**[S]
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *dump.N.M.SG*

it's waste-bin.

(401) SEA: [- spa] basurero .

SEA: basurero[S]
aut: *dump.N.M.SG*

waste-bin.

(402) ANT: +< <it's just> [//] that's what it +...

ANT: it's   **just**   **that's**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

what   **it**
aut: *what.REL*   *it.PRON.OBJ.3S*

(403) ANT: you know that's actually something I like about Spanish .

ANT: you   **know**   **that's**   **actually**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *actual.ADJ+ADV*

something   **I**   **like**   **about**   **Spanish**
aut: *something.PRON*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *about.PREP*   *Spanish.N.SG*

(404) ANT: um it really combines a lot of words .

ANT: um   **it**   **really**   **combines**   **a**   **lot**   **of**
aut: *um.IM*   *it.PRON.SUB.3S*   *real.ADJ+ADV*   *combine.N.PL*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*   *of.PREP*

words
word.N.PL.[or].words.N.PL

(405) ANT: it's not (.) um of the .

ANT: it's   **not**   **um**   **of**   **the**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV*   *um.IM*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*

(406) ANT: it's just del@s:spa .

ANT: it's   **just**   **del**^{S}
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *of_the.PREP+DET.DEF.M.SG*

it's just "of the".

(407) ANT: that's right .

ANT: that's   **right**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *right.ADJ*

(408) ANT: just de@s:spa el@s:spa &=noise .

ANT: just   **de**^{S} **el**^{S}
aut: *just.ADV.[or].just.ADJ*   *of.PREP*   *the.DET.DEF.M.SG*

just "of the".

(409) ANT: slam (th)em together del@s:spa .

ANT: slam   **them**   **together**   **del**^{S}
aut: *slam.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*   *together.ADV*   *of_the.PREP+DET.DEF.M.SG*

slam them together, "of the".

(410) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(411) ANT: so much more efficient I think .

ANT: so   **much**   **more**   **efficient**   **I**   **think**
aut: *so.ADV*   *much.ADJ*   *more.ADV*   *efficient.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*

(412) ANT: some of the time (be)cause when you take accents and stuff into play those acentos@s:spa can be pretty +...

ANT: some   **of**   **the**   **time**   **because**   **when**
aut: *some.ADJ*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*   *time.N.SG*   *because.CONJ*   *when.CONJ*

you   **take**   **accents**   **and**   **stuff**   **into**
you.PRON.SUB.2SP   *take.V.2SP.PRES*   *accent.N.PL*   *and.CONJ*   *stuff.V.INFIN*   *into.PREP*

play   **those**   **acentos**^{S} **can**   **be**   **pretty**
play.SV.INFIN   *those.DEM.FAR.PL*   *accent.N.M.PL*   *can.V.123SP.PRES*   *be.V.INFIN*   *pretty.ADJ*

some of the time (be)cause when you take accents and stuff into play those accents can be pretty ...

(413) SEA: yeah <but in> [/] <but in> [/] but in English <you have &a> [/] you have <what they> [//] what I mean what I'm gonna call right now like &a like prepositional &a adverbials becoming [/] becoming adjectives .

SEA: yeah   **but**   **in**   **but**   **in**   **but**   **in**
aut: *yeah.ADV but.CONJ in.PREP but.CONJ in.PREP but.CONJ in.PREP*

English   **you**   **have**   **you**   **have**
English.N.SG you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES

what   **they**   **what**   **I**   **mean**   **what**
what.REL they.PRON.SUB.3P what.REL I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES what.REL

I'm   **gonna**   **call**   **right**   **now**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP call.V.INFIN right.ADJ now.ADV

like   **like**   **prepositional**   **adverbials**   **becoming**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN like.CONJ prepositional.ADJ adverbial.N.PL become.V.PRESPART

becoming   **adjectives**
become.V.PRESPART adjective.N.PL

(414) SEA: so you have uh again like a professor of French say French professor .

SEA: so   **you**   **have**   **uh**   **again**   **like**   **a**
aut: *so.ADV you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES uh.IM again.ADV like.CONJ a.DET.INDEF*

professor   **of**   **French**   **say**   **French**   **professor**
professor.N.SG of.PREP name say.SV.INFIN name professor.N.SG

(415) SEA: whereas in Spanish you don't have that .

SEA: whereas   **in**   **Spanish**   **you**   **don't**
aut: *whereas.CONJ in.PREP Spanish.N.SG you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG*

have   **that**
have.V.INFIN that.DEM.FAR

(416) ANT: that's right you don't .

ANT: that's   **right**   **you**   **don't**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG*

(417) SEA: +< &ð &ð &ð there is that there is no +/.

SEA: there   **is**   **that**   **there**   **is**   **no**
aut: *there.ADV is.V.3S.PRES that.DEM.FAR.[or].that.CONJ there.ADV is.V.3S.PRES no.ADV*

(418) ANT: there's always de@s:spa .

ANT: there's   **always**   **de^S**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES alway.ADV+PV.[or].always.ADV of.PREP*

there's always "of".

(419) SEA: yeah profesor@s:spa de@s:spa francés@s:spa .

SEA: yeah   **profesor^S**   **de^S**   **francés^S**
aut: *yeah.ADV teacher.N.M.SG of.PREP french.N.M.SG*

yeah, "professor of French".

(420) SEA: <if you say> [/] if you say profesor@s:spa francés@s:spa +/.

SEA: if   **you**   **say**   **if**   **you**   **say**
aut: *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *say.V.2SP.PRES*   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *say.V.2SP.PRES*

profesor^S   **francés^S**
teacher.N.M.SG   *french.ADJ.M.SG*

if you say "French professor".

(421) ANT: it means a French &p like literally from France .

ANT: it   **means**   **a**   **French**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *mean.V.3S.PRES.[or].means.N.SG*   *a.DET.INDEF*   *name*

like   **literally**   **from**   **France**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *literal.ADJ+ADV.[or].literally.ADV*   *from.PREP*   *name*

(422) SEA: +< yes yeah .

SEA: yes   **yeah**
aut: *yes.ADV*   *yeah.ADV*

(423) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(424) SEA: yeah so that it's [/] it's disambiguated .

SEA: yeah   **so**   **that**   **it's**   **it's**
aut: *yeah.ADV*   *so.ADV*   *that.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

disambiguated
disambiguate.V.PASTPART

(425) SEA: in English you have that ambigu(ous) [/] ambiguous possibility because of
the the way you can put place (.) um (.) uh modifiers .

SEA: in   **English**   **you**   **have**   **that**   **ambiguous**
aut: *in.PREP*   *English.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR*   *ambiguous.ADJ*

ambiguous   **possibility**   **because**   **of**   **the**   **the**   **way**
ambiguous.ADJ   *possibility.N.SG*   *because.CONJ*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*   *way.N.SG*

you   **can**   **put**   **place**   **um**   **uh**   **modifiers**
you.PRON.SUB.2SP   *can.V.2SP.PRES*   *put.V.INFIN*   *place.N.SG*   *um.IM*   *uh.IM*   *modifier.N.PL*

(426) ANT: +< you know <that's actually> [/] that's actually another reason why I
prefer to write in English as to writing in Spanish .

ANT: you   **know**   **that's**   **actually**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *actual.ADJ+ADV*

that's   **actually**   **another**   **reason**   **why**   **I**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES   *actual.ADJ+ADV*   *another.ADJ*   *reason.N.SG*   *why.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

prefer   **to**   **write**   **in**   **English**   **as**
pref.N.SG+COMP.AG.[or].prefer.V.1S.PRES   *to.PREP*   *write.V.INFIN*   *in.PREP*   *English.N.SG*   *as.CONJ*

to   **writing**   **in**   **Spanish**
to.PREP   *write.V.INFIN+ASV*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*

(427) ANT: because (.) English does allow you to be a little ambiguous which means
you can have so many more double meanings at times .

ANT: because   **English**   **does**   **allow**   **you**   **to**
aut: *because.CONJ*   *English.N.SG*   *does.N.SG*   *allow.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *to.PREP*

be   **a**   **little**   **ambiguous**   **which**   **means**
be.V.INFIN   *a.DET.INDEF*   *little.ADJ*   *ambiguous.ADJ*   *which.REL*   *mean.SV.INFIN+PV.[or].means.N.SG*

you   **can**   **have**   **so**   **many**   **more**   **double**
you.PRON.SUB.2SP   *can.V.2SP.PRES*   *have.V.INFIN*   *so.ADV*   *many.ADJ*   *more.ADV*   *double.ADJ*

meanings   **at**   **times**
unk   *at.PREP*   *time.N.PL*

(428) ANT: and (.) makes it interesting .

ANT: and   **makes**   **it**   **interesting**
aut: *and.CONJ*   *make.V.INFIN+PV*   *it.PRON.OBJ.3S*   *interest.N.SG+ASV*

(429) SEA: xxx told me that they actually want disambiguation like so +...

SEA: told   **me**   **that**   **they**
aut: *told.AV.PAST*   *me.PRON.OBJ.1S*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*

actually   **want**   **disambiguation**   **like**   **so**
actual.ADJ+ADV   *want.V.INFIN*   *unk*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *so.ADV*

(430) ANT: oh well uh I'm talking about like when I write like poetry or music .

ANT: oh   **well**   **uh**   **I'm**   **talking**   **about**
aut: *oh.IM*   *well.ADV*   *uh.IM*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *talk.V.PRESPART*   *about.PREP*

like   **when**   **I**   **write**   **like**   **poetry**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *write.V.1S.PRES*   *like.CONJ*   *poetry.N.SG*

or   **music**
or.CONJ   *music.N.SG*

(431) SEA: +< ok right .

SEA: ok right
aut: *unk*   *right.ADJ*

(432) ANT: no when it comes to journalism I want (.) crystal clear .

ANT: no   **when**   **it**   **comes**   **to**
aut: *no.ADV*   *when.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *come.V.3S.PRES.[or].comes.N.SG*   *to.PREP*

journalism   **I**   **want**   **crystal**   **clear**
journalism.N.SG   *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES*   *crystal.N.SG*   *clear.ADJ*

(433) SEA: +< oh yeah yeah yeah (.) yeah .

SEA: oh   **yeah**   **yeah**   **yeah**   **yeah**
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(434) ANT: in that case Spanish would be (.) a little better but it's longer .

ANT: in   **that**   **case**   **Spanish**   **would**   **be**
aut: *in.PREP*   *that.DEM.FAR*   *case.N.SG*   *Spanish.N.SG*   *be.V.123SP.COND*   *be.SV.INFIN*

a   **little**   **better**   **but**   **it's**   **longer**
a.DET.INDEF   *little.ADJ*   *better.ADJ*   *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *long.ADJ.COMP*

(435) ANT: little things like that really lengthen an article .

ANT: little   **things**   **like**   **that**   **really**
aut: *little.ADJ*   *thing.N.PL*   *like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES*   *that.DEM.FAR*   *real.ADJ+ADV*

lengthen   **an**   **article**
lengthen.SV.INFIN   *an.DET.INDEF*   *article.N.SG*

(436) ANT: you don't know how many times I'm like &a like the professor of France xxx
French professor .

ANT: you   **don't**   **know**   **how**   **many**   **times**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *how.ADV*   *many.ADJ*   *time.N.PL*

I'm   **like**   **like**   **the**   **professor**   **of**   **France**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *like.CONJ*   *like.CONJ*   *the.DET.DEF*   *professor.N.SG*   *of.PREP*   *name*

French   **professor**
name   *professor.N.SG*

(437) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(438) ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(439) SEA: xxx that's it that's it .

SEA: that's   **it**   **that's**   **it**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*

(440) ANT: yeah this [///] see I don't imagine this R_two_d_two having beeps .

ANT: yeah   **this**   **see**   **I**   **don't**
aut: *yeah.ADV*   *this.DEM.NEAR.SG*   *see.SV.INFIN*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*

imagine   **this**   **R_two_d_two**   **having**   **beeps**
imagine.V.INFIN   *this.DEM.NEAR.SG*   *name*   *have.V.PRESPART*   *beep.N.PL*

(441) ANT: I [/] I see it having <like a> [/] like a xxx .

ANT: I   **I**   **see**   **it**   **having**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *have.V.PRESPART*   *like.CONJ*

a   **like**   **a**
a.DET.INDEF   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*

(442) SEA: nice .

   SEA: nice
   aut: *nice.ADJ*

(443) ANT: &=noise .

(444) SEA: &=laughs .

(445) ANT: &=laughs .

(446) SEA: +< &=laughs .

(447) SEA: um (.) man like I've [/] I've been like nauscious all day .

   SEA: um   man   like   I've   I've
   aut: *um.IM man.N.SG like.CONJ I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*

   been   like   nauscious all   day
   been.V.PASTPART like.CONJ unk   all.ADJ day.N.SG

(448) SEA: like just thinking about all this crap .

   SEA: like   just   thinking   about   all
   aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN just.ADV think.V.PRESPART about.PREP all.ADJ*

   this   crap
   this.DEM.NEAR.SG crap.N.SG

(449) SEA: like I don't have my test results yet so +...

   SEA: like   I   don't   have   my   test
   aut: *like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG have.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S test.N.SG*

   results   yet   so
   result.N.PL yet.CONJ so.ADV

(450) SEA: you know like +...

   SEA: you   know   like
   aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ*

(451) SEA: like I [/] I was actually telling Marta@s:eng&spa that like [/] you know
       <the way> [/] the way I cope with any of this +//.

   SEA: like   I   I   was   actually
   aut: *like.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST actual.ADJ+ADV*

   telling   Marta$_E^S$ that   like   you
   tell.V.PRESPART name   that.DEM.FAR.[or].that.CONJ like.CONJ you.PRON.SUB.2SP

   know   the   way   the   way   I   cope
   know.V.2SP.PRES the.DET.DEF way.N.SG the.DET.DEF way.N.SG I.PRON.SUB.1S cope.V.1S.PRES

   with   any   of   this
   with.PREP any.ADJ of.PREP this.DEM.NEAR.SG

(452)   SEA: she still doesn't know about Wednesday .

SEA: she   **still**   **doesn't**   **know**   **about**   **Wednesday**
aut: *she.PRON.SUB.F.3S* *still.ADJ* *does.V.INFIN+NEG* *know.SV.INFIN* *about.PREP* *name*

(453)   SEA: but (.) the way I cope with any of this is that I [/] I take it +/.

SEA: but   **the**   **way**   **I**   **cope**   **with**   **any**
aut: *but.CONJ* *the.DET.DEF* *way.N.SG* *I.PRON.SUB.1S* *cope.V.1S.PRES* *with.PREP* *any.ADJ*

of   **this**   **is**   **that**   **I**
of.PREP *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

I   **take**   **it**
I.PRON.SUB.1S *take.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*

(454)   ANT: +< how do you not tell her ?

ANT: how   **do**   **you**   **not**   **tell**
aut: *how.ADV* *do.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *not.ADV* *tell.SV.INFIN*

her
her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

(455)   SEA: because there's not point .

SEA: because   **there's**   **not**   **point**
aut: *because.CONJ* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *point.N.SG*

(456)   ANT: no I &n [//] ok I know there's no point .

ANT: no   **I**   **ok I**   **know**   **there's**
aut: *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *unk* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES* *there.PRON+BE.V.3S.PRES*

no   **point**
no.ADV *point.N.SG*

(457)   ANT: and you being a man of efficiency will obviously not tell her if there's no point .

ANT: and   **you**   **being**   **a**   **man**
aut: *and.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *be.V.PRESPART* *a.DET.INDEF* *man.N.SG*

of   **efficiency**   **will**   **obviously**   **not**   **tell**
of.PREP *efficiency.N.SG* *will.V.123SP.FUT* *obvious.ADJ+ADV* *not.ADV* *tell.SV.INFIN*

her   **if**   **there's**   **no**   **point**
her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S *if.CONJ* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *no.ADV* *point.N.SG*

(458)   SEA: +< yeah yeah .

SEA: yeah   **yeah**
aut: *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(459)   SEA: like I told her +/.

SEA: like   **I**   **told**   **her**
aut: *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *told.V.PAST* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

(460) ANT: +< you know when she finds out she's gonna wanna kill you .

ANT: you   **know**   **when**   **she**   **finds**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *when.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *find.V.3S.PRES*

out   **she's**   **gonna**   **wanna**
out.ADV   *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *want.V.INFIN+TO.PREP*

kill   **you**
kill.V.INFIN   *you.PRON.SUB.2SP*

(461) SEA: I don't know if she's ever gonna find out .

SEA: I   **don't**   **know**   **if**   **she's**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *if.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*

ever   **gonna**   **find**   **out**
ever.ADV   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *find.V.INFIN*   *out.ADV*

(462) SEA: you know it's +...

SEA: you   **know**   **it's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(463) SEA: I mean unless like I get screwed over you know .

SEA: I   **mean**   **unless**   **like**   **I**   **get**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *unless.CONJ*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *get.V.1S.PRES*

screwed   **over**   **you**   **know**
screw.N.SG+AV   *over.PREP.[or].over.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(464) ANT: I guess .

ANT: I   **guess**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*

(465) SEA: yeah I'll [//] I mean I'm just gonna really down play it .

SEA: yeah   **I'll**   **I**   **mean**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

I'm   **just**   **gonna**   **really**   **down**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *just.ADV*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *real.ADJ+ADV*   *down.PREP*

play   **it**
play.SV.INFIN   *it.PRON.OBJ.3S*

(466) SEA: like &a (.) because (.) like my whole idea is that +/.

SEA: like   **because**   **like**   **my**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *because.CONJ*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *my.ADJ.POSS.1S*

whole   **idea**   **is**   **that**
whole.ADJ   *idea.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR*

(467) ANT: it's always no big deal ?

ANT: it's   **always**   **no**   **big**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *alway.ADV+V.3S.PRES.[or].always.ADV*   *no.ADV*   *big.ADJ*

deal
deal.SV.INFIN

(468) SEA: it's always no big deal you know .

SEA: it's   always   no   big
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *alway.ADV+V.3S.PRES.[or].always.ADV*   *no.ADV*   *big.ADJ*

deal   you   know
deal.SV.INFIN   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(469) SEA: xxx like <had she been here> [/] had she been here I would have told her .

SEA: like   had   she   been
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *had.V.PASTPART*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *been.V.PASTPART*

here   had   she   been   here   I
here.ADV   *had.AV.PAST+P*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *been.V.PASTPART*   *here.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*

would   have   told   her
be.V.1S.COND   *have.SV.INFIN*   *told.V.PASTPART*   *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

(470) SEA: (be)cause I told her about the event .

SEA: because   I   told   her
aut: *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *told.V.PAST*   *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

about   the   event
about.PREP   *the.DET.DEF*   *event.N.SG*

(471) SEA: I told her that evening xxx I spoke to her .

SEA: I   told   her
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *told.V.PAST*   *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

that   evening   I   spoke   to
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ   *unk*   *I.PRON.SUB.1S*   *spoke.V.1S.PRES*   *to.PREP*

her
her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

(472) SEA: I was like +"/.

SEA: I   was   like
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *like.CONJ*

(473) SEA: +" oh like this shit happened and whatever .

SEA: oh   like   this   shit   happened
aut: *oh.IM*   *like.CONJ.[or].like.V.IMPER*   *this.DEM.NEAR.SG*   *shit.SV.INFIN*   *happen.SV.INFIN+AV*

and   whatever
and.CONJ   *whatever.REL*

(474) SEA: and she's like +"/.

SEA: and   she's   like
aut: *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(475) SEA: +" oh that really sucks you know .

SEA: oh   that   really   sucks
aut: *oh.IM*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *real.ADJ+ADV*   *suck.N.PL.[or].sucks.IM*

you   know
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(476)   SEA: but I just never brought it up again you know .

SEA: but   I   just   never   brought   it
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S just.ADV.[or].just.ADJ never.ADV   brought.V.PAST it.PRON.OBJ.3S*

up   again   you   know
up.ADV   again.ADV   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

(477)   SEA: like I never told her when I got hearing notice .

SEA: like   I   never   told   her
aut: *like.CONJ   I.PRON.SUB.1S never.ADV   told.AV.PAST her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

when   I   got   hearing   notice
when.CONJ   I.PRON.SUB.1S got.V.PAST   unk   notice.N.SG

(478)   SEA: I never told her about any of that you know .

SEA: I   never   told   her
aut: *I.PRON.SUB.1S never.ADV   told.AV.PAST her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

about   any   of   that   you   know
about.PREP   any.ADJ   of.PREP   that.CONJ   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

(479)   SEA: um +/.

SEA: um
aut: *um.IM*

(480)   ANT: +< she's gonna bring it up on Wednesday afternoon +"/.

ANT: she's   gonna   bring
aut: *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES   go.V.PRESPART+TO.PREP   bring.V.INFIN*

it   up   on   Wednesday   afternoon
it.PRON.OBJ.3S   up.ADV   on.PREP   name   afternoon.N.SG

(481)   ANT: +" hey you never told me what happened with that +...

ANT: hey   you   never   told   me   what
aut: *hey.IM   you.PRON.SUB.2SP   never.ADV   told.AV.PAST me.PRON.OBJ.1S what.REL*

happened   with   that
happen.V.PAST   with.PREP   that.DEM.FAR

(482)   ANT: &=laughs .

(483)   SEA: +< xxx kidding xxx .

SEA: kidding
aut: *unk*

(484)   ANT: she what [=! laughs] ?

ANT: she   what
aut: *she.PRON.SUB.F.3S   what.REL*

(485) SEA: you know like you're kidding right .

SEA: you   **know**   **like**   **you're**   **kidding**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *unk*

right
right.ADJ

(486) ANT: &=laughs .

(487) SEA: you are joking .

SEA: you   **are**   **joking**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *are.V.2SP.PRES*   *joke.N.SG+ASV*

(488) ANT: do [/] <do you like> [/] uh do you like this picture xxx ?

ANT: do   **do**   **you**   **like**   **uh**   **do**
aut: *do.V.INFIN*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *like.V.2SP.PRES*   *uh.IM*   *do.SV.INFIN*

you   **like**   **this**   **picture**
you.PRON.SUB.2SP   *like.V.2SP.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*   *picture.N.SG*

(489) SEA: that's nice yeah .

SEA: that's   **nice**   **yeah**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *nice.ADJ*   *yeah.ADV*

(490) ANT: yeah that's good .

ANT: yeah   **that's**   **good**
aut: *yeah.ADV*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*

(491) SEA: let's see it again ?

SEA: let's   **see**   **it**   **again**
aut: *let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P*   *see.SV.INFIN*   *it.PRON.SUB.3S*   *again.ADV*

(492) SEA: actually I have my own copy .

SEA: actually   **I**   **have**   **my**   **own**   **copy**
aut: *actual.ADJ+ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *own.ADJ*   *copy.N.SG*

(493) ANT: you have your own copy .

ANT: you   **have**   **your**   **own**   **copy**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *your.ADJ.POSS.2SP*   *own.ADJ*   *copy.N.SG*

(494) ANT: get over there .

ANT: get   **over**   **there**
aut: *get.V.INFIN*   *over.ADV*   *there.ADV*

(495) SEA: +< <we should> [/] we should number these like .

SEA: we   **should**   **we**   **should**
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*   *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*

number   **these**   **like**
numb.ADJ.COMP.[or].number.N.SG   *these.DEM.NEAR.PL*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(496) ANT: that [/] that's actually what I was gonna tell you right now .

ANT: that   **that's**   **actually**   **what**
aut: *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *actual.ADJ+ADV*   *what.REL*

I   **was**   **gonna**   **tell**   **you**
I.PRON.SUB.1S   *was.V.13S.PAST*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *tell.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

right   **now**
right.ADJ   *now.ADV*

(497) ANT: I'm gonna start numbering them now .

ANT: I'm   **gonna**   **start**   **numbering**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *start.V.INFIN*   *number.N.SG+ASV*

them   **now**
them.PRON.OBJ.3P   *now.ADV*

(498) SEA: this brings me to my [//] the [/] the [/] the topic that I've been wanting to [/] to talk about .

SEA: this   **brings**   **me**   **to**   **my**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *bring.SV.INFIN+PV*   *me.PRON.OBJ.1S*   *to.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*

the   **the**   **the**   **topic**   **that**   **I've**
the.DET.DEF   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*   *topic.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*

been   **wanting**   **to**   **to**   **talk**   **about**
been.V.PASTPART   *want.V.PRESPART.[or].wanting.PREP*   *to.PREP*   *to.PREP*   *talk.V.INFIN*   *about.PREP*

(499) SEA: &=mumbles .

(500) ANT: [- spa] dime .

ANT: dime[S]
aut: *tell.V.2S.IMPER+ME[PRON.MF.1S]*

tell me.

(501) SEA: +< <I have this uh> [///] when I went to +...

SEA: I   **have**   **this**   **uh**   **when**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*   *uh.IM*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

went   **to**
went.V.PAST   *to.PREP*

(502) ANT: topic that you wanted to talk about .

ANT: topic   **that**   **you**   **wanted**   **to**   **talk**
aut: *topic.N.SG*   *that.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *want.V.PAST*   *to.PREP*   *talk.V.INFIN*

about
about.PREP

(503)   SEA: one thing what I ever want to talk about .

SEA: one   **thing**   **what**   **I**   **ever**   **want**   **to**
aut: *one.PRON.SG*   *thing.N.SG*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*   *ever.ADV*   *want.SV.INFIN*   *to.PREP*

talk   **about**
talk.V.INFIN   *about.PREP*

(504)   ANT: +< always &=laughs .

ANT: always
aut: *alway.ADV+PV.[or].always.ADV*

(505)   SEA: um one of the days that I went to Gordon_beach like +//.

SEA: um   **one**   **of**   **the**   **days**   **that**   **I**
aut: *um.IM*   *one.PRON.SG*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*   *day.N.PL*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

went   **to**   **Gordon_beach**   **like**
went.V.PAST   *to.PREP*   *name*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*

(506)   SEA: this isn't you know even supreme .

SEA: this   **isn't**   **you**   **know**   **even**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES+NEG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *even.ADJ*

supreme
supreme.ADJ

(507)   SEA: but xxx .

SEA: but
aut: *but.CONJ*

(508)   ANT: +< no no it's just (.) nice .

ANT: no   **no**   **it's**   **just**   **nice**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *nice.ADJ*

(509)   ANT: but (.) don't you love this picture ?

ANT: but   **don't**   **you**   **love**   **this**
aut: *but.CONJ*   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *love.V.2SP.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*

picture
picture.N.SG

(510)   ANT: don't you love this pict(ure) +//?

ANT: don't   **you**   **love**   **this**
aut: *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *love.V.2SP.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*

picture
picture.N.SG

(511)   ANT: what do you see &=laughs ?

ANT: what   **do**   **you**   **see**
aut: *what.REL*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *see.V.2SP.PRES*

(512) SEA: &e I feel that's a door .

SEA: I   **feel**   **that's**   **a**   **door**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *feel.V.1S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *door.N.SG*

(513) SEA: that's the [/] the main like entrance door .

SEA: that's   **the**   **the**   **main**   **like**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*   *main.ADJ*   *like.CONJ*

entrance   **door**
entrance.N.SG   *door.N.SG*

(514) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(515) ANT: and what's interesting I[/] I will ask what did you see .

ANT: and   **what's**   **interesting**   **I**   **I**   **will**
aut: *and.CONJ*   *what.REL+GB*   *interest.N.SG+ASV*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *will.V.1S.FUT*

ask   **what**   **did**   **you**   **see**
ask.SV.INFIN   *what.REL*   *did.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *see.V.2SP.PRES*

(516) ANT: and I [/] I took these two pictures very quickly .

ANT: and   **I**   **I**   **took**   **these**   **two**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *take.V.PAST*   *these.DEM.NEAR.PL*   *two.NUM*

pictures   **very**   **quickly**
picture.N.PL   *very.ADV*   *quick.ADJ+ADV*

(517) SEA: +< hello .

SEA: hello
aut: *hello.N.SG*

(518) OSE: www .

(519) ANT: hi .

ANT: hi
aut: *hi.V.INFIN*

(520) OSE: www .

(521) SEA: ok .

SEA: ok
aut: *unk*

(522) OSE: www .

(523) SEA: fine ?

     SEA: fine
     aut: *fine.N.SG*

(524) SEA: ok good .

     SEA: ok good
     aut: *unk good.ADJ*

(525) OSE: www .

(526) SEA: ok .

     SEA: ok
     aut: *unk*

(527) OSE: www .

(528) SEA: ok .

     SEA: ok
     aut: *unk*

(529) OSE: www .

(530) SEA: ok .

     SEA: ok
     aut: *unk*

(531) SEA: ok thanks .

     SEA: ok thanks
     aut: *unk thank.SV.INFIN+PV.[or].thanks.N.PL*

(532) OSE: www .

(533) SEA: ok .

     SEA: ok
     aut: *unk*

(534) SEA: there you go .

     SEA: there   you   go
     aut: *there.ADV you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES*

(535) ANT: you a little less nervous now ?

     ANT: you   a   little   less   nervous   now
     aut: *you.PRON.SUB.2SP a.DET.INDEF little.ADJ less.ADV nervous.ADJ now.ADV*

(536)   SEA: a little bit xxx .

SEA: a   **little**   **bit**
aut: *a.DET.INDEF*   *little.ADJ*   *bit.N.SG*

(537)   ANT: all right check it out .

ANT: all   **right**   **check**   **it**   **out**
aut: *all.ADJ*   *right.ADJ*   *check.SV.INFIN*   *it.PRON.SUB.3S*   *out.ADV*

(538)   ANT: I [/] I took these quickly enough so that I could ask him to describe what he sees through that window .

ANT: I   **I**   **took**   **these**   **quickly**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *take.V.PAST*   *these.DEM.NEAR.PL*   *quick.ADJ+ADV*

enough   **so**   **that**   **I**   **could**   **ask**   **him**
enough.ADJ   *so.ADV*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.COND*   *ask.V.INFIN*   *him.PRON.OBJ.M.3S*

to   **describe**   **what**   **he**   **sees**   **through**
to.PREP   *describe.V.INFIN*   *what.REL*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *see.V.3S.PRES*   *through.PREP*

that   **window**
that.DEM.FAR   *window.N.SG*

(539)   SEA: mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(540)   ANT: and this is what's actually in that window .

ANT: and   **this**   **is**   **what's**   **actually**   **in**
aut: *and.CONJ*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *what.REL+GB*   *actual.ADJ+ADV*   *in.PREP*

that   **window**
that.DEM.FAR   *window.N.SG*

(541)   ANT: so he's like +"/.

ANT: so   **he's**   **like**
aut: *so.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(542)   ANT: +" I see a light .

ANT: I   **see**   **a**   **light**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *light.N.SG*

(543)   ANT: +" there might be a car .

ANT: there   **might**   **be**   **a**   **car**
aut: *there.ADV*   *might.SV.INFIN*   *be.SV.INFIN*   *a.DET.INDEF*   *car.N.SG*

(544)   ANT: +" there's another car .

ANT: there's   **another**   **car**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *another.ADJ*   *car.N.SG*

(545) SEA: mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.ɪᴍ*

(546) ANT: +" um um &k can you please be more descriptive ?

ANT: um   um   can   you   please   be
aut: *um.ɪᴍ um.ɪᴍ can.ᴠ.123sᴘ.ᴘʀᴇs you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ please.ᴠ.2sᴘ.ᴘʀᴇs be.sᴠ.ɪɴғɪɴ*

more   descriptive
more.ᴀᴅᴠ descriptive.ᴀᴅᴊ

(547) ANT: +" could you tell me the colour of the car ?

ANT: could   you   tell   me   the
aut: *can.ᴠ.ᴄᴏɴᴅ you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ tell.ᴠ.2sᴘ.ᴘʀᴇs me.ᴘʀᴏɴ.ᴏʙᴊ.1s the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ*

colour   of   the   car
colour.ɴ.sɢ of.ᴘʀᴇᴘ the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ car.ɴ.sɢ

(548) ANT: +" could you tell me which way the car is going ?

ANT: could   you   tell   me   which   way
aut: *can.ᴠ.ᴄᴏɴᴅ you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ tell.ᴠ.2sᴘ.ᴘʀᴇs me.ᴘʀᴏɴ.ᴏʙᴊ.1s which.ʀᴇʟ way.ɴ.sɢ*

the   car   is   going
the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ car.ɴ.sɢ is.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs go.ᴠ.ᴘʀᴇsᴘᴀʀᴛ

(549) ANT: +" could you tell me if it's the front or the back of the car ?

ANT: could   you   tell   me   if
aut: *can.ᴠ.ᴄᴏɴᴅ you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ tell.ᴠ.2sᴘ.ᴘʀᴇs me.ᴘʀᴏɴ.ᴏʙᴊ.1s if.ᴄᴏɴᴊ*

it's   the   front   or   the   back   of
it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s+ʙᴇ.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ front.ɴ.sɢ or.ᴄᴏɴᴊ the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ back.ᴀᴅᴠ of.ᴘʀᴇᴘ

the   car
the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇғ car.ɴ.sɢ

(550) ANT: +" tell me all these descriptions .

ANT: tell   me   all   these   descriptions
aut: *tell.ᴠ.ɪɴғɪɴ me.ᴘʀᴏɴ.ᴏʙᴊ.1s all.ᴀᴅᴊ these.ᴅᴇᴍ.ɴᴇᴀʀ.ᴘʟ description.ɴ.ᴘʟ*

(551) ANT: and I'll be like +"/.

ANT: and   I'll   be   like
aut: *and.ᴄᴏɴᴊ i.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.1s+ʙᴇ.ᴠ.ғᴜᴛ be.ᴠ.ɪɴғɪɴ like.ᴄᴏɴᴊ*

(552) ANT: +" well (.) this is what it actually looked like .

ANT: well   this   is   what   it   actually
aut: *well.ᴀᴅᴠ this.ᴅᴇᴍ.ɴᴇᴀʀ.sɢ is.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs what.ʀᴇʟ it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s actual.ᴀᴅᴊ+ᴀᴅᴠ*

looked   like
look.ᴠ.ᴘᴀsᴛᴘᴀʀᴛ like.ᴄᴏɴᴊ

(553) ANT: +" and (.) these are the things you did not include .

ANT: and these are the things
aut: *and.CONJ* *these.DEM.NEAR.PL* *are.V.123P.PRES* *the.DET.DEF* *thing.N.PL*

you did not include
you.PRON.SUB.2SP *did.V.PAST* *not.ADV* *include.SV.INFIN*

(554) ANT: +" so if you say that you saw us throwing something that's [/] that's funny
.

ANT: so if you say that you
aut: *so.ADV* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *say.V.2SP.PRES* *that.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP*

saw us throwing something that's
saw.V.PAST *us.PRON.OBJ.1P* *throw.V.INFIN+ASV* *something.PRON* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

that's funny
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES *funny.ADJ*

(555) ANT: +" there coulda been a man standing right out there .

ANT: there coulda been a man standing
aut: *there.ADV* *unk* *been.V.PASTPART* *a.DET.INDEF* *man.N.SG* *stand.V.PRESPART*

right out there
right.ADJ *out.ADV* *there.ADV*

(556) ANT: +" you couldn't see him so +...

ANT: you couldn't see him so
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.COND+NEG* *see.V.INFIN* *him.PRON.OBJ.M.3S* *so.ADV*

(557) ANT: that's anyway .

ANT: that's anyway
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *anyway.ADV*

(558) ANT: yeah we should start numbering them .

ANT: yeah we should start numbering
aut: *yeah.ADV* *we.PRON.SUB.1P* *should.V.1P.PRES* *start.SV.INFIN* *number.N.SG+ASV*

them
them.PRON.OBJ.3P

(559) ANT: um if you don't mind helping me .

ANT: um if you don't mind helping
aut: *um.IM* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *mind.N.SG* *unk*

me
me.PRON.OBJ.1S

(560) ANT: I brought a pen .

ANT: I brought a pen
aut: *I.PRON.SUB.1S* *brought.V.PAST* *a.DET.INDEF* *pen.N.SG*

(561) SEA: sure sure .

SEA: sure   sure
aut: *sure.ADJ sure.ADJ*

(562) ANT: um (.) <I'm going to> [/] I'm going to number um +...

ANT: um   I'm   going   to   I'm
aut: *um.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART to.PREP I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

going   to   number   um
aut: *go.V.PRESPART to.PREP numb.ADJ.COMP.[or].number.N.SG um.IM*

(563) ANT: let me figure out +/.

ANT: let   me   figure   out
aut: *let.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S figure.N.SG out.ADV*

(564) SEA: +< this is your first one too ?

SEA: this   is   your   first   one   too
aut: *this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES your.ADJ.POSS.2SP first.ADJ one.PRON.SG too.ADV*

(565) SEA: with these two people ?

SEA: with   these   two   people
aut: *with.PREP these.DEM.NEAR.PL two.NUM people.N.SG*

(566) ANT: um see the things are not in order .

ANT: um   see   the   things   are   not   in
aut: *um.IM see.V.INFIN the.DET.DEF thing.N.PL are.V.123P.PRES not.ADV in.PREP*

order
ord.N.SG+COMP.AG.[or].order.N.SG

(567) ANT: so I [//] we can just tell from the photo where each one is .

ANT: so   I   we   can   just   tell
aut: *so.ADV I.PRON.SUB.1S we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES just.ADV tell.V.INFIN*

from   the   photo   where   each   one   is
from.PREP the.DET.DEF photo.N.SG where.REL each.ADJ one.PRON.SG is.V.3S.PRES

(568) ANT: so +...

ANT: so
aut: *so.ADV*

(569) SEA: +< ok .

SEA: ok
aut: *unk*

(570)   ANT: let's ah [/] let's just try this .

ANT: let's　　　　　　　　**ah**　**let's**　　　　　　　　　**just**　**try**
aut:　*let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P*　*ah.IM*　*let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P*　*just.ADV*　*try.V.INFIN*

this
this.DEM.NEAR.SG

(571)   ANT: put the map upside down .

ANT: put　　　　**the**　　　　**map**　　　　**upside**　　**down**
aut:　*put.V.INFIN*　*the.DET.DEF*　*map.N.SG*　*upside.N.SG*　*down.PREP*

(572)   ANT: &=hums .

(573)   ANT: if you don't mind actually this might be easier for you or for me .

ANT: if　　**you**　　　　　　　**don't**　　　　　　**mind**　　　　**actually**
aut:　*if.CONJ*　*you.PRON.SUB.2SP*　*do.V.2SP.PRES+NEG*　*mind.N.SG*　*actual.ADJ+ADV*

this　　　　　　　**might**　　　　**be**　　　　**easier**　　　　　　　　　　**for**
this.DEM.NEAR.SG　*might.SV.INFIN*　*be.SV.INFIN*　*easy.ADJ.COMP.[or].easier.ADJ*　*for.PREP*

you　　　　　　　**or**　　　**for**　　　**me**
you.PRON.OBJ.2SP　*or.CONJ*　*for.PREP*　*me.PRON.OBJ.1S*

(574)   ANT: I'm just gonna +...

ANT: I'm　　　　　　　　　**just**　　**gonna**
aut:　*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*　*just.ADV*　*go.V.PRESPART+TO.PREP*

(575)   ANT: I'm just gonna put these (..) close to each other (.) kind of like if I'm
putting a map on paper .

ANT: I'm　　　　　　　　　**just**　　**gonna**　　　　　　　　**put**
aut:　*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*　*just.ADV*　*go.V.PRESPART+TO.PREP*　*put.V.INFIN*

these　　　　　　**close**　　　　**to**　　**each**　　**other**　　**kind**　　　　　　**of**
these.DEM.NEAR.PL　*close.SV.INFIN*　*to.PREP*　*each.ADJ*　*other.ADJ*　*kind.N.SG.[or].kind.ADJ*　*of.PREP*

like　　　　　　　　　　**if**　　**I'm**　　　　　　　　　**putting**　　　**a**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN　*if.CONJ*　*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*　*put.V.PRESPART*　*a.DET.INDEF*

map　　**on**　　**paper**
map.N.SG　*on.PREP*　*pap.N.SG+COMP.AG.[or].paper.N.SG*

(576)   ANT: um (..) this one's closer .

ANT: um　**this**　　　　　　**one's**　　　　　　**closer**
aut:　*um.IM*　*this.DEM.NEAR.SG*　*one.PRON.SG+GB*　*clos.N.SG+COMP.AG.[or].closer.N.SG*

(577)   SEA: yeah let's just number one set .

SEA: yeah　　**let's**　　　　　　　　　　**just**
aut:　*yeah.ADV*　*let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P*　*just.ADV.[or].just.ADJ*

number　　　　　　　　　**one**　　**set**
numb.ADJ.COMP.[or].number.N.SG　*one.NUM*　*set.N.SG*

(578) SEA: and then we'll just mimic the other side xxx .

SEA: and **then** **we'll** **just** **mimic** **the**
aut: and.CONJ *then.ADV* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *just.ADV* *mimic.V.INFIN* *the.DET.DEF*

other **side**
other.ADJ *side.N.SG*

(579) ANT: yeah yeah .

ANT: yeah **yeah**
aut: yeah.ADV *yeah.ADV*

(580) ANT: that's what we're gonna do .

ANT: that's **what** **we're**
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES *what.REL* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*

gonna **do**
go.V.PRESPART+TO.PREP *do.V.INFIN*

(581) SEA: but anyways that picture that you took um like ah that brings me up to like that one day that I went to go to xxx .

SEA: but **anyways** **that** **picture**
aut: but.CONJ *anyway.ADV+PV.[or].anyways.ADV* *that.DEM.FAR* *picture.N.SG*

that **you** **took** **um** **like** **ah**
that.CONJ *you.PRON.SUB.2SP* *take.V.PAST* *um.IM* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *ah.IM*

that **brings** **me** **up** **to**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ *bring.V.3S.PRES* *me.PRON.OBJ.1S* *up.ADV* *to.PREP*

like **that** **one** **day** **that** **I**
like.CONJ.[or].like.V.INFIN *that.DEM.FAR* *one.PRON.SG* *day.N.SG* *that.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

went **to** **go** **to**
went.V.PAST *to.PREP* *go.V.INFIN* *to.PREP*

(582) SEA: and uh and I [/] I remember this long lost like Spanish term you know which was uh which was vacilar@s:spa .

SEA: and **uh** **and** **I** **I** **remember**
aut: and.CONJ *uh.IM* *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *remember.V.1S.PRES*

this **long** **lost** **like** **Spanish** **term** **you**
this.DEM.NEAR.SG *long.ADJ* *lost.ADJ* *like.CONJ* *Spanish.N.SG* *term.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP*

know **which** **was** **uh** **which** **was** **vacilar^S**
know.V.2SP.PRES *which.REL* *was.V.3S.PAST* *uh.IM* *which.REL* *was.V.3S.PAST* *hesitate.V.INFIN*

and I remember this long-lost, like, Spanish term, you know, which was "to check out ".

(583) ANT: vacilarte ?

ANT: vacilarte
aut: unk

to check you out ?.

(584) SEA: +< <have you> [/] have you ever heard that ?

SEA: have   **you**   **have**   **you**   **ever**
aut: *have.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *ever.ADV*

heard   **that**
heard.AV.PAST   *that.DEM.FAR*

(585) SEA: [- spa] vacilar ?

SEA: vacilar[S]
aut: *hesitate.V.INFIN*

"to check out"

(586) ANT: I've never heard of vacilarte@s:spa ["] .

ANT: I've   **never**   **heard**   **of**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *never.ADV*   *heard.AV.PAST*   *of.PREP*

vacilarte[S]
hesitate.V.INFIN+TE[PRON.MF.2S]

I've never heard of "to check you out"

(587) SEA: [- spa] vacilar vacilar .

SEA: vacilar[S]   **vacilar**[S]
aut: *hesitate.V.INFIN*   *hesitate.V.INFIN*

"to check out".

(588) ANT: [- spa] vacilar ?

ANT: vacilar[S]
aut: *hesitate.V.INFIN*

"to check out".

(589) SEA: yeah vacilar@s:spa a@s:spa alguien@s:spa .

SEA: yeah   **vacilar**[S]   **a**[S]   **alguien**[S]
aut: *yeah.ADV*   *hesitate.V.INFIN*   *to.PREP*   *someone.PRON.MF.SG*

yeah, to check out someone.

(590) ANT: no .

ANT: no
aut: *no.ADV*

(591) SEA: oh man like that is like such an awesome word .

SEA: oh   **man**   **like**   **that**   **is**   **like**   **such**
aut: *oh.IM*   *man.N.SG*   *like.CONJ.[or].like.N.SG*   *that.DEM.FAR*   *is.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *such.ADJ*

an   **awesome**   **word**
an.DET.INDEF   *awesome.ADJ*   *word.N.SG*

(592) SEA: because the thing about vacilar@s:spa is that it [/] <it means> [/] it
means to take in visually .

SEA: because   **the**   **thing**   **about**   **vacilar^S**   **is**
aut: *because.CONJ*   *the.DET.DEF*   *thing.N.SG*   *about.PREP*   *hesitate.V.INFIN*   *is.V.3S.PRES*

that   **it**   **it**   **means**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ   *it.PRON.SUB.3S*   *it.PRON.SUB.3S*   *mean.V.3S.PRES.[or].means.N.SG*

it   **means**   **to**   **take**   **in**
it.PRON.SUB.3S   *mean.V.3S.PRES.[or].means.N.SG*   *to.PREP*   *take.V.INFIN*   *in.PREP*

visually
visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV

because the thing about "to check out" is that it means to take in visually.

(593) SEA: o_k ?

SEA: o_k
aut: *OK.IM*

(594) SEA: it also means to have fun .

SEA: it   **also**   **means**   **to**   **have**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *also.ADV*   *mean.SV.INFIN+PV.[or].means.N.SG*   *to.PREP*   *have.V.INFIN*

fun
fun.N.SG

(595) SEA: so it could just mean like xxx <it's like> [/] it's like being merry you
know or having fun having a good time like living it up .

SEA: so   **it**   **could**   **just**   **mean**   **like**
aut: *so.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *can.V.COND*   *just.ADV*   *mean.V.INFIN*   *like.CONJ*

it's   **like**   **it's**   **like**   **being**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *be.V.PRESPART*

merry   **you**   **know**   **or**   **having**   **fun**
merry.ADJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *or.CONJ*   *have.V.PRESPART*   *fun.N.SG*

having   **a**   **good**   **time**   **like**   **living**   **it**
have.V.PRESPART   *a.DET.INDEF*   *good.ADJ*   *time.N.SG*   *like.CONJ*   *live.V.PRESPART*   *it.PRON.OBJ.3S*

up
up.ADV

(596) SEA: you know ?

SEA: you   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(597) ANT: that's funny I always confused being merry with being married .

ANT: that's   **funny**   **I**   **always**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *alway.ADV+PV.[or].always.ADV*

confused   **being**   **merry**   **with**   **being**
confuse.SV.INFIN+AV   *be.V.PRESPART*   *merry.ADJ*   *with.PREP*   *be.SV.INFIN+ASV*

married
marry.V.PASTPART

(598)   ANT: sorry what did you say ?

ANT: sorry   what   did   you   say
aut: *sorry.ADJ what.REL did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP say.V.2SP.PRES*

(599)   SEA: +< no no no being merry .

SEA: no   no   no   being   merry
aut: *no.ADV no.ADV no.ADV be.N.SG+ASV merry.ADJ*

(600)   ANT: what ?

ANT: what
aut: *what.REL*

(601)   ANT: so unlike you .

ANT: so   unlike   you
aut: *so.ADV unlike.ADJ you.PRON.SUB.2SP*

(602)   SEA: xxx .

(603)   SEA: but ah (.) so the whole idea was that but like vacilarse@s:spa <it has
        this> [/] it has this extra component built into the word of um [/] (.) of
        processing .

SEA: but   ah   so   the   whole   idea   was
aut: *but.CONJ ah.IM so.ADV the.DET.DEF whole.ADJ idea.N.SG was.V.3S.PAST*

that   but   like   vacilarse^{S}
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ but.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN hesitate.V.INFIN+SE[PRON.MF.3S]

it   has   this   it
it.PRON.SUB.3S ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES this.DEM.NEAR.SG it.PRON.SUB.3S

has   this   extra   component   built
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES this.DEM.NEAR.SG extra.ADJ component.N.SG built.V.PAST

into   the   word   of   um   of   processing
into.PREP the.DET.DEF word.N.SG of.PREP um.IM of.PREP process.N.SG+ASV

but, so the whole idea was that but, like, "check out", it has this extra component built into the
word, of processing

(604)   SEA: it's not just visually .

SEA: it's   not   just
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV just.ADV.[or].just.ADJ*
visually
visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV

(605) SEA: it's not it's (be)cause you see you can't directly translate it into
checking it out to checking out like I checked out that girl .

SEA: it's   **not**   **it's**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

because   **you**   **see**   **you**   **can't**
because.CONJ *you.PRON.SUB.2SP* *see.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.2SP.PRES+NEG*

directly   **translate**   **it**   **into**
direct.V.INFIN+ADV.[or].directly.ADV *translate.SV.INFIN* *it.PRON.SUB.3S* *into.PREP*

checking   **it**   **out**   **to**   **checking**   **out**   **like**
check.SV.INFIN+ASV *it.PRON.SUB.3S* *out.ADV* *to.PREP* *check.V.INFIN+ASV* *out.ADV* *like.CONJ*

I   **checked**   **out**   **that**   **girl**
I.PRON.SUB.1S *check.V.PAST* *out.ADV* *that.DEM.FAR* *girl.N.SG*

(606) SEA: you can't say like I checked her .

SEA: you   **can't**   **say**   **like**   **I**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.2SP.PRES+NEG* *say.V.INFIN* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

checked   **her**
check.V.PAST *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

(607) SEA: it's not quite the same .

SEA: it's   **not**   **quite**   **the**   **same**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *quite.ADV* *the.DET.DEF* *same.ADJ*

(608) SEA: it's [//] <I am> [//] I [///] there [/] <there's an aspectual &as> [//]
there's an aspectual component .

SEA: it's   **I**   **am**   **I**   **there**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *am.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *there.ADV*

there's   **an**   **aspectual**   **there's**
there.PRON+BE.V.3S.PRES *an.DET.INDEF* *aspectual.ADJ* *there.PRON+BE.V.3S.PRES*

an   **aspectual**   **component**
an.DET.INDEF *aspectual.ADJ* *component.N.SG*

(609) SEA: aspectual means like <there's a> [/] <there's a> [//] <it's a> [//] it's
more complex .

SEA: aspectual   **means**   **like**
aut: *aspectual.ADJ* *mean.N.PL.[or].means.N.SG* *like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES*

there's   **a**   **there's**   **a**
there.PRON+BE.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF*

it's   **a**   **it's**   **more**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *more.ADV*

complex
complex.ADJ

(610) SEA: so it's not just I went to the store it's like I have gone to the store .

SEA: so   **it's**   **not**   **just**   **I**
aut: *so.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *just.ADV.[or].just.ADJ* *I.PRON.SUB.1S*

went   **to**   **the**   **store**   **it's**   **like**
went.V.PAST *to.PREP* *the.DET.DEF* *store.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ*

I   **have**   **gone**   **to**   **the**   **store**
I.PRON.SUB.1S *have.V.1S.PRES* *gone.V.PASTPART* *to.PREP* *the.DET.DEF* *store.V.INFIN*

(611)   SEA: so you have the complexity of [/] of perfective tense .

SEA: so   you   have   the   complexity   of
aut: *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *the.DET.DEF* *complexity.N.SG* *of.PREP*

of   **perfective**   **tense**
of.PREP *perfective.ADJ* *tense.ADJ*

(612)   SEA: yeah so vacilar@s:spa is like I[/] I am checking her out .

SEA: yeah   so   vacilar[S]   is   like   I   I
aut: *yeah.ADV* *so.ADV* *hesitate.V.INFIN* *is.V.3S.PRES* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S*

am   **checking**   **her**   **out**
am.V.1S.PRES *check.V.PRESPART* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S* *out.ADV*

yeah so "check" is like, I am checking her out

(613)   SEA: and I am in the process of checking her out .

SEA: and   I   am   in   the   process   of
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *am.V.1S.PRES* *in.PREP* *the.DET.DEF* *process.N.SG* *of.PREP*

checking   **her**   **out**
check.SV.INFIN+ASV *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S* *out.ADV*

(614)   SEA: so I am taking her in .

SEA: so   I   am   taking   her
aut: *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *am.V.1S.PRES* *take.V.PRESPART* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

in
in.PREP

(615)   SEA: it's like I am drinking [/] (.) I am drinking her sight visually .

SEA: it's   like   I   am   drinking
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *am.V.1S.PRES* *drink.V.PRESPART*

I   **am**   **drinking**   **her**   **sight**
I.PRON.SUB.1S *am.V.1S.PRES* *drink.V.PRESPART* *her.ADJ.POSS.F.3S* *sight.N.SG*

visually
visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV

(616)   SEA: I am drinking the sight of her .

SEA: I   am   drinking   the   sight   of
aut: *I.PRON.SUB.1S* *am.V.1S.PRES* *drink.V.PRESPART* *the.DET.DEF* *sight.N.SG* *of.PREP*

her
her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

(617)   ANT: +< wow .

ANT: wow
aut: *wow.IM*

(618)   ANT: [- spa] vacilar ?

ANT: vacilar[S]
aut: *hesitate.V.INFIN*

"to check out"?

74

(619) SEA: vacilar@s:spa yeah .

   SEA: vacilar^S **yeah**
   aut: *hesitate.V.INFIN yeah.ADV*

   "to check out", yeah.

(620) ANT: +< how would you use that ?

   ANT: how   would   you   use   that
   aut: *how.ADV be.V.123SP.COND you.PRON.SUB.2SP use.V.2SP.PRES that.DEM.FAR*

(621) ANT: [- spa] la estoy vacilando ?

   ANT: la^S **estoy**^{S} **vacilando**^{S}
   aut: *her.PRON.OBJ.F.3S be.V.1S.PRES hesitate.V.PRESPART*

   I'm checking her out?

(622) SEA: xxx .

(623) SEA: [- spa] o o me gusta vacilarte .

   SEA: o^S **o**^{S} **me**^{S} **gusta**^{S} **vacilarte**^{S}
   aut: *or.CONJ or.CONJ me.PRON.OBL.MF.1S like.V.3S.PRES hesitate.V.INFIN+TE[PRON.MF.2S]*

   or, I like checking you out.

(624) ANT: [- spa] me gusta vacilarte .

   ANT: me^S **gusta**^{S} **vacilarte**^{S}
   aut: *me.PRON.OBL.MF.1S like.V.3S.PRES hesitate.V.INFIN+TE[PRON.MF.2S]*

   I like checking you out.

(625) SEA: I mean that's really direct you know .

   SEA: I   **mean**   **that's**   **really**
   aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV*

   direct   **you**   **know**
   direct.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(626) ANT: that's ah +...

   ANT: that's   **ah**
   aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES ah.IM*

(627) SEA: you know it's like +...

   SEA: you   **know**   **it's**
   aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

   like
   like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(628) ANT: that's [=! laughs] +...

   ANT: that's
   aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

(629) SEA: yeah o@s:spa o@s:spa o@s:spa vacileo@s:spa <vacila esta> [//] vacila esta
niña xxx like that .

SEA: **yeah**   **o^S**   **o^S**   **o^S**   **vacileo^S**   **vacila esta vacila esta**
aut: *yeah.ADV* *or.CONJ* *or.CONJ* *or.CONJ* *checking_out.N.M.SG* *unk*   *unk*   *unk*   *unk*

niña **like**   **that**
unk *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *that.DEM.FAR*

yes, or, I'm checking, he's checking out that girl[...] like that.

(630) SEA: like that it's like +...

SEA: **like**   **that**   **it's**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *that.DEM.FAR* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(631) SEA: but it's just like I [/] I took her in .

SEA: **but**   **it's**   **just**   **like**   **I**
aut: *but.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*
I   **took**   **her**   **in**
I.PRON.SUB.1S *take.V.PAST* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S* *in.PREP*

(632) SEA: I didn't just check her out .

SEA: **I**   **didn't**   **just**   **check**   **her**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *did.V.PAST+NEG* *just.ADV* *check.V.INFIN* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*
out
out.ADV

(633) SEA: <it's a> [/] <it's a> [/] <it's a> [/] it's a renewing process of
checking out .

SEA: **it's**   **a**   **it's**   **a**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF*
it's   **a**   **it's**   **a**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF*
renewing   **process**   **of**   **checking**   **out**
renew.V.PRESPART *process.N.SG* *of.PREP* *check.SV.INFIN+ASV* *out.ADV*

(634) SEA: it's like checking out for an extended period of time .
SEA: **it's**   **like**   **checking**   **out**   **for**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *check.V.PRESPART* *out.ADV* *for.PREP*
an   **extended**   **period**   **of**   **time**
an.DET.INDEF *extend.V.PASTPART* *period.N.SG* *of.PREP* *time.N.SG*

(635) SEA: taking it all in .

SEA: **taking**   **it**   **all**   **in**
aut: *take.V.PRESPART* *it.PRON.OBJ.3S* *all.ADJ* *in.PREP*

(636) ANT: you know I can't imagine that that has the same effect in English .

ANT: you   **know**   **I**   **can't**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*

imagine   **that**   **that**   **has**
imagine.V.INFIN   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *that.CONJ*   *ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES*

the   **same**   **effect**   **in**   **English**
the.DET.DEF   *same.ADJ*   *effect.N.SG*   *in.PREP*   *English.N.SG*

(637) ANT: I mean +...

ANT: I   **mean**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

(638) SEA: no no it doesn't &=mumble .

SEA: no   **no**   **it**   **doesn't**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*

(639) ANT: [- spa] estoy vacilando .

ANT: estoy[S]   **vacilando**[S]
aut: *be.V.1S.PRES*   *hesitate.V.PRESPART*

I'm sizing you up.

(640) ANT: that's one thing .

ANT: that's   **one**   **thing**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *one.PRON.SG*   *thing.N.SG*

(641) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(642) ANT: I'm inspecting you .

ANT: I'm   **inspecting**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *inspect.V.PRESPART*   *you.PRON.SUB.2SP*

(643) SEA: yeah <there's no> [/] there's no +...

SEA: yeah   **there's**   **no**   **there's**   **no**
aut: *yeah.ADV*   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *no.ADV*   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *no.ADV*

(644) ANT: +< that wow +...

ANT: that   **wow**
aut: *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *wow.IM*

(645) ANT: so there isn't that um that authoritative +...

ANT: so   **there**   **isn't**   **that**   **um**   **that**
aut: *so.ADV*   *there.ADV*   *is.V.3S.PRES+NEG*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *um.IM*   *that.DEM.FAR*

authoritative
authoritative.ADJ

(646) SEA: no no no i<t's very> [/] <it's very> [/] like it's very fluid you know .

SEA: no   **no**   **no**   **it's**   **very**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *very.ADV*

it's   **very**   **like**   **it's**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *very.ADV*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

very   **fluid**   **you**   **know**
very.ADV   *fluid.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(647) ANT: +< xxx .

(648) SEA: very like just take it in you know .

SEA: very   **like**   **just**   **take**   **it**   **in**
aut: *very.ADV*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *just.ADV*   *take.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *in.PREP*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(649) SEA: it's [/] <it's like a full> [//] <it's like> [/] <it's like a> [//] it's like opening up the lense you know like to you know the slow [//] slowest shutter speed .

SEA: it's   **it's**   **like**   **a**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*

full   **it's**   **like**   **it's**   **like**
full.ADJ   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*

a   **it's**   **like**   **opening**
a.DET.INDEF   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *unk*

up   **the**   **lense**   **you**   **know**   **like**   **to**
up.ADV   *the.DET.DEF*   *unk*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.SV.INFIN*   *to.PREP*

you   **know**   **the**   **slow**   **slowest**   **shutter**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*   *the.DET.DEF*   *slow.ADJ*   *slow.ADJ+ADJ.SUP*   *shutter.N.SG*

speed
speed.N.SG

(650) SEA: just letting [/] letting the entire image you know like +...

SEA: just   **letting**   **letting**   **the**   **entire**   **image**
aut: *just.ADV*   *let.V.PRESPART*   *let.V.PRESPART*   *the.DET.DEF*   *entire.ADJ*   *image.N.SG*

you   **know**   **like**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*

(651) ANT: xxx .

(652) SEA: +, materialize you know just .

SEA: materialize   **you**   **know**   **just**
aut: *materialize.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*

(653) SEA: it's +...

SEA: it's
aut: *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(654) ANT: [- spa] la estoy vacilando .

ANT: la^S   **estoy^S**   **vacilando^S**
aut: *her.PRON.OBJ.F.3S*   *be.V.1S.PRES*   *hesitate.V.PRESPART*

I'm checking her out.

(655) ANT: xxx .

(656) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(657) SEA: it's [/] <it's a> [/] (.) <it's a &ser> [/] it's a serious word .

SEA: it's   **it's**   **a**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*

it's   **a**   **it's**   **a**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *a.DET.INDEF*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*

serious   **word**
serious.ADJ   *word.N.SG*

(658) ANT: +< that's new in my vocabulary .

ANT: that's   **new**   **in**   **my**   **vocabulary**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *new.ADJ*   *in.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *vocabulary.N.SG*

(659) ANT: +< that sticks .

ANT: that   **sticks**
aut: *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *stick.V.3S.PRES*

(660) SEA: I mean like like I'm obsessed with it .

SEA: I   **mean**   **like**   **like**   **I'm**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *like.CONJ*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

obsessed   **with**   **it**
obsess.V.PAST   *with.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(661) SEA: I'm just like like there's no equivalent xxx .

SEA: I'm   **just**   **like**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *like.CONJ*   *like.CONJ*

there's   **no**   **equivalent**
there.PRON+BE.V.3S.PRES   *no.ADV*   *equivalent.ADJ*

(662) ANT: +< xxx .

(663) SEA: I mean you have to say I'm scanning you .

SEA: I   **mean**   **you**   **have**   **to**   **say**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *say.V.INFIN*

I'm   **scanning**   **you**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *scan.V.PRESPART*   *you.PRON.SUB.2SP*

(664) SEA: checking you out I'm taking you in .

SEA: checking   **you**   **out**   **I'm**
aut: *check.V.PRESPART*   *you.PRON.SUB.2SP*   *out.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

taking   **you**   **in**
take.V.PRESPART   *you.PRON.SUB.2SP*   *in.PREP*

(665) SEA: taking the sight of you in .

SEA: taking   **the**   **sight**   **of**   **you**   **in**
aut: *take.V.PRESPART*   *the.DET.DEF*   *sight.N.SG*   *of.PREP*   *you.PRON.SUB.2SP*   *in.PREP*

(666) SEA: you know I am comparing you to like the you know the schema that I have in my head .

SEA: you   **know**   **I**   **am**   **comparing**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *am.V.1S.PRES*   *compar.N.SG+ASV*

you   **to**   **like**   **the**   **you**
you.PRON.SUB.2SP   *to.PREP*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **the**   **schema**   **that**   **I**   **have**   **in**
know.V.2SP.PRES   *the.DET.DEF*   *schema.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *in.PREP*

my   **head**
my.ADJ.POSS.1S   *head.N.SG*

(667) SEA: all these things are contained within that one word .

SEA: all   **these**   **things**   **are**   **contained**
aut: *all.ADJ*   *these.DEM.NEAR.PL*   *thing.N.PL*   *are.V.123P.PRES*   *contain.V.PASTPART*

within   **that**   **one**   **word**
within.PREP   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *one.PRON.SG*   *word.N.SG*

(668) ANT: [- spa] ahí .

ANT: ahí[S]
aut: *there.ADV*

there.

(669) ANT: xxx what brought this up at xxx ?

ANT: what   **brought**   **this**   **up**   **at**
aut: *what.REL*   *brought.AV.PAST*   *this.DEM.NEAR.SG*   *up.ADV*   *at.PREP*

(670) SEA: no no no like I'm [/] I'm [/] I'm driving on down the street .

SEA: no   **no**   **no**   **like**   **I'm**   **I'm**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

I'm   **driving**   **on**   **down**   **the**   **street**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *drive.V.PRESPART*   *on.PREP*   *down.PREP*   *the.DET.DEF*   *street.N.SG*

(671) SEA: and I see this woman you know .

SEA: and   **I**   **see**   **this**   **woman**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*   *woman.N.SG*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(672) SEA: it's like then I just like turned xxx .

SEA: it's   **like**   **then**   **I**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S*

just   **like**   **turned**
just.ADV.[or].just.ADJ *like.CONJ* *unk*

(673) SEA: <it's like> [/] it's like this word just a word you know it's for this you know for like the type of +//.

SEA: it's   **like**   **it's**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

like   **this**   **word**   **just**   **a**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *this.DEM.NEAR.SG* *word.N.SG* *just.ADV.[or].just.ADJ* *a.DET.INDEF*

word   **you**   **know**   **it's**   **for**
word.N.SG *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *for.PREP*

this   **you**   **know**   **for**   **like**
this.DEM.NEAR.SG *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *for.PREP* *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*

the   **type**   **of**
the.DET.DEF *type.N.SG* *of.PREP*

(674) SEA: (be)cause like we checked her out on the way there and on the way back like .

SEA: because   **like**   **we**   **checked**   **her**
aut: *because.CONJ* *like.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *check.V.PAST* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

out   **on**   **the**   **way**   **there**   **and**   **on**   **the**
out.ADV *on.PREP* *the.DET.DEF* *way.N.SG* *there.ADV* *and.CONJ* *on.PREP* *the.DET.DEF*

way   **back**   **like**
way.N.SG *back.N.SG.[or].back.ADV* *like.CONJ.[or].like.N.SG*

(675) SEA: (be)cause we had to use the U_turn .

SEA: because   **we**   **had**   **to**   **use**   **the**   **U_turn**
aut: *because.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *had.V.PAST* *to.PREP* *use.V.INFIN* *the.DET.DEF* *name*

(676) ANT: xxx &=laughs .

(677) SEA: I mean <I got> [/] I got the full view just the full view .

SEA: I   **mean**   **I**   **got**   **I**   **got**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST*

the   **full**   **view**   **just**   **the**   **full**   **view**
the.DET.DEF *full.ADJ* *view.N.SG* *just.ADV.[or].just.ADJ* *the.DET.DEF* *full.ADJ* *view.N.SG*

(678) SEA: it's like +...

SEA: it's   **like**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

(679) SEA: it's like I'm [//] I've taken this woman in .

SEA: it's   **like**   **I'm**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

I've   **taken**   **this**   **woman**   **in**
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES   *taken.V.PASTPART*   *this.DEM.NEAR.SG*   *woman.N.SG*   *in.PREP*

(680) ANT: +< my god .

ANT: my   **god**
aut: *my.ADJ.POSS.1S*   *god.N.SG*

(681) SEA: like like I understand .

SEA: like   **like**   **I**   **understand**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *understand.V.1S.PRES*

(682) SEA: you know like various aspects <of her> [/] <of her> [/] of her personality you know like you know visually visually .

SEA: you   **know**   **like**   **various**   **aspects**   **of**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *various.ADJ*   *aspect.N.PL*   *of.PREP*

her   **of**   **her**
her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S   *of.PREP*   *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

of   **her**   **personality**   **you**   **know**
of.PREP   *her.ADJ.POSS.F.3S*   *personality.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

like   **you**   **know**   **visually**
like.CONJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV*

visually
visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV

(683) SEA: purely visually xxx +/.

SEA: purely   **visually**
aut: *pure.ADJ+ADV.[or].purely.ADV*   *visual.ADJ+ADV.[or].visually.ADV*

(684) ANT: +< of her visual personality .

ANT: of   **her**   **visual**   **personality**
aut: *of.PREP*   *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*   *visual.ADJ*   *personality.N.SG*

(685) ANT: that's [/] that's the best euphemism I've ever heard xxx &=laughs .

ANT: that's   **that's**   **the**   **best**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *best.ADJ*

euphemism   **I've**   **ever**   **heard**
euphemism.N.SG   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *ever.ADV*   *heard.AV.PAST*

(686) SEA: +< visual persona I'd say visual persona .

SEA: visual   **persona**   **I'd**   **say**   **visual**
aut: *visual.ADJ*   *persona.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND*   *say.V.1S.PRES*   *visual.ADJ*

persona
persona.N.SG

(687) SEA: like +...

SEA: like
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*

(688) ANT: +< &=laughs .

(689) SEA: I mean there's a difference in persona and personality .

SEA: **I**	**mean**	**there's**	**a**	**difference**
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*mean.V.1S.PRES*	*there.PRON+BE.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*difference.N.SG*

in	**persona**	**and**	**personality**
in.PREP	*persona.N.SG*	*and.CONJ*	*personality.N.SG*

(690) ANT: +< &=laughs .

(691) SEA: <but again like> [//] and then like &=stutters <you can turn it> [/] you
       can turn it right around and <make it a> [/] make it an activity .

SEA: **but**	**again**	**like**		**and**	**then**	**like**
aut: *but.CONJ*	*again.ADV*	*like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*		*and.CONJ*	*then.ADV*	*like.CONJ*

you	**can**	**turn**	**it**	**you**
you.PRON.SUB.2SP	*can.V.2SP.PRES*	*turn.V.INFIN*	*it.PRON.OBJ.3S*	*you.PRON.SUB.2SP*

can	**turn**	**it**	**right**	**around**	**and**	**make**
can.V.2SP.PRES	*turn.V.INFIN*	*it.PRON.OBJ.3S*	*right.ADJ*	*around.ADV*	*and.CONJ*	*make.V.INFIN*

it	**a**	**make**	**it**	**an**	**activity**
it.PRON.OBJ.3S	*a.DET.INDEF*	*make.N.SG*	*it.PRON.SUB.3S*	*an.DET.INDEF*	*activity.N.SG*

(692) SEA: you know like hay@s:spa que@s:spa vacilar@s:spa like .

SEA: **you**	**know**	**like**	**hay**[S]	**que**[S]
aut: *you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*like.CONJ*	*there_is.V.3S.PRES*	*that.CONJ*

vacilar[S]	**like**
hesitate.V.INFIN	*like.CONJ*

you know, like, we have to check out, like.

(693) ANT: [- spa] hay que vacilar .

ANT: **hay**[S]	**que**[S]	**vacilar**[S]
aut: *there_is.V.3S.PRES*	*that.CONJ*	*hesitate.V.INFIN*

we have to check out..

(694) ANT: yeah xxx the verb .

ANT: **yeah**	**the**	**verb**
aut: *yeah.ADV*	*the.DET.DEF*	*verb.N.SG*

(695) SEA: +< which means like (.) in [/] in [/] in a general sense you know life
has to be enjoyed .

SEA: which **means** **like** **in** **in**
aut: *which.REL* *mean.SV.INFIN+PV.[or].means.N.SG* *like.CONJ.[or].like.N.SG* *in.PREP* *in.PREP*

in **a** **general** **sense** **you** **know** **life**
in.PREP *a.DET.INDEF* *general.ADJ* *sense.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *life.N.SG*

has **to** **be** **enjoyed**
ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES *to.PREP* *be.V.INFIN* *enjoy.V.PASTPART*

(696) SEA: you know like take in life .

SEA: you **know** **like** **take** **in** **life**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *like.CONJ* *take.V.INFIN* *in.PREP* *life.N.SG*

(697) SEA: you know take in (.) a [/] a joyous activity you know .

SEA: you **know** **take** **in** **a** **a**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *take.SV.INFIN* *in.PREP* *a.DET.INDEF* *a.DET.INDEF*

joyous **activity** **you** **know**
joyous.ADJ *activity.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(698) SEA: so +...

SEA: so
aut: *so.ADV*

(699) ANT: isn't it funny how that word mixes disfrutar@s:spa and examinar@s:spa .

ANT: isn't **it** **funny** **how** **that** **word**
aut: *is.V.3S.PRES+NEG* *it.PRON.SUB.3S* *funny.ADJ* *how.ADV* *that.DEM.FAR* *word.N.SG*

mixes **disfrutar**[S] **and** **examinar**[S]
mix.N.PL *enjoy.V.INFIN* *and.CONJ* *examine.V.INFIN*

isn't it funny how that word mixes "enjoy" and "examine"?

(700) SEA: [- spa] disfrutar y qué ?

SEA: disfrutar[S] **y**[S] **qué**[S]
aut: *enjoy.V.INFIN* *and.CONJ* *what.INT*

"enjoy" and what?

(701) ANT: [- spa] disfrutar xxx examinar .

ANT: disfrutar[S] **examinar**[S]
aut: *enjoy.V.INFIN* *examine.V.INFIN*

"enjoy" [...] "examine"?

(702) SEA: examinar@s:spa yeah .

SEA: examinar[S] **yeah**
aut: *examine.V.INFIN* *yeah.ADV*

examine, yeah.

(703) ANT: +< xxx .

(704) ANT: that's [/] that's [/] that's [/] interesting .

ANT: that's   **that's**   **that's**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

interesting
interest.N.SG+ASV

(705) ANT: I wonder if there's some &s +//.

ANT: I   **wonder**   **if**   **there's**   **some**
aut: *I.PRON.SUB.1S wonder.N.SG if.CONJ there.PRON+BE.V.3S.PRES some.ADJ*

(706) ANT: I mean you would know this better than I would &a if there's something in
history something that happened that somehow brought those two words together if
it was fun to inspect .

ANT: I   **mean**   **you**   **would**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND know.SV.INFIN*

this   **better**   **than**   **I**   **would**   **if**
this.DEM.NEAR.SG better.ADJ than.CONJ I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND if.CONJ

there's   **something**   **in**   **history**   **something**
there.PRON+BE.V.3S.PRES something.PRON in.PREP history.N.SG something.PRON

that   **happened**   **that**   **somehow**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ happen.V.INFIN+AV that.DEM.FAR.[or].that.CONJ somehow.ADV

brought   **those**   **two**   **words**   **together**   **if**
brought.AV.PAST those.DEM.FAR.PL two.NUM word.N.PL.[or].words.N.PL together.ADV if.CONJ

it   **was**   **fun**   **to**   **inspect**
it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST fun.N.SG to.PREP inspect.V.INFIN

(707) ANT: <what was> [//] when was it fun to check out .

ANT: what   **was**   **when**   **was**   **it**   **fun**   **to**
aut: *what.REL was.V.3S.PAST when.CONJ was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S fun.N.SG to.PREP*

check   **out**
check.V.INFIN out.ADV

(708) SEA: &a just had natural curiosity you know .

SEA: just   **had**   **natural**   **curiosity**   **you**
aut: *just.ADV had.V.PASTPART natural.ADJ curiosity.N.SG you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(709) ANT: so it's xxx of curiosity .

ANT: so   **it's**   **of**   **curiosity**
aut: *so.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES of.PREP curiosity.N.SG*

(710) SEA: yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

85

(711) ANT: Americans have no curiosity &=laughs .

ANT: Americans   have   no   curiosity
aut: *American.AS+PV have.SV.INFIN no.ADV curiosity.N.SG*

(712) SEA: the thing is again if I [/] <I do> [/] I do find myself victim to [/] to
or subject to [/] to that [/] that clinical approach to vision .

SEA: the   thing   is   again   if   I   I
aut: *the.DET.DEF thing.N.SG is.V.3S.PRES again.ADV if.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S*

do   I   do   find   myself   victim
do.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES find.SV.INFIN myself.PRON.REFL.1S victim.N.SG

to   to   or   subject   to   to   that
to.PREP to.PREP or.CONJ subject.N.SG to.PREP to.PREP that.DEM.FAR.[or].that.CONJ

that   clinical   approach   to   vision
that.DEM.FAR clinical.ADJ approach.SV.INFIN to.PREP vision.N.SG

(713) ANT: what do you mean ?

ANT: what   do   you   mean
aut: *what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP mean.V.2SP.PRES*

(714) SEA: +< you know vision <like the &f> [//] my [/] my visual filter is [/] <is
a> [/] is a clinical mechanism .

SEA: you   know   vision   like   the
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES vision.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG the.DET.DEF*

my   my   visual   filter   is
my.ADJ.POSS.1S my.ADJ.POSS.1S visual.ADJ filt.N.SG+COMP.AG.[or].filter.N.SG is.V.3S.PRES

is   a   is   a   clinical   mechanism
is.V.3S.PRES a.DET.INDEF is.V.3S.PRES a.DET.INDEF clinical.ADJ mechanism.N.SG

(715) SEA: <it's a> [/] it's an inspection mechanism .

SEA: it's   a   it's   an
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES an.DET.INDEF*

inspection   mechanism
inspection.N.SG mechanism.N.SG

(716) SEA: and you lose some of that pleasure .

SEA: and   you   lose   some   of   that
aut: *and.CONJ you.PRON.SUB.2SP lose.V.2SP.PRES some.ADJ of.PREP that.DEM.FAR*

pleasure
pleasure.N.SG

(717) SEA: you know like the [//] there's [/] there's pleasure in sight .

SEA: you   know   like   the   there's
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ the.DET.DEF there.PRON+BE.V.3S.PRES*

there's   pleasure   in   sight
there.PRON+BE.V.3S.PRES pleasure.N.SG in.PREP sight.N.SG

(718) SEA: you know like <I look> [/] I look at a mountain side and like there's no pleasure .

SEA: you   **know**   **like**   **I**   **look**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *look.V.1S.PRES*

I   **look**   **at**   **a**   **mountain**   **side**   **and**
I.PRON.SUB.1S   *look.V.1S.PRES*   *at.PREP*   *a.DET.INDEF*   *mountain.N.SG*   *side.N.SG*   *and.CONJ*

like   **there's**   **no**   **pleasure**
like.V.INFIN   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *no.ADV*   *pleasure.N.SG*

(719) SEA: you know it's [/] it's like a shape .

SEA: you   **know**   **it's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

it's   **like**   **a**   **shape**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *shape.N.SG*

(720) SEA: you know it's [/] it's shapes .

SEA: you   **know**   **it's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

it's   **shapes**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *shape.N.PL*

(721) SEA: um and [/] and the only thing I'm trying to do is figure out how it all works together .

SEA: um   **and**   **and**   **the**   **only**   **thing**
aut: *um.IM*   *and.CONJ*   *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *on.PREP+ADV.[or].only.ADJ*   *thing.N.SG*

I'm   **trying**   **to**   **do**   **is**   **figure**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *try.V.PRESPART*   *to.PREP*   *do.V.INFIN*   *is.V.3S.PRES*   *figure.N.SG*

out   **how**   **it**   **all**   **works**   **together**
out.ADV   *how.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *all.ADJ*   *work.N.PL.[or].works.N.PL*   *together.ADV*

(722) ANT: +< what ?

ANT: what
aut: *what.REL*

(723) ANT: +< why ?

ANT: why
aut: *why.REL*

(724) SEA: <I don't> [/] I don't get &=snap .

SEA: I   **don't**   **I**   **don't**   **get**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *get.V.INFIN*

(725) SEA: I don't get that [/] that hit you know .

SEA: I   **don't**   **get**   **that**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *get.V.INFIN*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *that.DEM.FAR*

hit   **you**   **know**
hit.ADJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(726) SEA: but like remembering that word and remembering xxx <and like> [/] and like
I think like that [/] that doesn't happen to me with women at least .

SEA: but   like   remembering   that   word   and
aut: but.*CONJ*   like.*CONJ*   remember.*V.PRESPART*   that.*DEM.FAR*   word.*N.SG*   and.*CONJ*

remembering   and   like   and   like   I
remember.V.PRESPART   and.*CONJ*   like.*CONJ.[or].like.V.INFIN*   and.*CONJ*   like.*CONJ*   I.*PRON.SUB.1S*

think   like   that   that   doesn't
think.V.1S.PRES   like.*CONJ*   that.*DEM.FAR*   that.*DEM.FAR.[or].that.CONJ*   does.*V.INFIN+NEG*

happen   to   me   with   women   at   least
happen.SV.INFIN   to.*PREP*   me.*PRON.OBJ.1S*   with.*PREP*   women.*N.SG*   at.*PREP*   least.*ADJ*

(727) SEA: you know like certain things certain things like really catch my eye you
know .

SEA: you   know   like   certain   things   certain
aut: you.*PRON.SUB.2SP*   know.*V.2SP.PRES*   like.*CONJ*   certain.*ADJ*   thing.*N.PL*   certain.*ADJ*

things   like   really   catch   my   eye
thing.N.PL   like.*CONJ.[or].like.V.3P.PRES*   real.*ADJ+ADV*   catch.*SV.INFIN*   my.*ADJ.POSS.1S*   eye.*N.SG*

you   know
you.PRON.SUB.2SP   know.*V.2SP.PRES*

(728) ANT: you need to take a photography class with a pretentious professor .

ANT: you   need   to   take   a
aut: you.*PRON.SUB.2SP*   need.*V.2SP.PRES*   to.*PREP*   take.*V.INFIN*   a.*DET.INDEF*

photography   class   with   a   pretentious   professor
photography.N.SG   class.*N.SG*   with.*PREP*   a.*DET.INDEF*   pretentious.*ADJ*   professor.*N.SG*

(729) SEA: &=coughs .

(730) ANT: you need to take a photography class .

ANT: you   need   to   take   a
aut: you.*PRON.SUB.2SP*   need.*V.2SP.PRES*   to.*PREP*   take.*V.INFIN*   a.*DET.INDEF*

photography   class
photography.N.SG   class.*N.SG*

(731) ANT: it makes you see things differently .

ANT: it   makes   you   see   things
aut: it.*PRON.SUB.3S*   make.*V.3S.PRES*   you.*PRON.SUB.2SP*   see.*V.2SP.PRES*   thing.*N.PL*

differently
different.ADJ+ADV.[or].differently.ADV

(732) ANT: make you see your shapes differently .

ANT: make   you   see   your   shapes
aut: make.*V.INFIN*   you.*PRON.SUB.2SP*   see.*V.2SP.PRES*   your.*ADJ.POSS.2SP*   shape.*N.PL*

differently
different.ADJ+ADV.[or].differently.ADV

(733) ANT: if you take the right professor (.) um (.)   this guy Ted@s:eng&spa
Mackenzie@s:eng&spa .

ANT: if   you   take   the   right   professor
aut: if.CONJ you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES the.DET.DEF right.ADJ professor.N.SG

um   this   guy   Ted$_E^S$ Mackenzie$_E^S$
um.IM this.DEM.NEAR.SG guy.N.SG name   name

(734) ANT: not that you would ever take his class .

ANT: not   that   you   would   ever   take
aut: not.ADV that.CONJ you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND ever.ADV take.SV.INFIN

his   class
his.ADJ.POSS.M.3S class.N.SG

(735) ANT: but if you audit it or xxx .

ANT: but   if   you   audit   it   or
aut: but.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP audit.N.SG it.PRON.SUB.3S or.CONJ

(736) SEA: +< yeah Valerie@s:eng&spa [/] Valerie's@s:eng&spa+eng told me about him
like .

SEA: yeah   Valerie$_E^S$ Valerie's   told   me   about
aut: yeah.ADV name   told.AV.PAST me.PRON.OBJ.1S about.PREP him.PRON.OBJ.M.3S

him   like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(737) SEA: <she was> [/] she was friends with him .

SEA: she   was   she   was   friends
aut: she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST friend.N.PL

with   him
with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S

(738) ANT: Valerie@s:eng&spa ?

ANT: Valerie$_E^S$
aut: name

(739) SEA: um ex girlfriend .

SEA: um   ex   girlfriend
aut: um.IM ex.PREP girlfriend.N.SG

(740) SEA: you met her .

SEA: you   met   her
aut: you.PRON.SUB.2SP met.V.2SP.PRES her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

(741) ANT: I met her ?

ANT: I   met   her
aut: I.PRON.SUB.1S met.V.1S.PRES her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

(742) SEA: I think like .

  SEA: I   **think**   **like**
  aut: *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *like.CONJ*

(743) ANT: yes .

  ANT: yes
  aut: *yes.ADV*

(744) SEA: couple of times yeah couple of times at least couple of times yeah .

  SEA: couple   **of**   **times**   **yeah**   **couple**   **of**   **times**   **at**
  aut: *couple.N.SG* *of.PREP* *time.N.PL* *yeah.ADV* *couple.N.SG* *of.PREP* *time.N.PL* *at.PREP*

  least   **couple**   **of**   **times**   **yeah**
  least.ADJ *couple.N.SG* *of.PREP* *time.N.PL* *yeah.ADV*

(745) ANT: yes .

  ANT: yes
  aut: *yes.ADV*

(746) SEA: xxx stuff like that yeah .

  SEA: stuff   **like**   **that**   **yeah**
  aut: *stuff.V.INFIN* *like.CONJ* *that.DEM.FAR* *yeah.ADV*

(747) ANT: yes I remember xxx .

  ANT: yes   **I**   **remember**
  aut: *yes.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *remember.V.1S.PRES*

(748) ANT: she brought the +//.

  ANT: she   **brought**   **the**
  aut: *she.PRON.SUB.F.3S* *brought.V.PAST* *the.DET.DEF*

(749) ANT: actually I said the same thing .

  ANT: actually   **I**   **said**   **the**   **same**   **thing**
  aut: *actual.ADJ+ADV* *I.PRON.SUB.1S* *said.V.PAST* *the.DET.DEF* *same.ADJ* *thing.N.SG*

(750) ANT: you brought it up the same way .

  ANT: you   **brought**   **it**   **up**   **the**   **same**
  aut: *you.PRON.SUB.2SP* *brought.V.PAST* *it.PRON.OBJ.3S* *up.ADV* *the.DET.DEF* *same.ADJ*

  way
  way.N.SG

(751) ANT: you're like +"/.

  ANT: you're   **like**
  aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *like.V.2SP.PRES*

(752) ANT: +" you met her .

    ANT: you   **met**   **her**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP* *met.V.2SP.PRES* *her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S*

(753) ANT: &=mumble .

(754) SEA: &a: .

(755) ANT: +" many times .

    ANT: many   **times**
    aut: *many.ADJ* *time.N.PL*

(756) ANT: um (.) well let's see .

    ANT: um   **well**   **let's**   **see**
    aut: *um.IM* *well.ADV* *let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P* *see.SV.INFIN*

(757) ANT: help me out here .

    ANT: help   **me**   **out**   **here**
    aut: *help.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S* *out.ADV* *here.ADV*

(758) ANT: this is uh (.) thing .

    ANT: this   **is**   **uh**   **thing**
    aut: *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *uh.IM* *thing.N.SG*

(759) ANT: this is three right ?

    ANT: this   **is**   **three**   **right**
    aut: *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *three.NUM* *right.ADJ*

(760) ANT: I'm looking at it upside down .

    ANT: I'm   **looking**   **at**   **it**   **upside**
    aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *look.V.PRESPART* *at.PREP* *it.PRON.SUB.3S* *upside.N.SG*
    down
    down.PREP

(761) ANT: the three .

    ANT: the   **three**
    aut: *the.DET.DEF* *three.NUM*

(762) ANT: this is close enough to be three .

    ANT: this   **is**   **close**   **enough**   **to**   **be**
    aut: *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *close.SV.INFIN* *enough.ADJ* *to.PREP* *be.V.INFIN*
    three
    three.NUM

(763)   ANT: this would have to be (.) four .

ANT: this   **would**   **have**   **to**   **be**   **four**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *be.V.123SP.COND*   *have.SV.INFIN*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *four.NUM*

(764)   ANT: <this would have to be> [//] (.) this would have to be four as well .

ANT: this   **would**   **have**   **to**   **be**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *be.V.123SP.COND*   *have.SV.INFIN*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*

this   **would**   **have**   **to**   **be**   **four**   **as**
this.DEM.NEAR.SG   *be.V.123SP.COND*   *have.SV.INFIN*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *four.NUM*   *as.CONJ*

well
well.ADV

(765)   ANT: this is kind of the general (.) area .

ANT: this   **is**   **kind**   **of**   **the**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*

general   **area**
general.ADJ   *area.N.SG*

(766)   ANT: um +...

ANT: um
aut: *um.IM*

(767)   ANT: (o)k this is definitely a three .

ANT: ok   **this**   **is**   **definitely**   **a**
aut: *unk*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*   *a.DET.INDEF*

three
three.NUM

(768)   ANT: ok .

ANT: ok
aut: *unk*

(769)   SEA: you know how to say hairline in Spanish ?

SEA: you   **know**   **how**   **to**   **say**   **hairline**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *how.ADV*   *to.PREP*   *say.V.INFIN*   *hairline.N.SG*

in   **Spanish**
in.PREP   *Spanish.N.SG*

(770)   SEA: I forgot .

SEA: I   **forgot**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *forgot.V.1S.PRES*

(771)   ANT: mmhm .

ANT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(772) ANT: hold on .

ANT: hold   **on**
aut: *hold.V.INFIN*   *on.PREP*

(773) ANT: trying to think .

ANT: trying   **to**   **think**
aut: *try.V.PRESPART*   *to.PREP*   *think.V.INFIN*

(774) ANT: &=laughs trying to remember like my dad shouting at my mom when I was like six years old +"/.

ANT: trying   **to**   **remember**   **like**   **my**   **dad**
aut: *try.V.PRESPART*   *to.PREP*   *remember.V.INFIN*   *like.CONJ*   *my.ADJ.POSS.1S*   *dad.N.SG*

shouting   **at**   **my**   **mom**   **when**   **I**   **was**
unk   *at.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *mom.N.SG*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*

like   **six**   **years**   **old**
like.CONJ   *six.NUM*   *year.N.PL*   *old.ADJ*

(775) ANT: +" [- spa] me estoy volviendo calvo !

ANT: me[S]   **estoy**[S]   **volviendo**[S]   **calvo**[S]
aut: *me.PRON.OBL.MF.1S*   *be.V.1S.PRES*   *return.V.PRESPART*   *bald.ADJ.M.SG*

I'm going bald!

(776) ANT: +" [- spa] coño !

ANT: coño[S]
aut: *fuck.E*

fuck!

(777) ANT: xxx [=! laughs] .

(778) ANT: [- spa] maldita sea me está pasando .

ANT: maldita[S]   **sea**[S]   **me**[S]   **está**[S]
aut: *fucking.ADJ.F.SG*   *be.V.13S.SUBJ.PRES*   *me.PRON.OBL.MF.1S*   *be.V.3S.PRES*

pasando[S]
pass.V.PRESPART

dammit, it's happening.

(779) ANT: no hairline .

ANT: no   **hairline**
aut: *no.ADV*   *hairline.N.SG*

(780) ANT: xxx about hairline .

ANT: about   **hairline**
aut: *about.PREP*   *hairline.N.SG*

(781) ANT: um +...

ANT: um
aut: *um.IM*

(782) SEA: I mean <I know> [/] I know <there's like> [/] there's like in Spanish
there's entradas@s:spa <which is> [/] (.) which is just like [/] like you know
like it's [/] it's [/] it's these [/] these areas here .

SEA: I   mean   I   know   I
aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S*

know   there's   like   there's
know.V.1S.PRES there.PRON+BE.V.3S.PRES like.V.INFIN there.PRON+BE.V.3S.PRES

like   in   Spanish   there's
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN in.PREP Spanish.N.SG there.PRON+BE.V.3S.PRES

entradas^S which   is   which   is
enter.V.F.PL.PASTPART.[or].ticket.N.F.PL which.REL is.V.3S.PRES which.REL is.V.3S.PRES

just   like   like   you   know   like
just.ADV.[or].just.ADJ like.CONJ like.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ

it's   it's   it's
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES

these   these   areas   here
these.DEM.NEAR.PL these.DEM.NEAR.PL area.N.PL here.ADV

I mean, there's like, in Spanish, there's "receding hairline", which is just, like, you know, like,
it's these areas here.

(783) ANT: +< [- spa] entrar .

ANT: entrar^S
aut: *enter.V.INFIN*

to get in .

(784) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(785) SEA: to the slides like going further in you know so .

SEA: to   the   slides   like   going   further   in
aut: *to.PREP the.DET.DEF slide.V.INFIN+PL like.CONJ go.V.PRESPART further.ADV in.PREP*

you   know   so
you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES so.ADV

(786) ANT: we've been over this .

ANT: we've   been   over
aut: *we.PRON.SUB.1P+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART over.PREP.[or].over.ADV*

this
this.DEM.NEAR.SG

(787)   ANT: didn't we talk about this at Dunkin_Donuts@s:eng&spa ?

ANT: didn't   **we**   **talk**   **about**   **this**
aut: *did.V.PAST+NEG*   *we.PRON.SUB.1P*   *talk.V.1P.PRES*   *about.PREP*   *this.DEM.NEAR.SG*

at   **Dunkin_Donuts$_E^S$**
at.PREP   *name*

(788)   SEA: what about it ?

SEA: what   **about**   **it**
aut: *what.REL*   *about.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(789)   ANT: I think you asked me how to say hairline in Spanish .

ANT: I   **think**   **you**   **asked**   **me**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *ask.V.PAST*   *me.PRON.OBJ.1S*

how   **to**   **say**   **hairline**   **in**   **Spanish**
how.ADV   *to.PREP*   *say.V.INFIN*   *hairline.N.SG*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*

(790)   ANT: and I was like +"/.

ANT: and   **I**   **was**   **like**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *like.CONJ*

(791)   ANT: +" I don't know .

ANT: I   **don't**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*

(792)   ANT: +" but I know about the entrances .

ANT: but   **I**   **know**   **about**   **the**   **entrances**
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *about.PREP*   *the.DET.DEF*   *entrance.N.PL*

(793)   ANT: and you were like +"/.

ANT: and   **you**   **were**   **like**
aut: *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *were.V.2S123P.PAST*   *like.CONJ*

(794)   ANT: +" yeah yeah las@s:spa entradas@s:spa .

ANT: yeah   **yeah**   **las^S**   **entradas^S**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *the.DET.DEF.F.PL*   *ticket.N.F.PL*

yeah, yeah, the receding hairline .

(795)   SEA: +" yeah .

SEA: yeah
aut: *yeah.ADV*

(796)   ANT: xxx .

(797) SEA: no xxx I don't remember .

SEA: no   I   don't   remember
aut: no.ADV   I.PRON.SUB.1S   do.V.1S.PRES+NEG   remember.V.INFIN

(798) ANT: xxx I could have sworn you brought it up then .

ANT: I   could   have   sworn   you
aut: I.PRON.SUB.1S   can.V.COND   have.V.INFIN   sworn.V.PAST   you.PRON.SUB.2SP

brought   it   up   then
brought.V.PAST   it.PRON.OBJ.3S   up.ADV   then.ADV

(799) ANT: um (.) yeah .

ANT: um   yeah
aut: um.IM   yeah.ADV

(800) ANT: I have no idea how to say hairline .

ANT: I   have   no   idea   how   to   say
aut: I.PRON.SUB.1S   have.V.1S.PRES   no.ADV   idea.N.SG   how.ADV   to.PREP   say.V.INFIN

hairline
hairline.N.SG

(801) ANT: is there a Spanish dictionary over here ?

ANT: is   there   a   Spanish   dictionary   over   here
aut: is.V.3S.PRES   there.ADV   a.DET.INDEF   Spanish.N.SG   dictionary.N.SG   over.ADV   here.ADV

(802) ANT: xxx look it up ?

ANT: look   it   up
aut: look.V.INFIN   it.PRON.OBJ.3S   up.ADV

(803) SEA: +< <we do not> [/] we do not have a Spanish dictionary .

SEA: we   do   not   we   do   not
aut: we.PRON.SUB.1P   do.V.1P.PRES   not.ADV   we.PRON.SUB.1P   do.V.1P.PRES   not.ADV

have   a   Spanish   dictionary
have.SV.INFIN   a.DET.INDEF   Spanish.N.SG   dictionary.N.SG

(804) SEA: not that I know of .

SEA: not   that   I   know   of
aut: not.ADV   that.CONJ   I.PRON.SUB.1S   know.V.1S.PRES   of.PREP

(805) ANT: American dictionary ?

ANT: American   dictionary
aut: American.ADJ   dictionary.N.SG

(806) SEA: +< I'm not gonna look for it .

SEA: I'm   **not**   **gonna**   **look**   **for**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *look.V.INFIN*   *for.PREP*

it
it.PRON.OBJ.3S

(807) SEA: xxx no .

SEA: no
aut: *no.ADV*

(808) SEA: don't worry about it .

SEA: don't   **worry**   **about**   **it**
aut: *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *worry.V.INFIN*   *about.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(809) SEA: but uh +...

SEA: but   **uh**
aut: *but.CONJ*   *uh.IM*

(810) ANT: hairline .

ANT: hairline
aut: *hairline.N.SG*

(811) ANT: I wonder where the word calvo@s:spa comes from .

ANT: I   **wonder**   **where**   **the**   **word**   **calvo**[S]
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *wonder.N.SG*   *where.REL*   *the.DET.DEF*   *word.N.SG*   *bald.ADJ.M.SG*

comes   **from**
come.SV.INFIN+PV.[or].comes.N.SG   *from.PREP*

I wonder where the word "bald" comes from.

(812) SEA: calvo@s:spa I don't know .

SEA: calvo[S]   **I**   **don't**   **know**
aut: *bald.ADJ.M.SG*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*

"bald", I don't know.

(813) SEA: I have no idea .

SEA: I   **have**   **no**   **idea**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *no.ADV*   *idea.N.SG*

(814) ANT: or bald xxx .

ANT: or   **bald**
aut: *or.CONJ*   *bald.ADJ*

(815) ANT: there's gotta be some base term .

ANT: there's   **gotta**   **be**   **some**   **base**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *get.SV.INFIN+TO.PREP* *be.V.INFIN* *some.ADJ* *base.N.SG*

term
term.N.SG

(816) SEA: mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(817) ANT: I don't know .

ANT: I   **don't**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(818) ANT: so this is three .

ANT: so   **this**   **is**   **three**
aut: *so.ADV* *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *three.NUM*

(819) ANT: and we'll say this is +...

ANT: and   **we'll**   **say**   **this**   **is**
aut: *and.CONJ* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *say.V.1P.PRES* *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES*

(820) ANT: this is kind of the same area as three .

ANT: this   **is**   **kind**   **of**   **the**   **same**
aut: *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *kind.N.SG.[or].kind.ADJ* *of.PREP* *the.DET.DEF* *same.ADJ*

area   **as**   **three**
area.N.SG *as.CONJ* *three.NUM*

(821) ANT: this would have to be four .

ANT: this   **would**   **have**   **to**   **be**   **four**
aut: *this.DEM.NEAR.SG* *be.V.123SP.COND* *have.SV.INFIN* *to.PREP* *be.V.INFIN* *four.NUM*

(822) SEA: so you're at three two threes ?

SEA: so   **you're**   **at**   **three**   **two**   **threes**
aut: *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *at.PREP* *three.NUM* *two.NUM* *three.NUM+PV*

(823) ANT: yeah (be)cause I'm [/] I'm doing general area .

ANT: yeah   **because**   **I'm**   **I'm**
aut: *yeah.ADV* *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

doing   **general**   **area**
do.V.PRESPART *general.ADJ* *area.N.SG*

(824) SEA: ok .

SEA: ok
aut: *unk*

(825) ANT: I had to make these numbers big enough so that they could see it .

ANT: I   **had**   **to**   **make**   **these**   **numbers**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *had.V.PAST*   *to.PREP*   *make.V.INFIN*   *these.DEM.NEAR.PL*   *number.N.PL*

big   **enough**   **so**   **that**   **they**   **could**   **see**
big.ADJ   *enough.ADJ*   *so.ADV*   *that.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *can.V.COND*   *see.V.INFIN*

it
it.PRON.OBJ.3S

(826) SEA: I see what you're saying .

SEA: I   **see**   **what**   **you're**   **saying**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *what.REL*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *say.V.PRESPART*

(827) ANT: so +...

ANT: so
aut: *so.ADV*

(828) SEA: so you're grouping it area_wise ok .

SEA: so   **you're**   **grouping**   **it**   **area_wise**   **ok**
aut: *so.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *unk*   *it.PRON.SUB.3S*   *unk*   *unk*

(829) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(830) ANT: and then I'm gonna be like +"/.

ANT: and   **then**   **I'm**   **gonna**   **be**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *be.V.INFIN*

like
like.CONJ

(831) ANT: +" so where were you standing in these two ?

ANT: so   **where**   **were**   **you**   **standing**   **in**
aut: *so.ADV*   *where.ADV*   *were.V.2S123P.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *stand.V.PRESPART*   *in.PREP*

these   **two**
these.DEM.NEAR.PL   *two.NUM*

(832) ANT: +" do you remember what it looked like ?

ANT: do   **you**   **remember**   **what**   **it**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *remember.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *it.PRON.SUB.3S*

looked   **like**
look.V.PAST   *like.CONJ*

(833) ANT: (be)cause this is what it looked like from that direction .

ANT: because   **this**   **is**   **what**   **it**   **looked**
aut: *because.CONJ*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *what.REL*   *it.PRON.SUB.3S*   *look.V.PAST*

like   **from**   **that**   **direction**
like.CONJ   *from.PREP*   *that.DEM.FAR*   *direction.N.SG*

(834) SEA: &=sigh .

(835) ANT: and I can pick .

ANT: and   **I**   **can**   **pick**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES*   *pick.V.INFIN*

(836) SEA: this +/.

SEA: this
aut: *this.DEM.NEAR.SG*

(837) ANT: that's why <I don't> [/] I don't want him to be like +"/.

ANT: that's   **why**   **I**   **don't**   **I**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *why.REL*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *I.PRON.SUB.1S*

don't   **want**   **him**   **to**   **be**   **like**
do.V.1S.PRES+NEG   *want.V.INFIN*   *him.PRON.OBJ.M.3S*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *like.CONJ*

(838) ANT: +" I was standing in three but a little bit more to the right .

ANT: I   **was**   **standing**   **in**   **three**   **but**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *stand.V.PRESPART*   *in.PREP*   *three.NUM*   *but.CONJ*

a   **little**   **bit**   **more**   **to**   **the**   **right**
a.DET.INDEF   *little.ADJ*   *bit.N.SG*   *more.ADV*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*   *right.ADJ*

(839) ANT: +" ok well here you go .

ANT: ok   **well**   **here**   **you**   **go**
aut: *unk*   *well.ADV*   *here.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *go.V.2SP.PRES*

(840) SEA: yeah this is the benefit of xxx here where like we present this once .

SEA: yeah   **this**   **is**   **the**   **benefit**   **of**   **here**
aut: *yeah.ADV*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *benefit.N.SG*   *of.PREP*   *here.ADV*

where   **like**   **we**   **present**   **this**   **once**
where.REL   *like.CONJ*   *we.PRON.SUB.1P*   *present.ADJ*   *this.DEM.NEAR.SG*   *once.ADV*

(841) SEA: there's no need to [/] to do it over and over again .

SEA: there's   **no**   **need**   **to**   **to**   **do**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *no.ADV*   *need.N.SG*   *to.PREP*   *to.PREP*   *do.V.INFIN*

it   **over**   **and**   **over**   **again**
it.PRON.OBJ.3S   *over.PREP.[or].over.ADV*   *and.CONJ*   *over.PREP.[or].over.ADV*   *again.ADV*

(842) ANT: do this over and over and over again yeah .

ANT: do   **this**   **over**   **and**   **over**
aut: *do.V.INFIN*   *this.DEM.NEAR.SG*   *over.PREP.[or].over.ADV*   *and.CONJ*   *over.PREP.[or].over.ADV*

and   **over**   **again**   **yeah**
and.CONJ   *over.PREP.[or].over.ADV*   *again.ADV*   *yeah.ADV*

(843) ANT: what did Chuck@s:eng&spa Nerris@s:eng&spa say ?

ANT: what   **did**   **Chuck$_E^S$**   **Nerris$_E^S$**   **say**
aut: *what.REL*   *did.AV.PAST*   *name*   *name*   *say.SV.INFIN*

(844) SEA: um (.) he didn't say anything .

SEA: um   **he**   **didn't**   **say**   **anything**
aut: *um.IM*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *did.V.PAST+NEG*   *say.V.INFIN*   *anything.PRON*

(845) SEA: I mean I told him like you know we [/] we should get together after it's all said and done .

SEA: I   **mean**   **I**   **told**   **him**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *told.V.PAST*   *him.PRON.OBJ.M.3S*   *like.CONJ*

you   **know**   **we**   **we**   **should**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*   *we.PRON.SUB.1P*   *we.PRON.SUB.1P*   *should.V.1P.PRES*

get   **together**   **after**   **it's**   **all**   **said**
get.SV.INFIN   *together.ADV*   *after.PREP*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *all.ADJ*   *said.AV.PAST+P*

and   **done**
and.CONJ   *done.AV.PAST*

(846) SEA: I mean he wrote me the two letters and stuff .

SEA: I   **mean**   **he**   **wrote**   **me**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *wrote.V.3S.PRES*   *me.PRON.OBJ.1S*

the   **two**   **letters**   **and**   **stuff**
the.DET.DEF   *two.NUM*   *letter.N.PL.[or].letters.N.SG*   *and.CONJ*   *stuff.V.INFIN*

(847) SEA: he wrote me I mean one of them's gonna turn into the other one .

SEA: he   **wrote**   **me**   **I**   **mean**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *wrote.V.3S.PRES*   *me.PRON.OBJ.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

one   **of**   **them's**   **gonna**   **turn**
one.PRON.SG   *of.PREP*   *them.PRON.OBJ.3P+GB*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *turn.V.INFIN*

into   **the**   **other**   **one**
into.PREP   *the.DET.DEF*   *other.ADJ*   *one.PRON.SG*

(848) SEA: <I guess I'll keep> [//] I guess I'll get to read them .

SEA: I   **guess**   **I'll**   **keep**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *keep.V.INFIN*   *I.PRON.SUB.1S*

guess   **I'll**   **get**   **to**   **read**   **them**
guess.V.1S.PRES   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *get.V.INFIN*   *to.PREP*   *read.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

(849) SEA: (be)cause I've never read like any letter that anyone has ever written me
       so .

SEA: because   **I've**   **never**   **read**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *never.ADV* *read.SV.INFIN*

like   **any**   **letter**   **that**   **anyone**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *any.ADJ* *letter.N.SG* *that.CONJ* *anyone.PRON*

has   **ever**   **written**   **me**
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES *ever.ADV* *written.SV.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S*

so
so.ADV

(850) ANT: really ?

ANT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(851) SEA: yeah these like recommendations they're always like sealed so .

SEA: yeah   **these**   **like**   **recommendations**
aut: *yeah.ADV* *these.DEM.NEAR.PL* *like.CONJ* *recommendation.N.PL*

they're   **always**   **like**   **sealed**
they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES *alway.ADV+PV.[or].always.ADV* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *unk*

so
so.ADV

(852) ANT: by the way don't think that you're gonna get away with taking away the
       poetry book .

ANT: by   **the**   **way**   **don't**   **think**   **that**
aut: *by.PREP* *the.DET.DEF* *way.N.SG* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *that.CONJ*

you're   **gonna**   **get**   **away**   **with**
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES *go.V.PRESPART+TO.PREP* *get.V.INFIN* *away.ADV* *with.PREP*

taking   **away**   **the**   **poetry**   **book**
take.SV.INFIN+ASV *away.ADV* *the.DET.DEF* *poetry.N.SG* *book.N.SG*

(853) ANT: it goes right back on my piano when you're done .

ANT: it   **goes**   **right**   **back**   **on**   **my**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *goes.V.3S.PRES* *right.ADJ* *back.ADV* *on.PREP* *my.ADJ.POSS.1S*

piano   **when**   **you're**   **done**
piano.N.SG *when.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *done.V.PAST*

(854) SEA: +< no no it's [/] <it's in> [/] it's in my car .

SEA: no   **no**   **it's**   **it's**   **in**
aut: *no.ADV* *no.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *in.PREP*

it's   **in**   **my**   **car**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *in.PREP* *my.ADJ.POSS.1S* *car.N.SG*

(855) SEA: I noticed xxx .

SEA: I   **noticed**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *notice.N.SG+AV*

(856) ANT: I noticed it .

ANT: I   **noticed**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *notice.N.SG+AV*   *it.PRON.OBJ.3S*

(857) ANT: sat down at the piano yesterday .

ANT: sat   **down**   **at**   **the**   **piano**   **yesterday**
aut: *sat.V.INFIN*   *down.PREP*   *at.PREP*   *the.DET.DEF*   *piano.N.SG*   *yesterday.N.SG*

(858) SEA: +< mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(859) ANT: and I was like +"/.

ANT: and   **I**   **was**   **like**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *like.CONJ*

(860) ANT: +" I'm gonna play .

ANT: I'm   **gonna**   **play**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *play.V.INFIN*

(861) ANT: +" hey where the xxx is my poetry book .

ANT: hey   **where**   **the**   **is**   **my**   **poetry**   **book**
aut: *hey.IM*   *where.REL*   *the.DET.DEF*   *is.V.3S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *poetry.N.SG*   *book.N.SG*

(862) ANT: &=laughs .

(863) SEA: <it hasn't been> [//] it hadn't been touched though .

SEA: it   **hasn't**   **been**   **it**   **hadn't**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *has.V.3S.PRES+NEG*   *been.V.PASTPART*   *it.PRON.SUB.3S*   *had.V.PAST+NEG*

been   **touched**   **though**
been.V.PASTPART   *touch.V.PASTPART*   *though.CONJ*

(864) SEA: I left it on the same page .

SEA: I   **left**   **it**   **on**   **the**   **same**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *leave.V.PAST.[or].left.ADJ*   *it.PRON.OBJ.3S*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *same.ADJ*

page
page.N.SG

(865) ANT: I have been reading it .

ANT: I   **have**   **been**   **reading**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *been.V.PASTPART*   *read.V.PRESPART*   *it.PRON.OBJ.3S*

(866) SEA: really ?

SEA: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(867)   ANT: yes .

    ANT: yes
    aut: *yes.ADV*

(868)   SEA: since [/] since I showed you that poem ?

    SEA: since   since   **I**   showed   you   that
    aut: *since.PREP since.PREP I.PRON.SUB.1S show.V.PAST you.PRON.SUB.2SP that.DEM.FAR*
    poem
    poem.N.SG

(869)   SEA: (be)cause I xxx +//.

    SEA: because   **I**
    aut: *because.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(870)   ANT: a while back yeah .

    ANT: a   while   back   yeah
    aut: *a.DET.INDEF while.CONJ back.V.INFIN.[or].back.ADV yeah.ADV*

(871)   SEA: &=mumbles (be)cause it's +...

    SEA: because   it's
    aut: *because.CONJ it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(872)   SEA: I mean I showed you that poem .

    SEA: I   mean   **I**   showed   you
    aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S show.V.PAST you.PRON.SUB.2SP*
    that   **poem**
    that.DEM.FAR poem.N.SG

(873)   SEA: and then like I left it on that page .

    SEA: and   then   like   **I**   left   it
    aut: *and.CONJ then.ADV like.CONJ I.PRON.SUB.1S leave.V.PAST.[or].left.ADJ it.PRON.OBJ.3S*
    on   that   page
    on.PREP that.DEM.FAR page.N.SG

(874)   ANT: actually (.) I tend to get books and leave them exactly as they are um
    which is probably why my book collection is like +//.

    ANT: actually   **I**   tend   to   get   books
    aut: *actual.ADJ+ADV I.PRON.SUB.1S tend.V.1S.PRES to.PREP get.V.INFIN book.N.PL*
    and   leave   them   exactly   as   they
    and.CONJ leave.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P exact.ADJ+ADV as.CONJ they.PRON.SUB.3P
    are   um   which   is   probably   why   my
    are.V.3P.PRES um.IM which.REL is.V.3S.PRES probably.ADV why.REL my.ADJ.POSS.1S
    book   collection   is   like
    book.N.SG collection.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ

(875) ANT: I don't know if you've noticed this .

ANT: I   **don't**   **know**   **if**   **you've**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES*

noticed   **this**
notice.N.SG+AV   *this.DEM.NEAR.SG*

(876) ANT: it doesn't have creases .

ANT: it   **doesn't**   **have**   **creases**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*   *have.SV.INFIN*   *crease.N.PL*

(877) ANT: xxx .

(878) ANT: my books don't have creases .

ANT: my   **books**   **don't**   **have**   **creases**
aut: *my.ADJ.POSS.1S*   *book.N.PL*   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *have.V.INFIN*   *crease.N.PL*

(879) ANT: (be)cause if I find I'm on a certain page and I find them in a certain
        condition I leave it as it is so [?]   .

ANT: because   **if**   **I**   **find**   **I'm**
aut: *because.CONJ*   *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *find.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

on   **a**   **certain**   **page**   **and**   **I**   **find**
on.PREP   *a.DET.INDEF*   *certain.ADJ*   *page.N.SG*   *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *find.V.1S.PRES*

them   **in**   **a**   **certain**   **condition**   **I**
them.PRON.OBJ.3P   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *certain.ADJ*   *condition.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S*

leave   **it**   **as**   **it**   **is**
leave.V.1S.PRES   *it.PRON.SUB.3S*   *a.DET.INDEF+V.3S.PRES.[or].as.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *is.V.3S.PRES*

so
so.ADV

(880) SEA: I [/] I [/] I damage my books .

SEA: I   **I**   **I**   **damage**   **my**   **books**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *damage.N.SG*   *my.ADJ.POSS.1S*   *book.N.PL*

(881) SEA: I almost get like a certain joy out of it you know .

SEA: I   **almost**   **get**   **like**   **a**   **certain**   **joy**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *almost.ADV*   *get.SV.INFIN*   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *certain.ADJ*   *joy.N.SG*

out   **of**   **it**   **you**   **know**
out.ADV   *of.PREP*   *it.PRON.SUB.3S*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(882) SEA: like <a slight> [/] a slight damage you know like .

SEA: like   **a**   **slight**   **a**   **slight**   **damage**
aut: *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *slight.ADJ*   *a.DET.INDEF*   *slight.ADJ*   *damage.N.SG*

you   **know**   **like**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*

(883) ANT: +< why [=! laughs] ?

ANT: why
aut: *why.REL*

(884) ANT: why ?

ANT: why
aut: *why.REL*

(885) SEA: it's been read .

SEA: it's   **been**   **read**
aut: *it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST* *been.V.PASTPART* *read.N.SG*

(886) SEA: it's been +...

SEA: it's   **been**
aut: *it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST* *been.V.PASTPART*

(887) ANT: nah .

ANT: nah
aut: *nah.E*

(888) SEA: it's been +//.

SEA: it's   **been**
aut: *it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST* *been.V.PASTPART*

(889) SEA: <I mean> [/] <I mean> [//] I [//] if I had to choose like if I could keep it in perfect form .

SEA: I   **mean**   **I**   **mean**   **I**   **if**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *if.CONJ*

I   **had**   **to**   **choose**   **like**   **if**   **I**
I.PRON.SUB.1S *had.V.PAST* *to.PREP* *choose.V.INFIN* *like.CONJ* *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

could   **keep**   **it**   **in**   **perfect**   **form**
can.V.COND *keep.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S* *in.PREP* *perfect.ADJ* *form.N.SG*

(890) SEA: but I like to bend my books back .

SEA: but   **I**   **like**   **to**   **bend**   **my**
aut: *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *to.PREP* *bend.V.INFIN* *my.ADJ.POSS.1S*

books   **back**
book.N.PL *back.V.3P.PRES.[or].back.ADV*

(891) SEA: I like to write in them +...

SEA: I   **like**   **to**   **write**   **in**   **them**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *to.PREP* *write.V.INFIN* *in.PREP* *them.PRON.OBJ.3P*

(892) SEA: +, take notes .

SEA: take   notes
aut: *take.V.INFIN*   *note.N.PL.[or].notes.N.PL*

(893) SEA: +, carry them everywhere .

SEA: carry   them   everywhere
aut: *carry.V.INFIN* *them.PRON.OBJ.3P* *everywhere.ADV*

(894) SEA: and if I have big cargo pockets put (th)em in big cargo pockets .

SEA: and   if   I   have   big   cargo   pockets
aut: *and.CONJ* *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *big.ADJ* *cargo.N.SG* *pocket.N.PL*

put   **them**   **in**   **big**   **cargo**   **pockets**
put.V.3P.PRES *them.PRON.OBJ.3P* *in.PREP* *big.ADJ* *cargo.N.SG* *pocket.N.PL*

(895) SEA: so +...

SEA: so
aut: *so.ADV*

(896) ANT: this is gonna be in xxx as well .

ANT: this   is   gonna   be   in   as
aut: *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN* *in.PREP* *as.CONJ*

well
well.ADV

(897) ANT: I'm pretty sure we can have uh two pictures for every area so he can't say you know +"/.

ANT: I'm   pretty   sure   we   can
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *pretty.ADJ* *sure.ADJ* *we.PRON.SUB.1P* *can.V.123SP.PRES*

have   **uh**   **two**   **pictures**   **for**   **every**   **area**   **so**
have.V.INFIN *uh.IM* *two.NUM* *picture.N.PL* *for.PREP* *every.ADJ* *area.N.SG* *so.ADV*

he   **can't**   **say**   **you**   **know**
he.PRON.SUB.M.3S *can.V.3S.PRES+NEG* *say.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(898) ANT: +" it was a little bit north of that &u: .

ANT: it   was   a   little   bit   north   of
aut: *it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST* *a.DET.INDEF* *little.ADJ* *bit.N.SG* *north.N.SG* *of.PREP*

that
that.DEM.FAR

(899) SEA: mmhm .

SEA: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(900) ANT: +" I'm not gonna fall into your trap .

ANT: I'm   **not**   **gonna**   **fall**   **into**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *fall.V.INFIN*   *into.PREP*

your   **trap**
your.ADJ.POSS.2SP   *trap.N.SG*

(901) ANT: you know .

ANT: you   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(902) SEA: you're trap .

SEA: you're   **trap**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *trap.N.SG*

(903) ANT: um this is +/.

ANT: um   **this**   **is**
aut: *um.IM*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*

(904) SEA: +< yeah see we're the ones setting a trap .

SEA: yeah   **see**   **we're**   **the**   **ones**
aut: *yeah.ADV*   *see.SV.INFIN*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *the.DET.DEF*   *one.PRON.PL*

setting   **a**   **trap**
set.V.PRESPART   *a.DET.INDEF*   *trap.N.SG*

(905) ANT: oh yeah we're &=laughs +...

ANT: oh   **yeah**   **we're**
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*

(906) SEA: we're trapists .

SEA: we're   **trapists**
aut: *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *unk*

(907) ANT: we're absolutely trapists my friend .

ANT: we're   **absolutely**   **trapists**
aut: *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *absolute.ADJ+ADV.[or].absolutely.ADV*   *unk*

my   **friend**
my.ADJ.POSS.1S   *friend.N.SG*

(908) SEA: fur trappers yeah .

SEA: fur   **trappers**   **yeah**
aut: *fur.N.SG*   *trapper.N.PL*   *yeah.ADV*

(909) SEA: yeah we're trapping xxx police .

SEA: yeah   **we're**   **trapping**   **police**
aut: *yeah.ADV*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *trap.N.SG+ASV*   *police.N.SG*

(910) ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(911) ANT: &=laughs .

(912) SEA: &=sighs .

(913) ANT: xxx a nice way to get rid of him .

ANT: a   nice   way   to   get   rid   of
aut: *a.DET.INDEF nice.ADJ way.N.SG to.PREP get.V.INFIN rid.V.INFIN of.PREP*

him
him.PRON.OBJ.M.3S

(914) SEA: yeah don't ask your questions too quickly .

SEA: yeah   don't   ask   your   questions   too
aut: *yeah.ADV do.V.12S13P.PRES+NEG ask.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP question.N.PL too.ADV*

quickly
quick.ADJ+ADV

(915) SEA: like xxx like rapid fire like four questions you know .

SEA: like   like   rapid   fire   like   four
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN like.CONJ rapid.ADJ fire.N.SG like.CONJ four.NUM*

questions   you   know
question.N.PL you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(916) SEA: and <that's just like> [//] that's [//] it's just gonna make him an enemy
.

SEA: and   that's   just   like
aut: *and.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES just.ADV.[or].just.ADJ like.CONJ*

that's   it's   just   gonna
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP

make   him   an   enemy
make.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S an.DET.INDEF enemy.N.SG

(917) SEA: you know and it's gonna make the [/] the xxx .

SEA: you   know   and   it's
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

gonna   make   the   the
go.V.PRESPART+TO.PREP make.V.INFIN the.DET.DEF the.DET.DEF

(918) SEA: you know we want +/.

SEA: you   know   we   want
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES we.PRON.SUB.1P want.V.1P.PRES*

(919) ANT: isn't it disgusting that if we make one the enemy the other one goes to
like really .

ANT: isn't   **it**   **disgusting**   **that**
aut: *is.V.3S.PRES+NEG*   *it.PRON.SUB.3S*   *disgust.V.PRESPART*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

if   **we**   **make**   **one**   **the**   **enemy**   **the**
if.CONJ   *we.PRON.SUB.1P*   *make.V.1P.PRES*   *one.PRON.SG*   *the.DET.DEF*   *enemy.N.SG*   *the.DET.DEF*

other   **one**   **goes**   **to**   **like**   **really**
other.ADJ   *one.PRON.SG*   *goes.N.SG*   *to.PREP*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *real.ADJ+ADV*

(920) SEA: worse .

SEA: worse
aut: *worse.ADJ*

(921) ANT: +< xxx work like this .

ANT: work   **like**   **this**
aut: *work.V.INFIN*   *like.CONJ*   *this.DEM.NEAR.SG*

(922) SEA: I [/] <I want them to be> [//] I wanna be as respectful as possible .

SEA: I   **I**   **want**   **them**   **to**   **be**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*

I   **wanna**   **be**   **as**   **respectful**   **as**
I.PRON.SUB.1S   *want.V.1S.PRES+TO.PREP*   *be.V.INFIN*   *as.CONJ*   *respectful.ADJ*   *as.CONJ*

possible
possible.ADJ

(923) SEA: because I want to give them no reason +...

SEA: because   **I**   **want**   **to**   **give**   **them**
aut: *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *give.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

no   **reason**
no.ADV   *reason.N.SG*

(924) SEA: they can like +//.

SEA: they   **can**   **like**
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *can.V.123SP.PRES*   *like.CONJ*

(925) SEA: if [/] if we remain calm and then they become agitated like especially the
police officer like officer police like +...

SEA: if   **if**   **we**   **remain**   **calm**   **and**   **then**
aut: *if.CONJ*   *if.CONJ*   *we.PRON.SUB.1P*   *remain.V.1P.PRES*   *calm.ADJ*   *and.CONJ*   *then.ADV*

they   **become**   **agitated**   **like**
they.PRON.SUB.3P   *become.V.3P.PRES*   *agitate.SV.INFIN+AV*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

especially   **the**   **police**   **officer**   **like**   **officer**
especial.ADJ+ADV.[or].especially.ADV   *the.DET.DEF*   *police.N.SG*   *officer.N.SG*   *like.CONJ*   *officer.N.SG*

police   **like**
police.N.SG   *like.CONJ.[or].like.N.SG*

(926) SEA: you know (.) or [/] you know or [/] or xxx .

SEA: **you**   **know**   **or**   **you**   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *or.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

or   **or**
or.CONJ *or.CONJ*

(927) SEA: just trying to ask a question like .

SEA: **just**   **trying**   **to**   **ask**   **a**   **question**
aut: *just.ADV* *try.V.PRESPART* *to.PREP* *ask.V.INFIN* *a.DET.INDEF* *question.N.SG*

like
like.CONJ.[or].like.N.SG

(928) SEA: you know I [/] I [/] <I don't> [/] I don't desire anyone to become
       agitated .

SEA: **you**   **know**   **I**   **I**   **I**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S*

don't   **I**   **don't**   **desire**   **anyone**   **to**
do.V.1S.PRES+NEG *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *desire.V.INFIN* *anyone.PRON* *to.PREP*

become   **agitated**
become.V.INFIN *agitate.V.INFIN+AV*

(929) SEA: you know so +...

SEA: **you**   **know**   **so**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *so.ADV*

(930) SEA: so if we can make him lose his cool that's great you know .

SEA: **so**   **if**   **we**   **can**   **make**   **him**
aut: *so.ADV* *if.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *can.V.123SP.PRES* *make.V.INFIN* *him.PRON.OBJ.M.3S*

lose   **his**   **cool**   **that's**   **great**
lose.SV.INFIN *his.ADJ.POSS.M.3S* *cool.N.SG* *that.CONJ+BE.V.3S.PRES* *great.ADJ*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP *know.V.2SP.PRES*

(931) SEA: we don't lose our cool .

SEA: **we**   **don't**   **lose**   **our**   **cool**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *lose.V.INFIN* *our.ADJ.POSS.1P* *cool.N.SG*

(932) ANT: no we can't .

ANT: **no**   **we**   **can't**
aut: *no.ADV* *we.PRON.SUB.1P* *can.V.123SP.PRES+NEG*

(933) ANT: we can't .

ANT: **we**   **can't**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *can.V.123SP.PRES+NEG*

(934) ANT: this is seven .

ANT: this   **is**   **seven**
aut: *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *seven.NUM*

(935) ANT: um this is going to be seven as well .

ANT: um   **this**   **is**   **going**   **to**   **be**   **seven**
aut: *um.IM* *this.DEM.NEAR.SG* *is.V.3S.PRES* *go.V.PRESPART* *to.PREP* *be.V.INFIN* *seven.NUM*

as   **well**
as.CONJ *well.ADV*

(936) ANT: &=mumbles .

(937) SEA: we need to be very careful about Dan@s:eng&spa interrupting .

SEA: we   **need**   **to**   **be**   **very**   **careful**   **about**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *need.V.1P.PRES* *to.PREP* *be.V.INFIN* *very.ADV* *careful.ADJ* *about.PREP*

$\mathbf{Dan}_E^S$ **interrupting**
name *interrupt.SV.INFIN+ASV*

(938) ANT: &=sighs .

(939) SEA: I [/] I mean I've never seen Dan@s:eng&spa in this type of scenario so I
       don't know .

SEA: I   **I**   **mean**   **I've**   **never**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *never.ADV*

seen   **$\mathbf{Dan}_E^S$**   **in**   **this**   **type**   **of**   **scenario**   **so**
seen.AV.PAST *name* *in.PREP* *this.DEM.NEAR.SG* *type.N.SG* *of.PREP* *scenario.N.SG* *so.ADV*

I   **don't**   **know**
I.PRON.SUB.1S *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(940) ANT: I don't know either .

ANT: I   **don't**   **know**   **either**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *either.ADJ*

(941) SEA: but I know in [/] in purely conversational settings Dan@s:eng&spa has no
       concept of [/] of interruption .

SEA: but   **I**   **know**   **in**   **in**   **purely**
aut: *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES* *in.PREP* *in.PREP* *pure.ADJ+ADV.[or].purely.ADV*

conversational   **settings**   **$\mathbf{Dan}_E^S$**   **has**   **no**   **concept**   **of**
conversational.ADJ *unk* *name* *ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES* *no.ADV* *concept.N.SG* *of.PREP*

of   **interruption**
of.PREP *interruption.N.SG*

(942) ANT: +< I don't know what to tell you .

ANT: I   **don't**   **know**   **what**   **to**   **tell**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *what.REL* *to.PREP* *tell.V.INFIN*

you
you.PRON.SUB.2SP

(943) ANT: nope .

ANT: nope
aut: *nope.ADV*

(944) SEA: he will just jump in .

SEA: he **will** **just** **jump** **in**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S* *will.V.3S.FUT* *just.ADV* *jump.V.INFIN* *in.PREP*

(945) SEA: jump right in .

SEA: jump **right** **in**
aut: *jump.V.INFIN* *right.ADJ* *in.PREP*

(946) SEA: &=mumble have something to say have something to say .

SEA: have **something** **to** **say** **have** **something**
aut: *have.V.INFIN* *something.PRON* *to.PREP* *say.V.INFIN* *have.V.INFIN* *something.PRON*

to **say**
to.PREP *say.V.INFIN*

(947) ANT: Dan@s:eng&spa will have nothing to say from nine o'clock to twelve o'clock
unless we ask him so .

ANT: Dan$_E^S$ will **have** **nothing** **to** **say** **from**
aut: *name* *will.V.123SP.FUT* *have.V.INFIN* *nothing.PRON* *to.PREP* *say.V.INFIN* *from.PREP*

nine **o'clock** **to** **twelve** **o'clock** **unless** **we**
nine.NUM *o'clock.ADV* *to.PREP* *twelve.NUM* *o'clock.ADV* *unless.CONJ* *we.PRON.SUB.1P*

ask **him** **so**
ask.V.1P.PRES *him.PRON.OBJ.M.3S* *so.ADV*

(948) SEA: yeah we should definitely include him though .

SEA: yeah **we** **should** **definitely**
aut: *yeah.ADV* *we.PRON.SUB.1P* *should.V.1P.PRES* *definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*

include **him** **though**
include.SV.INFIN *him.PRON.OBJ.M.3S* *though.CONJ*

(949) SEA: (be)cause like we +/.

SEA: because **like** **we**
aut: *because.CONJ* *like.CONJ* *we.PRON.SUB.1P*

(950) ANT: +< oh &ab well he's part of it of course .

ANT: oh **well** **he's** **part** **of** **it**
aut: *oh.IM* *well.ADV* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *part.N.SG* *of.PREP* *it.PRON.SUB.3S*

of **course**
of.PREP *course.N.SG*

(951)   SEA: (be)cause if we don't include him then [/] then she's gonna start like
        taking it upon herself to include him .

SEA: because   **if**   **we**   **don't**   **include**
aut: *because.CONJ* *if.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *include.V.INFIN*

him   **then**   **then**   **she's**
him.PRON.OBJ.M.3S *then.ADV* *then.ADV* *she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES*

gonna   **start**   **like**   **taking**   **it**   **upon**
go.V.PRESPART+TO.PREP *start.V.INFIN* *like.CONJ* *take.V.PRESPART* *it.PRON.OBJ.3S* *upon.PREP*

herself   **to**   **include**   **him**
herself.PRON.REFL.F.3S *to.PREP* *include.V.INFIN* *him.PRON.OBJ.M.3S*

(952)   ANT: yeah .

ANT: yeah
aut: *yeah.ADV*